

Produktmanual | 09.02.2026

Busch-AudioWorld®

8217 U-101-500

Busch-Radio BTconnect DAB+



1	Oplysninger om vejledningen	5
2	Trademarks	5
3	Sikkerhed	6
3.1	Indledning	6
3.2	Anvendte oplysninger og symboler	6
3.3	Bestemmelsesmæssig brug	7
3.4	Ikke-bestemmelsesmæssig brug	7
3.5	Målgruppe / personalets kvalifikationer	8
3.5.1	Betjening	8
3.5.2	Installation, ibrugtagning og vedligeholdelse	8
3.6	Sikkerhedsanvisninger	9
3.7	CE-overensstemmelseserklæringer	10
3.8	Cybersecurity	11
3.8.1	Gemte data	11
3.8.2	Adfærdsanbefaling	11
4	Oplysninger om miljøbeskyttelse	12
4.1	Miljø	12
5	Opbygning og funktion	13
5.1	Funktioner	13
5.2	Kombinationsmuligheder	14
6	Tekniske data	15
7	Tilslutning, indbygning / montering	16
7.1	Sikkerhed	16
7.2	Krav til installatøren	16
7.3	Montering / afmontering	17
7.4	Elektrisk tilslutning	22
7.5	Multimedia-tilslutning	23
7.5.1	Højtaler	23
7.5.2	AUX (Auxiliary)	25
7.5.3	Antenne	27
8	Ibrugtagning	28
9	Betjening	30
9.1	Driftsmåder	30
9.2	Betjening i normaldrift	32
9.2.1	Oversigt	32
9.2.2	Knapfunktioner	33
9.2.3	Ændring af lydstyrke	34
9.2.4	Vælg station (favoritter)	34
9.2.5	Betjening af alarm-ur / snooze (slumrefunktion)	36
9.2.6	Sovefunktion (frakoblingstid)	39

9.2.7	Vis favoritter (yndlingsstationer).....	40
9.2.8	Gem favoritter (yndlingsstationer).....	40
9.2.9	Betjening af Bluetooth®.....	41
9.2.10	Oplysninger og afhjælpning af problemer med Bluetooth-anvendelse.....	46
9.2.11	Betjening af AUX.....	49
9.2.12	Strømafbrydelse.....	51
9.3	Betjening – Konfiguration.....	52
9.3.1	Display.....	52
9.3.2	Knapfunktioner.....	53
9.3.3	Funktioner – Konfiguration.....	54
9.3.4	Menu "Alarm-ur" – "Alarm-ur".....	56
9.3.5	Menu "Alarm-ur" – "Vækkeprofiler".....	57
9.3.6	Menu "Alarm-ur" – "Vækketider".....	58
9.3.7	Menu "Alarm-ur" – "Deaktiver dage".....	60
9.3.8	Menu "Alarm-ur" – "Vælg signallyde".....	61
9.3.9	Menu "Stationer" – "Vis DAB+ stationsliste" og "Gem favoritter".....	62
9.3.10	Menu "Stationer" – "Vis FM-stationsliste" og "Gem favoritter".....	63
9.3.11	Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+".....	64
9.3.12	Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM".....	65
9.3.13	Menu "Stationer" – "Indstil FM-stationer manuelt".....	66
9.3.14	Menu "Stationer" – "Flyt favoritter".....	67
9.3.15	Menu "Stationer" – "Slet favoritter".....	68
9.3.16	Menu "Bluetooth" – "Modus".....	69
9.3.17	Menu "Bluetooth" – "Forbind enhed".....	70
9.3.18	Menu "Bluetooth" – "Par enhed".....	71
9.3.19	Menu "Bluetooth" – "Frakobling af aktiv enhed".....	72
9.3.20	Menu "Bluetooth" – "Frakobling af alle enheder".....	73
9.3.21	Menu "Indstillinger" – "Sprog".....	74
9.3.22	Menu "Indstillinger" – "Bas".....	77
9.3.23	Menu "Indstillinger" – "Diskant".....	78
9.3.24	Menu "Indstillinger" – "Startlydstyrke".....	79
9.3.25	Menu "Indstillinger" – "Maksimal lydstyrke".....	80
9.3.26	Menu "Indstillinger" – "AUX".....	81
9.3.27	Menu "Indstillinger" – "AUX-indgangsforstærkning".....	82
9.3.28	Menu "Indstillinger" – "Visning profiler".....	83
9.3.29	Menu "Indstillinger" – "Display belysning".....	84
9.3.30	Menu "Indstillinger" – "Display lysstyrke".....	85
9.3.31	Menu "Indstillinger" – "Sleep timer" (frakoblingstid).....	86
9.3.32	Menu "Indstillinger" – "Energieffektivitet".....	87
9.3.33	Menu "Indstillinger" – "Udvidelse-kontrol".....	88
9.3.34	Menu "Indstillinger" – "Antenne".....	89
9.3.35	Menu "Indstillinger" – "Hotelmodus".....	90
9.3.36	Menu "Info".....	92
9.3.37	RESET (nulstilling af enhed til fabriksindstillinger).....	94
9.4	Menutræ.....	95
10	Anvendelseseksempler.....	98
10.1	Indbygningssæt.....	98
10.2	Indbygningssæt og ekstraapparatbetjening.....	100
10.3	Indbygningssæt og bevægelsessensor.....	102
10.4	Loftshøjttaler.....	105

10.5	Indbygningssæt og Bluetooth-højttaler.....	106
10.6	AUX og effektforstærker.....	108
10.7	AUX og HiFi-anlæg.....	110
10.8	Afspilning af multimedieenhed via indbygget radio på HiFi-anlæg.....	112
10.9	AUX og TV-lydsignaler.....	114
11	Vedligeholdelse.....	116
11.1	Rengøring.....	116
12	FAQ og tips.....	117
13	Indeks.....	119

1 Oplysninger om vejledningen

Læs hele denne håndbog omhyggeligt, og følg anvisningerne. På den måde undgår du person- og tingskader og sikrer pålidelig drift, og at enheden får en lang levetid.

Opbevar håndbogen på et sikkert sted.

Hvis enheden videregives, skal denne håndbog følge med.

ABB påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse af denne håndbog.

Hvis du har brug for yderligere oplysninger eller har spørgsmål vedrørende apparatet, skal du kontakte ABB eller besøge os på internettet på:

<https://new.abb.com/dk>

2 Trademarks

Mærket Bluetooth® og Bluetooth®-logoerne er registrerede mærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. Enhver anvendelse af disse mærker via Busch-Jaeger Elektro GmbH sker på licens. Andre mærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

3 Sikkerhed

3.1 Indledning

Apparatet er konstrueret i henhold til de på fremstillingstidspunktet gældende tekniske regler og er driftssikkert. Det er testet og forlod fabrikken i sikkerhedsteknisk fejlfri stand.

Der foreligger alligevel restriktioner. Læs og overhold sikkerhedsanvisningerne for at undgå farer.

ABB påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger.

3.2 Anvendte oplysninger og symboler

Følgende oplysninger henviser til særlige farer ved håndtering af apparatet eller angiver nyttige oplysninger:



Fare

Livsfare / alvorlige helbredsmæssige skader

- Det pågældende advarselssymbol i forbindelse med signalordet "Fare" angiver en umiddelbart forestående fare, der medfører døden eller alvorlige (irreversible) kvæstelser.



Advarsel

Alvorlige helbredsmæssige skader

- Det pågældende advarselssymbol i forbindelse med signalordet "Advarsel" angiver en farlig situation, der kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser.



Forsigtig

Helbredsmæssige skader

- Det pågældende advarselssymbol i forbindelse med signalordet "Forsigtig" angiver en farlig situation, der kan medføre lette (reversible) kvæstelser.



Advarsel

Tingskader

- Dette symbol i forbindelse med signalordet "Advarsel" angiver en situation, der kan medføre skader på selve produktet eller genstande i nærheden af produktet.



Oplysning

Dette symbol i forbindelse med signalordet "Oplysning" angiver nyttige tips og anbefalinger til at håndtere produktet effektivt.



Dette symbol advarer mod elektrisk spænding.

3.3 Bestemmelsesmæssig brug

Enheden er en radio til forsænket montering.

Enheden er beregnet til følgende:

- Drift i henhold til de anførte tekniske data
- Installation i tørre, indendørs rum og egnede indmuringsdåser
- Anvendelse med de tilslutningsmuligheder, der findes på enheden.

Bestemmelsesmæssig brug omfatter også overholdelse af alle angivelser i denne håndbog.

3.4 Ikke-bestemmelsesmæssig brug

Enhver brug, der ikke er nævnt i se kapitel 3.3 „Bestemmelsesmæssig brug“ på side 7, regnes som ikke bestemmelsesmæssig og kan medføre person- og tingskade.

ABB hæfter ikke for skader, der opstår som følge af ikke-bestemmelsesmæssig brug af apparatet. Ejeren eller brugeren bærer alene ansvaret for denne risiko.

Apparatet er ikke beregnet til følgende:

- konstruktionsændringer foretaget på egen hånd
- reparationer
- Udendørs anvendelse
- Anvendelse i vådrum

3.5 Målgruppe / personalets kvalifikationer

3.5.1 Betjening

Der kræves ingen særlige kvalifikationer for at betjene enheden.

3.5.2 Installation, ibrugtagning og vedligeholdelse

Installation, ibrugtagning og vedligeholdelse af apparatet må kun foretages af dertil uddannede elektrikere med relevante kvalifikationer.

Elektrikeren skal have læst og forstået håndbogen og følge anvisningerne.

Elektrikeren skal følge de gældende nationale forskrifter vedrørende installation, funktionskontrol, reparation og vedligeholdelse af elektriske produkter.

Elektrikeren skal kende til de "fem sikkerhedsregler" (DIN VDE 0105, EN 50110) og anvende dem korrekt:

1. Afbrydelse
2. Sikring mod gentilkobling
3. Kontrol af spændingsfrihed
4. Jordforbindelse og kortslutning
5. Tildækning eller afskærmning af spændingsførende dele i nærheden

3.6 Sikkerhedsanvisninger

**Fare – elektrisk spænding!**

Elektrisk spænding! Livsfare og brandfare på grund af elektrisk spænding på 100 ... 240 V.

Ved direkte eller indirekte kontakt med strømførende dele er der risiko for farlig strøm gennem kroppen. Elektrisk stød kan føre til forbrændinger eller medføre dødsfald.

- Arbejde på 100 ... 240 V-net må kun udføres af uddannede elektrikere.
- Afbryd netspændingen før montering eller demontering.
- Anvend aldrig apparatet, hvis tilslutningskabler er beskadiget.
- Åbn ingen afdækninger, der er skruet fast på apparatets kabinet.
- Anvend kun apparatet, hvis det er i teknisk fejlfri stand.
- Foretag ingen ændringer eller reparationer på apparatet, dets bestanddele eller tilbehøret.
- Hold apparatet væk fra vand og fugtige omgivelser.

**Advarsel ! – Udstyrsskader på grund af ydre påvirkninger !**

Fugt og tilsmudsning af enheden kan medføre, at den bliver ødelagt.

- Beskyt enheden mod fugt, snavs og beskadigelser under transport, opbevaring og under driften.

3.7 CE-overensstemmelseserklæringer

Hermed erklærer ABB, at radioanlægstypen 8217 U-101-500 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den komplette tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

8217 U-101-500	https://new.abb.com/products/2CKA008200A0279.html
----------------	---

Tab.1: Link til overensstemmelseserklæring

3.8 **Cybersecurity**

3.8.1 **Gemte data**

Der er ikke gemt nogen personoplysninger i enheden.

I enheden gemmes udelukkende enhedsdata fra de parrede Bluetooth-enheder.

3.8.2 **Adfærdsanbefaling**

- Frakobl alle parrede Bluetooth-enheder, inden enheden udskiftes eller skrotes.
- Nulstil enheden til fabriksindstillingerne, inden den udskiftes eller skrotes.

4 Oplysninger om miljøbeskyttelse

4.1 Miljø



Tænk på at beskytte miljøet!

Brugt elektrisk og elektronisk udstyr må ikke smides i husholdningsaffaldet.

- Apparatet indeholder værdifulde råmaterialer, der kan genbruges. Apparatet skal derfor afleveres på et passende indsamlingssted.

Alle indpakningsmaterialer og apparater er forsynet med mærkninger og kontrolsegl af hensyn til en korrekt bortskaffelse. Indpakningsmateriale og elektrisk udstyr eller deres komponenter skal altid bortskaffes via de hertil autoriserede indsamlingssteder eller renovationsfirmaer.

Produkterne overholder de lovmæssige krav, i særdeleshed loven om elektrisk og elektronisk udstyr og REACH-forordningen.

(EU-direktiv 2012/19/EU WEEE og 2011/65/EU RoHS)

(EU REACH-forordning og lov til gennemførelse af forordningen (EF) nr. 1907/2006)

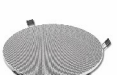
5 Opbygning og funktion

5.1 Funktioner

Enheden er en funktionel radio med diverse indstillingsmuligheder og indbygges i væggen. Enheden giver dig f.eks.:

- En Bluetooth-grænseflade til musikafspilning fra mobile enheder og til at sende musik til mobile enheder.
- En AUX-grænseflade til musikafspilning fra eksterne enheder eller til at sende musik til eksterne enheder.
- En hukommelse på op til 8 favoritter (yndlingsstationer).
- Modtagelse af DAB+ stationer.
- Modtagelse af FM-stationer.
- En visning af klokkeslæt og dato.
- En alarm-ur-funktion.
- En sovefunktion.

5.2 Kombinationsmuligheder

		 8217 U-101-500
	8223 U-500	X
	8222 EB-500	X
	8224 EB-500	X
	8225 EB-500	X
	8226 EB-500	X
	8226/10 EB-500	X
	8252-xxx-101-500	X

Tab.2: Kombinationsmuligheder



Bemærk

Tilslutning af højtalere, se kapitel 7.5.1 „Højtaler“ på side 23.

6 Tekniske data

Betegnelse	Værdi
Nominel spænding:	230 V AC, ± 10 %, 50 / 60 Hz
Display	
▪ Farvedisplay	
▪ Synsområde horisontalt/vertikalt:	$\pm 80^\circ$
Effektforbrug i hviletilstand	
▪ Modus ECO:	$\leq 0,4$ W
▪ Modus Komfort:	≤ 5 W
Højttaler-udgangseffekt:	2 x 2 W (RMS)
Ledertværsnit skrueklemmer, spændingsforsyning:	0,2 ... 2,5 mm ² , AWG 14 ... 26
Afisoleringslængde skrueklemmer, strømforsyning:	6 mm
Ledertværsnit push-in klemme, Højttaler-/signaltilslutning-/antenneklemmer stiv/fleksibel:	0,2 ... 1,5 mm ² , AWG 16 ... 24
Afisoleringslængde push-in klemme, højttaler-/signaltilslutning-/antenneklemmer:	8 mm
Tilladt højttaler-impedans:	4 ... 8 Ω
Frekvensområde audio:	250 ... 15.000 Hz
Frekvensområde UKW:	87,5 ... 108 MHz
Frekvensområde DAB+:	174 ... 240 MHz
Overførselsfrekvens: Bluetooth:	2400 ... 2483,5 MHz
Maksimal sendeeffekt:	≤ 10 dBm
Temperaturområde:	5 ... +40 °C
Opbevaringstemperatur:	-20 ... +70 °C
Kapslingsklasse:	IP 20

Tab.3: Tekniske data

7 Tilslutning, indbygning / montering

7.1 Sikkerhed



Fare – elektrisk spænding!

Livsfare på grund af elektrisk spænding på 100 ... 240 ved kortslutning på svagstrømsledningen.

- Svagstrøms- og 100 ... 240 V-ledninger må ikke føres sammen i en indmuringsdåse!



Advarsel! – For svagt antennesignal!

Hvis antennesignalet er for svagt på enhedens planlagte indbygningssted, kan radiostationerne senere kun indstilles dårligt eller slet ikke.

- Kontrollér inden arbejdets begyndelse, om der er et tilstrækkeligt stærkt antennesignal på det planlagte indbygningssted.
- Vælg i tvivlstilfælde et andet indbygningssted for enheden, eller tilslut en ekstern antenne.

7.2 Krav til installatøren



Fare – elektrisk spænding!

Installér kun apparaterne, hvis du har den nødvendige elektrotekniske kunnen og erfaring.

- Forkert installation medfører livsfare for dig selv og brugerne af det elektriske anlæg.
- Forkert installation kan medføre alvorlige materielle skader, f.eks. pga. brand.

De nødvendige fagkundskaber og betingelser for installationen er som minimum:

- Anvend de "fem sikkerhedsregler" (DIN VDE 0105, EN 50110):
 1. Afbrydelse
 2. Sikring mod tilkobling
 3. Kontrol af spændingsfrihed
 4. Jordforbindelse og kortslutning
 5. Tildækning eller afskærmning af spændingsførende dele i nærheden.
- Anvend egnet personligt beskyttelsesudstyr.
- Anvend kun egnet værktøj og egnede måleinstrumenter.
- Kontrollér typen af forsyningsnettet (TN-system, IT-system, TT-system) for at sikre de tilslutningsbetingelser, som dette indebærer (klassisk nulforbindelse, beskyttelsesjord, påkrævede forsigtighedsforanstaltninger osv.).

7.3 Montering / afmontering



Advarsel ! – Skader på enheden på grund af brug af hårde genstande!

Enhedens plasticdele er følsomme.

- Træk kun påsatsen af med hænderne.
- Anvend under ingen omstændigheder en skruetrækker eller lignende hårde genstande til aftagelsen.



Bemærk

Elektroniske enheder med integreret strømforsyning kan i den enkelte situation forårsage modtagelsesforstyrrelser, hvis de monteres i umiddelbar nærhed af radioen.

Forsænkingsindsatsen må kun monteres i indmuringsdåser iht. DIN 49073, del 1, eller egnede overflademonterede kabinetter.

Montering

Gennemfør følgende trin ved monteringen af enheden:

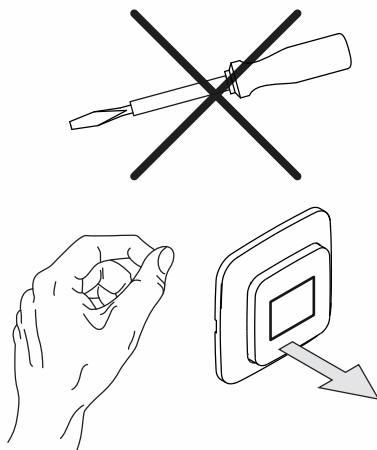


Fig. 1: Vægmontering: Trække påsatsen af

1. Træk påsatsen af.

- Hvis enheden allerede er monteret eller sat sammen, kan du trække påsatsen af ved hjælp af rammen på forsækningsindsatsen.

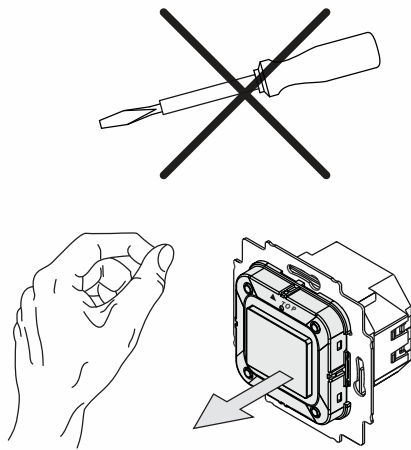


Fig. 2: Udleveringstilstand: Trække påsatsen af

- Hvis enheden er i udleveringstilstand, trækkes påsatsen af forsænkingsindsatsen med hænderne.
- Træk kun påsatsen af med hænderne!
- Anvend under ingen omstændigheder en skruetrækker eller lignende hårde genstande til aftagelsen. Derved bliver enheden beskadiget.
- Ved aftagelsen skal modstanden fra fjederklemmerne først overvindes.

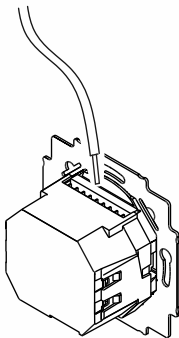


Fig. 3: Tilslutning af højtalerkabel / signalledninger

2. Tilslut højtalerkablerne og signalledningerne på forsænkingsindsatsen.
 - Tilslutningsklemmerne er stikklemmer.
 - Vedr. tilslutningskonfiguration, se kapitel 7.4 „Elektrisk tilslutning“ på side 22.
 - Ved stikklemmerne er der følgende tilslutningsmuligheder:
 - Højttaler (nærmere information se kapitel 7.5.1 „Højttaler“ på side 23)
 - AUX-indgang / AUX-udgang (nærmere information se kapitel 7.5.2 „AUX (Auxiliary)“ på side 25)
 - Antenne (nærmere information se kapitel 7.5.3 „Antenne“ på side 27)

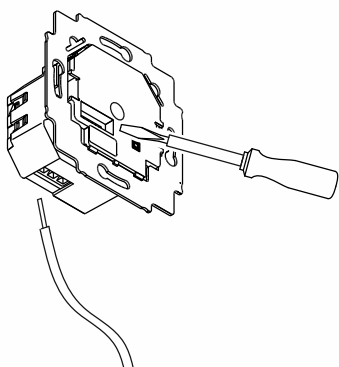


Fig. 4: Tilslutning af netkabel

3. Slut netkablerne til forsænkingsindsatsen.

- Tilslutningsklemmerne er skrueklemmer.
- Skrueklemmer (maks. 3,5 Lb-In, 0,4 Nm)
- Vedr. tilslutningskonfiguration, se kapitel 7.4 „Elektrisk tilslutning“ på side 22.

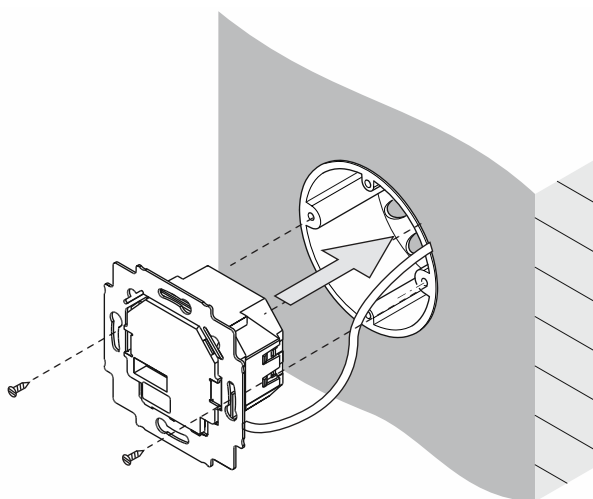


Fig. 5: Montering af forsænkingsindsats

4. Monter forsænkingsindsatsen.

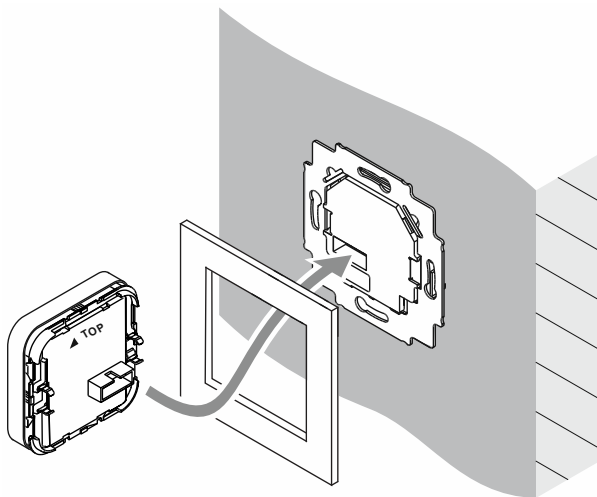


Fig. 6: Montering af display

5. Sæt påsatsen på forsænkingsindsatsen sammen med rammen.
 - Sørg for, at stiktilslutningen på bagsiden ikke sættes skævt i.
 - Pilen (TOP) skal pege op ved påsætningen.
 - Hvis monteringen er vanskelig: Kontrollér om der er dannet en grat ved forsækningsindsatsens indgrebsåbninger, og fjern den.

Enheden er monteret.

Afmontering

Gennemfør følgende trin ved afmonteringen af enheden:

Afmonteringen foregår i omvendt rækkefølge af monteringen.

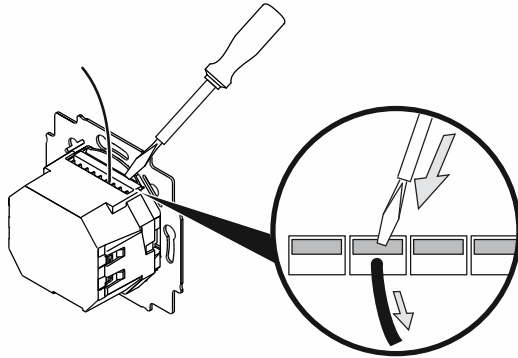


Fig. 7: Løsne stikklemmer

- Løsn stikklemmerne på højtalerkablerne og signalledningerne på forsænkingsindsatsen, f.eks. ved hjælp af en skruetrækker.
 - Tryk klemmeanordningen ind i enheden, og træk kablet ud.

7.4 Elektrisk tilslutning

**Bemærk**

Der skal være en automatsikring i bygningsinstallationen.

- Automatsikring: 110 ... 230 V AC, $\pm 10\%$, 50 / 60 Hz maks. B16A.
- De lokale bestemmelser om elektriske installationer skal overholdes.

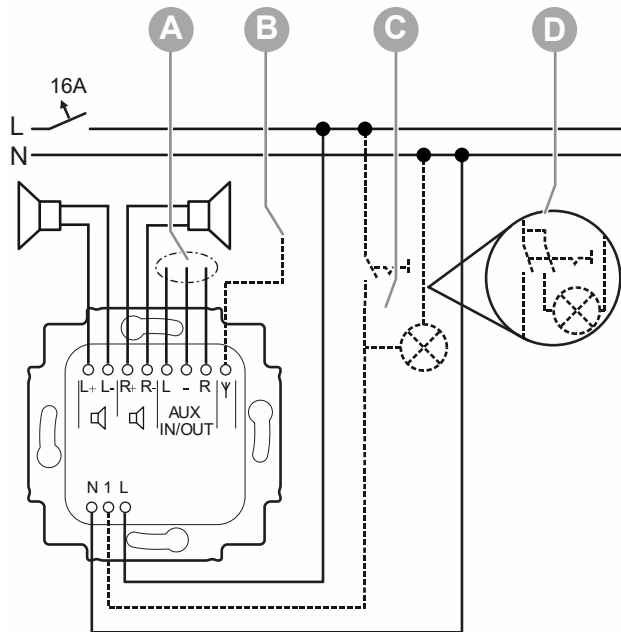


Fig. 8: Elektrisk tilslutning

- [A] Valgmulighed: AUX-klemmer konfigureret som indgang eller udgang, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"“ på side 81.
- [B] Valgmulighed: tilslutning af en ekstern antenne, se kapitel 7.5.3 „Antenne“ på side 27.
- [C] Valgmulighed: samtidig tilkobling med rumlys.
- [D] Variant: Ved tilslutning af lysstoflamper, energisparelamper eller LED-lamper anbefales det at anvende en 2-polet kontakt.

7.5 Multimedia-tilslutning

7.5.1 Højttaler

MONO-drift

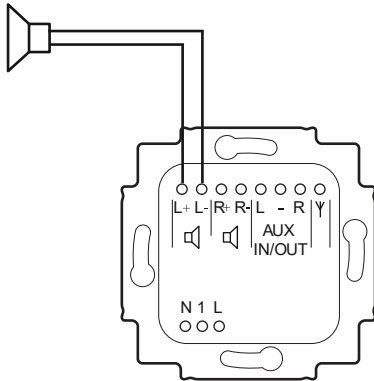


Fig. 9: Højtalertilslutning MONO

Til MONO-driften kan højttaleren tilsluttes til de venstre (L+ / L-) eller de højre (R+ / R-) tilslutningsklemmer.

- Vær opmærksom på stikkens polaritet ved tilslutningen af højttalerne.

STEREO-drift

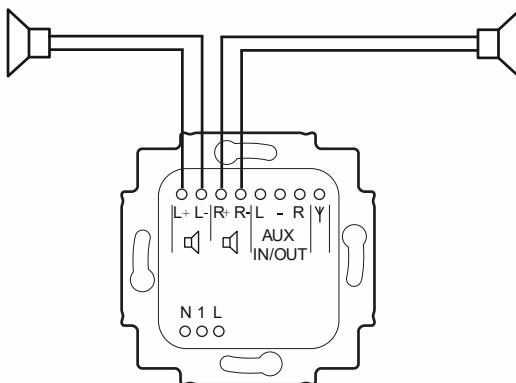


Fig. 10: Højtalertilslutning STEREO

Til STEREO-driften kan to højttalere tilsluttes til en af de venstre (L+ / L-) og en af de højre (R+ / R-) tilslutningsklemmer.

- Vær opmærksom på stikkens polaritet ved tilslutningen af højttalerne.

Bluetooth®

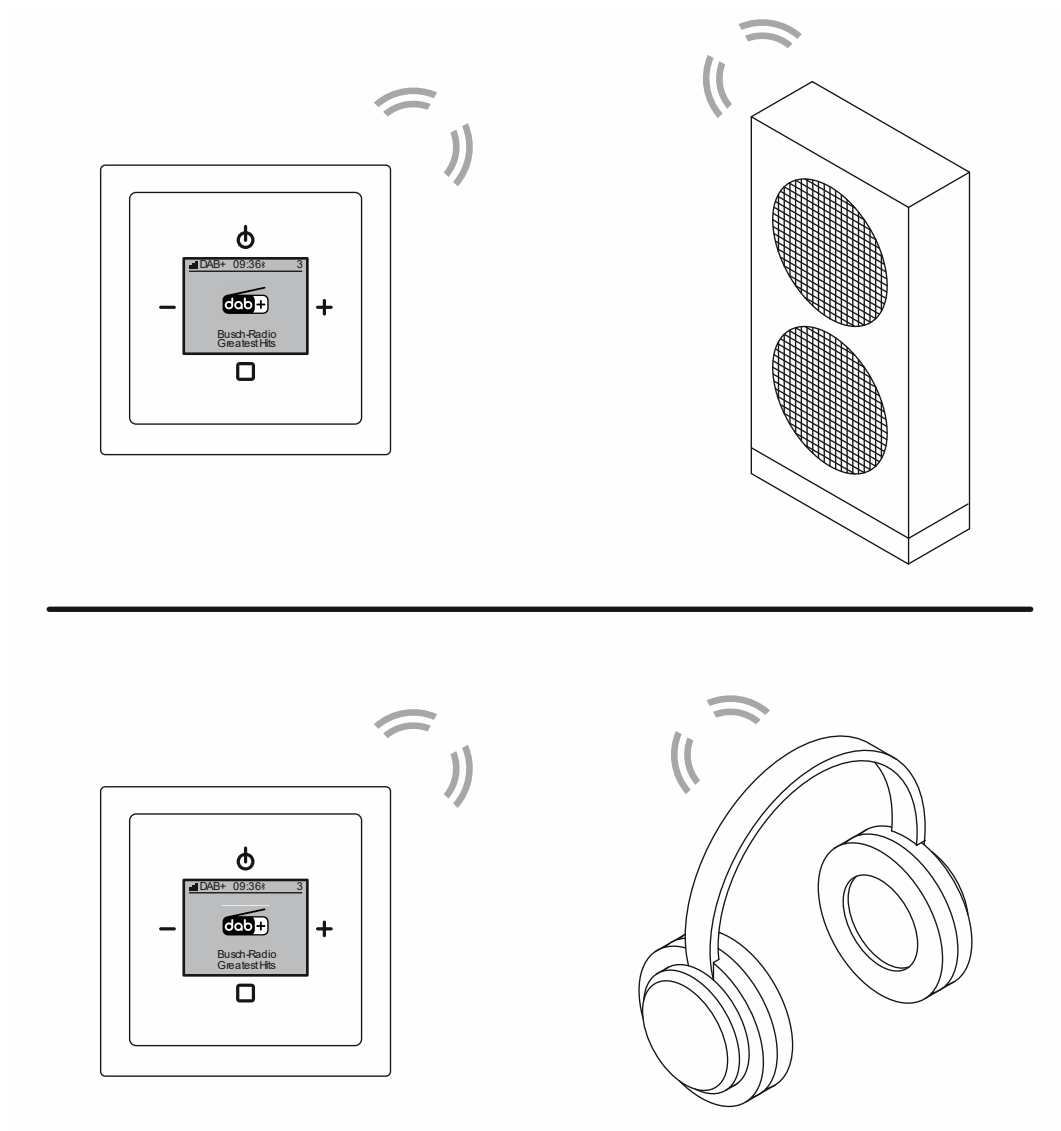


Fig. 11: Højtalertilslutning via Bluetooth®

Nærmere information om tilslutningen af en Bluetooth-højttaler, se kapitel 9.2.9 „Betjening af Bluetooth®“ på side 41.

Når en Bluetooth-højttaler er forbundet med enheden, er interne højttalere på enheden deaktiveret.

Yderligere muligheder for brug af enhedens Bluetooth-funktion finder du i anvendelseseksemplerne, se kapitel 10 „Anvendelseseksempler“ på side 98.

7.5.2 AUX (Auxiliary)

Ved AUX-indgange eller AUX-udgange er der tale om analoge indgange/udgange til lydsignaler.

Til AUX-indgangene kan eksterne lydkilder tilsluttes. F.eks. MP3-afspillere eller lydkanalen på et TV. Disse lydsignaler udsendes da via de højtalere, der er tilsluttet enheden.

På AUX-udgange kan forstærkere i et stereoanlæg tilsluttes for at videreføre lydsignalerne. Enhedens lydsignaler udsendes da via HiFi-anlægget.

- Vedr. omskiftning mellem AUX-indgang og AUX-udgang i enheden, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"“ på side 81.
- Vedr. betjening af AUX-funktionen, se kapitel 9.2.11 „Betjening af AUX“ på side 49.
- Vedr. forskellige anvendelseseksempler for enheden, se kapitel 10 „Anvendelseseksempler“ på side 98.

AUX-tilslutningen af eksterne enheder foregår f.eks. via en af følgende muligheder:

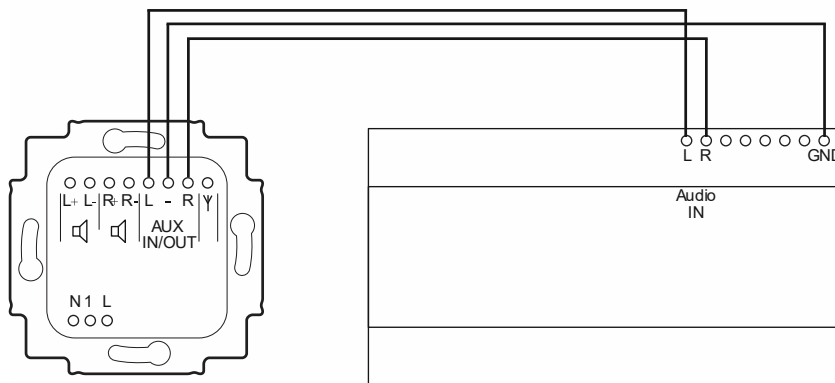


Fig. 12: AUX-tilslutning af en effektforstærker

- Tilslutning direkte på enheden. I eksemplet er en effektforstærker til DIN-skinne monteret tilsluttet.

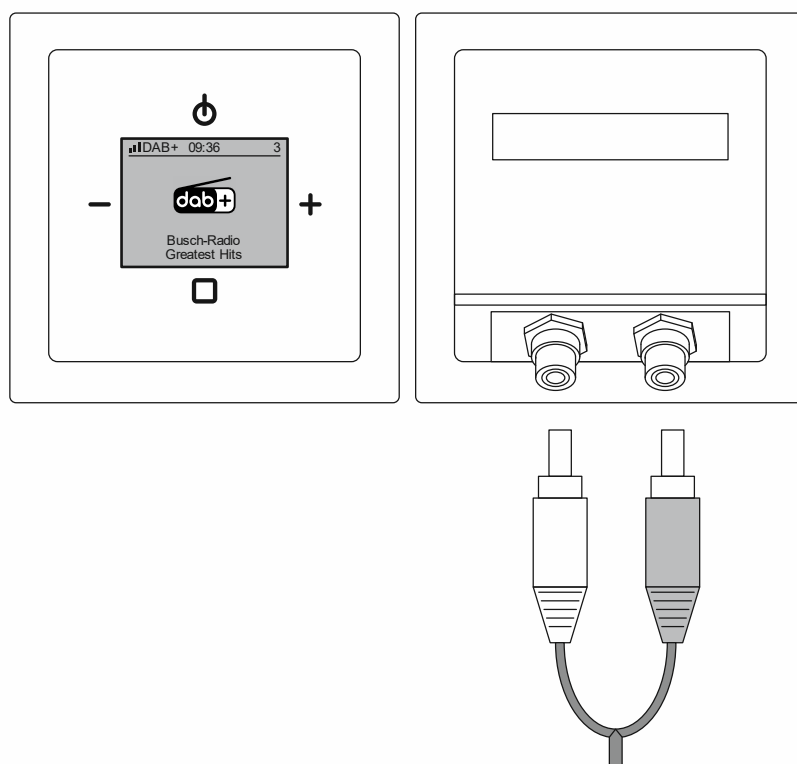


Fig. 13: AUX-udvidelse cinch

- Tilslutning via en kommunikationsadapter med cinch-stik.



Bemærk

Kommunikationsadaptere skal afhængigt af udførelsen sammenstilles separat. De dertil nødvendige produkter vælges i onlinekataloget.

7.5.3 Antenne

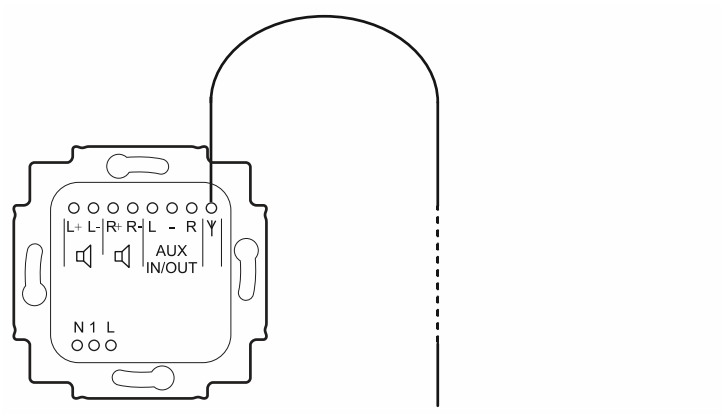


Fig. 14: Antenne

Direkte på enheden kan en ekstern antenne tilsluttes. F.eks. en udlægningsantenne.

- Udlægningsantenne: længde ca. 90 cm, trådtværsnit $0,5 \text{ mm}^2$ (AWG 18 – 22).

Ændringer i udlægningsantennens position kan påvirke modtagelseskvaliteten kraftigt. Den bedste position kan kun findes ved at prøve sig frem.

8 Ibrugtagning

Der er ikke en klassisk teknisk ibrugtagning ved enheden. Efter tilkobling af den elektriske spænding gennemgås udvalgte områder fra området "Indstillinger" et ad gangen.

- Denne opsætning gennemføres automatisk ved første ibrugtagning eller efter nulstilling af indstillingerne (se kapitel 9.3.37 „RESET (nulstilling af enhed til fabriksindstillinger)“ på side 94).
- I funktionerne i området "Indstillinger" skifter enheden automatisk til den næste funktion, når en funktion er bekræftet. Hvis bestemte funktioner ikke er relevante for dig, trykker du på tasten "PLUS" eller "MINUS", og du skifter til næste funktion.
- Den nøjagtige beskrivelse af de enkelte trin er anført i underkapitlerne til området "Indstillinger".

Gennemfør opsætningen i følgende rækkefølge:

Nr.	Menupunkt		
1.	Sprog (kun ved første ibrugtagning)		se kapitel 9.3.21 „Menu "Indstillinger" – "Sprog" på side 74
2.	AUX indgang / AUX udgang		kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX" på side 81
3.	Start søgning	Søg stationer, og gem dem automatisk som favoritter. ▪ Frekvensområdet DAB+ og FM gennemses for stationer. ▪ Under søgningen vises en statusbjælke. ▪ Af de fundne stationer gemmes i alt 4 som favoritter i alfabetisk rækkefølge. – De første 4 DAB+ radiostationer gemmes som favorit. – Hvis der findes færre end 4 DAB+ stationer, udfyldes de med FM-stationer.	På et senere tidspunkt kan flere favoritter tilføjes via en stationssøgning. For favoritter står 8 pladser til rådighed. ▪ kapitel 9.3.11 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+" på side 64 ▪ kapitel 9.3.12 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM" på side 65 ▪ kapitel 9.3.13 „Menu "Stationer" – "Indstil FM-stationer manuelt" på side 66

Tab.4: Opsætning

Efter den automatiske søgning skifter enheden automatisk til normal drift og spiller den første af de gemte favoritter.

- Hvis der ikke findes nogen stationer i den automatiske søgning, skifter enheden automatisk til favoritterne "Bluetooth". På displayet blinker Bluetooth-symbolet.
 - I denne situation er modtagelseskvaliteten via antennen formentlig ikke tilstrækkelig. Mulige grunde og foranstaltninger, se kapitel 0 „Dårlig modtagelseskvalitet “ på side 117.
- Yderligere favoritter kan tilføjes separat efter ibrugtagningen.
 - kapitel 9.3.11 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+"" på side 64
 - kapitel 9.3.12 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM"" på side 65
 - kapitel 9.3.13 „Menu "Stationer" – "Indstil FM-stationer manuelt"" på side 66

9 Betjening

9.1 Driftsmåder

Enheden har tre driftsmåder.

Standby

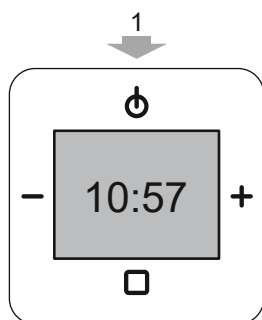


Fig. 15: Standby

- Enheden er klar til drift.
 - Via tasten "TIL/FRA" [1] skifter du enheden til driftsmåden "Normal" eller tilbage til driftsmåden "Standby".

Normaldrift

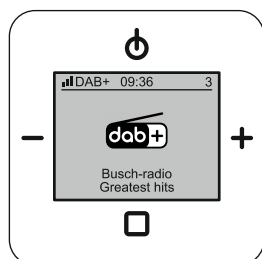


Fig. 16: Normaldrift

- f.eks. afspilning af musik
 - kapitel 9.2 „Betjening i normaldrift“ på side 32.

Konfiguration

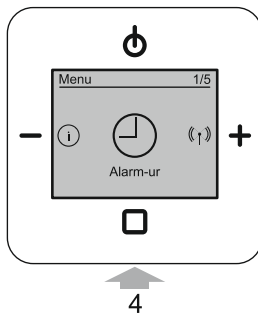


Fig. 17: Konfiguration / opsætning

- f.eks. indstilling af vækketidspunkt
 - kapitel 9.3 „Betjening – Konfiguration“ på side 52.
 - Med et langt tryk (> ca. 2 sekunder) på tasten "ENTER" [4] skifter du enheden til driftsmåden "Konfiguration".
 - I området "Konfiguration" skifter tastaturfunktionerne.

9.2 Betjening i normaldrift

9.2.1 Oversigt

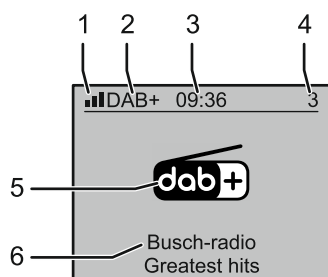


Fig. 18: Displayoversigt radio

- [1] Aktuell modtagelsesstyrke på den valgte station
- [2] Modtagessignalets signaltype
 - Analog (FM (UKW))
 - Digital (DAB+)
- [3] Klokkeslæt / statusvisning
- [4] Den gemte radiostations favoritplads
- [5] Aktuell radiostation
- [6] Information om den aktuelle radiostation

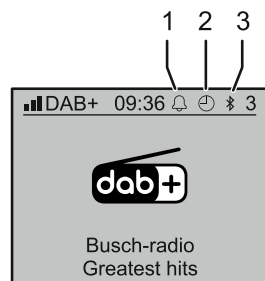


Fig. 19: Displayoversigt symboler

- [1] Alarm-uret er tændt
- [2] Frakoblingstiden (sovefunktion) er indstillet
- [3] Bluetooth-funktionen sender



Bemærk

Hvis der er valgt en anden profil, afviger displayvisningerne.

9.2.2 Knapfunktioner

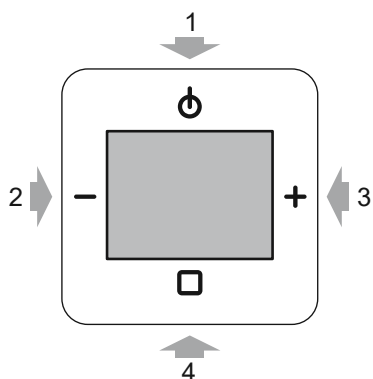


Fig. 20: Knapfunktion for betjening

[1] • TÆND/SLUK:

- Skifte enheden til standby-drift eller normaldrift
- Sovfunktion (tryk på tasten i mindst 2 sekunder), se kapitel 9.2.6 „Sovfunktion (frakoblingstid)“ på side 39.

[2] Minus

- Lydstyrke lavere
 - Ved længere tastetryk ændres lydstyrken automatisk, indtil tasten slippes.

[3] Plus

- Lydstyrke højere
 - Ved længere tastetryk ændres lydstyrken automatisk, indtil tasten slippes.

[4] Enter

- Skift mellem favoritstationerne
- Skift til konfigurationsmenu (tryk på tasten i mindst 2 sekunder)

9.2.3 Ændring af lydstyrke

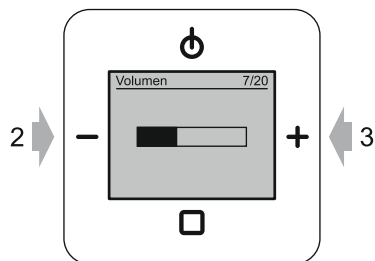


Fig. 21: Indstilling af lydstyrke

Udfør følgende trin for at ændre lydstyrken:

1. Tryk på tasterne "MINUS" [2] eller "PLUS" [3] under den normale drift.
 - Enheden ændrer lydstyrken.
 - I Bluetooth-modus kan lydstyrken ikke skrues helt ned. Du ville intet høre via din tilsluttede multimedieenhed, hvis du ønsker at regulere lydstyrken derfra.

9.2.4 Vælg station (favoritter)

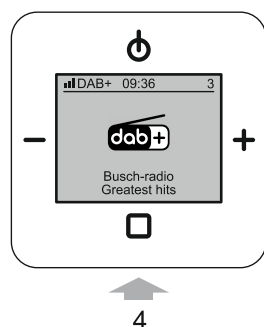


Fig. 22: Stationsskifte (favoritter)

For yndlingsstationer (favoritter) står 8 pladser til rådighed i enheden. Direkte efter enheden er tændt, vises og afspilles den senest hørte favorit.

Gennemfør følgende trin for at skifte mellem favoritterne:

1. Tryk på tasten "ENTER" [4].
 - Enheden skifter til næste favorit.
 - Ved skifte til en FM-station vises stationens frekvens. Afhængigt af stationerne vises også stationsnavnet (RDS).

Favoritten er skiftet.

Med en søgning kan stationerne forindstilles og gemmes som favorit på de 8 pladser.

- Stationssøgning:
 - kapitel 9.3.11 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+"" på side 64
 - kapitel 9.3.12 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM"" på side 65
 - kapitel 9.3.13 „Menu "Stationer" – "Indstil FM-stationer manuelt"" på side 66

I favoritterne kan DAB+ og FM-stationer blandes. Hvis der skiftes mellem en DAB+ og en FM-favorit, kan dette tage noget tid, da enheden skal skifte internt mellem digital og analog.



Bemærk

- Hvis der ikke er gemt nogen favoritter i enheden, skifter enheden til favoritterne "Bluetooth" direkte efter tilkobling. I displayet blinker Bluetooth-symbolet. Yderligere informationer om Bluetooth-betjening, se kapitel 9.2.9 „Betjening af Bluetooth®“ på side 41.
- Bag den sidst gemte favorit findes favoritten "Bluetooth". Hvis alle 8 favoritter er optaget, er den på plads 9. Yderligere informationer om Bluetooth-betjening, se kapitel 9.2.9 „Betjening af Bluetooth®“ på side 41.

9.2.5 Betjening af alarm-ur / snooze (slumrefunktion)



Fig. 23: Vækkefunktion

Til vækningen står en biplyd eller radioafspilning til rådighed.

Den aktive alarm-ur-funktion vises i displayet [1].

Når alarm-uret startes, vises vækkesignalet i displayet [2]. Biplyden eller radioen bliver trinvist højere.

Vækningen kan afbrydes ved at trykke på en hvilken som helst knap i 5 minutter (slumrefunktion (snooze)).

Vækketiderne, vækkeprofilerne etc. indstilles i enhedens konfigurationsmenu.

- Vækkeprofiler, se kapitel 9.3.5 „Menu "Alarm-ur" – "Vækkeprofiler"“ på side 57.
- Vækketider, se kapitel 9.3.6 „Menu "Alarm-ur" – "Vækketider"“ på side 58.
- Signallyde, se kapitel 9.3.8 „Menu "Alarm-ur" – "Vælg signallyde"“ på side 61.

Til- og frakobling af alarm-uret udføres i enhedens konfigurationsmenu, se kapitel 9.3.4 „Menu "Alarm-ur" – "Alarm-ur"“ på side 56.

Vækketonens maksimale lydstyrke kan begrænses, se kapitel 9.3.25 „Menu "Indstillinger" – "Maksimal lydstyrke"“ på side 80.



Bemærk

Inden alarm-uret tilkobles første gang, skal vækketiderne indtastes en gang.

- Først derefter kan alarm-uret tilkobles.
- Først derefter kan vækkedage deaktiveres.

Til- eller frakobling af alarm-ur

Alarm-uret til- eller frakobles i enhedens konfigurationsmenu, se kapitel 9.3.4 „Menu "Alarm-ur" – "Alarm-ur"“ på side 56.

- Dermed forhindres en uønsket frakobling af vækkefunktionen via betjeningstasterne i normaldrift.

Afbrydelse af alarm-ur (slumrefunktion (snooze))

Start snooze-funktionen ved at trykke på en hvilken som helst tast på enheden.

- Snooze-funktionen kan kun startes under vækningens signallyd.

Vækkefunktionen og snooze-funktionen

Alarm-ur-funktionen og snooze-funktionen afhænger af enhedens omskiftningstilstand. I det følgende er de fire mulige omskiftningstilstande anført.

Situation A	▪ Radioen er tændt og afspiller. ▪ Som signallyd er "Bip" indstillet. ▪ Vækketiden er nået.
Adfærd og funktioner:	
▪ Når vækketiden nås, afbrydes radioen, og signallyden afgives (alarm-modus). – Signallydens lydstyrke ændrer sig efter en rampefunktion. – Lydstyrken stiger fra 20 % til 100 % af den maksimale lydstyrke. – Signallyden dvæler i 20 sekunder ved 20 %. Derefter forhøjes lydstyrken hvert sekund, indtil den maksimale lydstyrke er nået efter ca. 25 sekunder. ▪ Displayvisning i alarm-modus: – "Vække" ▪ Alarm-modus afsluttes automatisk efter 1 minut. ▪ Signallyden kan afsluttes med en hvilken som helst tast (snooze-funktion). – Dermed skifter enheden tilbage i afspilningsmodus, og radioen afspiller. – Efter 5 minutter skifter enheden automatisk tilbage til alarmmodus. – Denne procedure gentages 3 gange. – Der er tre måder, hvorpå gentagelserne kan afbrydes før tid (slukke alarmfunktion): – Tryk længe på tasten "Slukket" (ca. 2 sekunder), mens signallyden varer. – Tryk på tasten "Slukket" i tiden mellem to signallyde. I denne situation slukker du også radioen, da den befinder sig i afspilningsmodus mellem signallydene. – Deaktiver alarm-uret i enhedens konfigurationsmenu, se kapitel 9.3.4 „Menu "Alarm-ur" – "Alarm-ur" på side 56. Vækkefunktionen er dermed slukket helt. Hvis alarm-uret skal vække igen næste dag, skal det tændes igen.	

Tab.5: Alarm-ur / snooze-funktion situation A

Situation B	▪ Radioen er tændt og afspiller. ▪ Som signallyd er "radio" indstillet. ▪ Vækketiden er nået.
Adfærd og funktioner:	
▪ Adfærden og funktionen er som under situation A. – Når vækketiden nås, afbrydes radioen, og som signallyd høres bilyden.	

Tab.6: Alarm-ur / snooze-funktion situation B

Situation C	▪ Radioen er slukket. ▪ Som signallyd er "Bip" indstillet. ▪ Vækketiden er nået.
Adfærd og funktioner:	
▪ Adfærden og funktionen er som under situation A. – Mellem signallydene er radioen slukket.	

Tab.7: Alarm-ur / snooze-funktion situation C

Situation D	▪ Radioen er slukket. ▪ Som signallyd er "radio" indstillet. ▪ Vækketiden er nået.
Adfærd og funktioner:	
▪ Radioen tændes på den senest benyttede programplads. – Hvis AUX-programpladsen eller Bluetooth-programpladsen er blevet benyttet, anvendes programpladsen 1 eller den første optagede programplads. ▪ Lydstyrken svarer til den sidst benyttede lydstyrkeværdi. ▪ Radioens afspilningstid er begrænset til en time. – Hvis enheden slukkes og tændes igen i mellemtiden, er begrænsningen ophævet.	

Tab.8: Alarm-ur / snooze-funktion situation D

9.2.6 Sovefunktion (frakoblingstid)

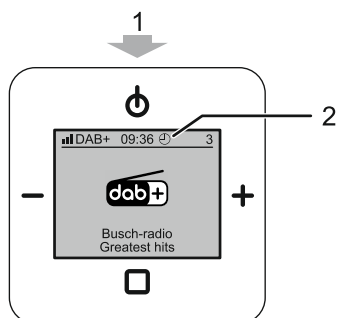


Fig. 24: Betjening af sove-timer

Ved at tænde sovefunktionen bliver enheden automatisk slukket efter et angivet tidsrum.

Denne funktion kan kun hentes, når radioen er tændt.

Sovefunktionens omskiftningstid indstilles i indstillingerne, se kapitel 9.3.31 „Menu "Indstillinger" – "Sleep timer" (frakoblingstid)" på side 86.

Gennemfør følgende trin for at tænde eller slukke sovefunktionen:

Tænd sovefunktion

1. Tryk på tasten "TIL/FRA" [1] i mindst 2 sekunder, når radioen er tændt.
 - Sovefunktionen er tændt.
 - Symbolet "Stopur" [2] vises på displayet.
 - Radioen slukker automatisk, når den forindstillede tid er gået.
 - Vedr. indstilling af omskiftningstiden, se kapitel 9.3.31 „Menu "Indstillinger" – "Sleep timer" (frakoblingstid)" på side 86.

Sluk sovefunktion

Vej 1:

1. Sluk radioen, og tænd den igen.
 - Sovefunktionen er slukket.
 - Symbolet "Stopur" slukker på displayet.

Vej 2:

1. Tryk på tasten "TIL/FRA" [1] i mindst 2 sekunder, når sovefunktionen er aktiv.
 - Sovefunktionen er slukket.
 - Symbolet "Stopur" [2] slukker på displayet.

9.2.7 Vis favoritter (yndlingsstationer)

Der er to måder at få vist de gemte favoritter på. Skift i den forbindelse til en af følgende funktioner i enheden:

- Flyt favoritter, se kapitel 9.3.14 „Menu "Stationer" – "Flyt favoritter"“ på side 67.
- Slet favoritter, se kapitel 9.3.15 „Menu "Stationer" – "Slet favoritter"“ på side 68.

Her vises listen med alle gemte favoritter.

9.2.8 Gem favoritter (yndlingsstationer)

Favoritter gemmes ud fra DAB+ eller FM-stationslisten. Her vises altid en liste med alle fundne DAB+ eller FM-stationer.

- Gem DAB+ stationer som favorit, se kapitel 9.3.9 „Menu "Stationer" – "Vis DAB+ stationsliste" og "Gem favoritter"“ på side 62.
- Gem FM-stationer som favorit, se kapitel 9.3.10 „Menu "Stationer" – "Vis FM-stationsliste" og "Gem favoritter"“ på side 63.

Efter behov kan stationslisten opdateres forinden. Det kræver en stationssøgning.

- Automatisk søgning af DAB+ stationer, se kapitel 9.3.11 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+"“ på side 64.
- Automatisk søgning af FM-stationer, se kapitel 9.3.12 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM"“ på side 65.
- Manuel søgning af FM-stationer, se kapitel 9.3.13 „Menu "Stationer" – "Indstil FM-stationer manuelt"“ på side 66.

9.2.9 Betjening af Bluetooth®

Bluetooth® gør det muligt at overføre data mellem enheder over korte afstande.

Din enhed benytter denne teknologi til at modtage og afspille eller sende digitale musikdata. F.eks. via smartphones eller Bluetooth-højtalere.

- Eksempler på enhedssammensætninger til brugen af Bluetooth®, se kapitel 10 „Anvendelseseksempler“ på side 98



Bemærk

Den indbyggede radio er kompatibel med de almindelige Bluetooth-kompatible enheder, der understøtter Bluetooth-profilen A2DP til lydoverførsel. På grund af eksterne Bluetooth-enheders tekniske konstruktion kan det forekomme, at en Bluetooth-enhed ikke er kompatibel med den indbyggede radio.

Høre Bluetooth® på den indbyggede radio (musik-stream)

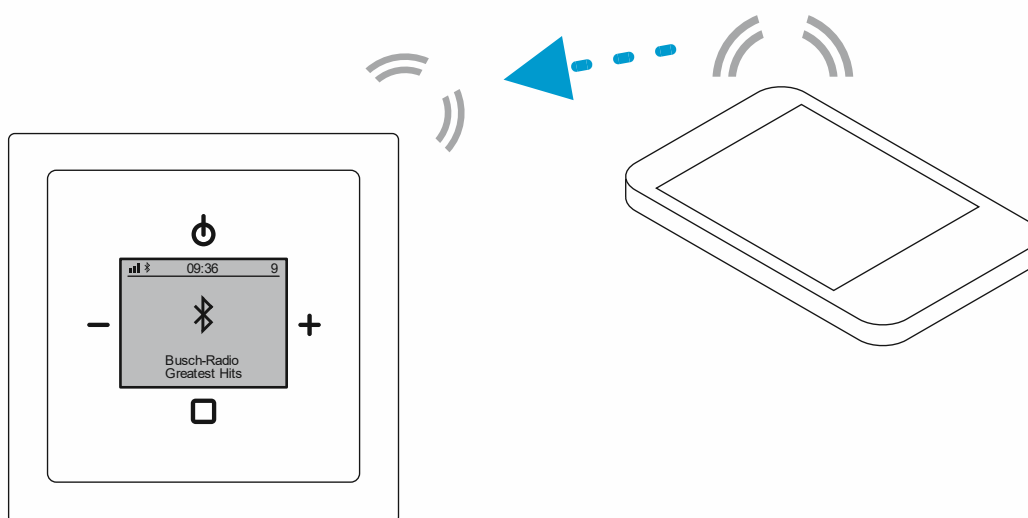


Fig. 25: Modtagelse af Bluetooth®

For at afspille data på en ekstern multimedieenhed på den indbyggede radio skal følgende indstillinger være foretaget:

- Bluetooth-modus på den indbyggede radio skal være indstillet på "Modtager".
 - Indstilling af Bluetooth-modus, se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69.
- Den eksterne multimedieenhed skal være parret og forbundet med den indbyggede radio.
 - Parring af enheder, se kapitel 9.3.18 „Menu "Bluetooth" – "Par enhed"“ på side 71.
 - Forbindelse af enheder, se kapitel 9.3.17 „Menu "Bluetooth" – "Forbind enhed"“ på side 70.

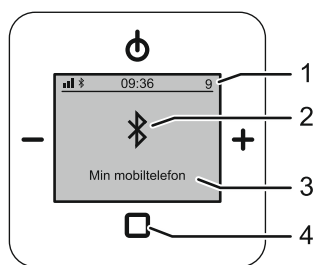


Fig. 26: Bluetooth®

Gennemfør følgende trin for at afspille data på den indbyggede radio:

1. Tænd for den indbyggede radio.
 - Efter tilkoblingen vises den senest afspillede favorit.
2. Tryk flere gange på tasten "ENTER" [4], indtil du er skiftet til favoritten "Bluetooth".
 - Øverst til højre i displayet vises det aktuelle favoritnummer [1].
 - Efter skiftet til favoritten "Bluetooth" er Bluetooth-funktionen aktiv. Bluetooth-symbolet [2] vises konstant. Den enhed, der er forbundet med den indbyggede radio, vises under Bluetooth-symbolet [3].
 - Hvis Bluetooth-symbolet [2] blinker efter skiftet til favoritten "Bluetooth", er ingen ekstern enhed forbundet med den indbyggede radio. Favoritten "Bluetooth" er klar til drift. Favoritten "Bluetooth" er synlig for andre enheder inden for rækkevidde og kan forbindes med radioen.
 - I denne situation skal der først oprettes en forbindelse/parring udgående fra den eksterne multimedieenhed.
 - Med den eksterne multimedieenhed skal der oprettes en parring/forbindelse med den indbyggede radio. Hvordan forbindelsen oprettes, kan du orientere dig om hos producenten af den eksterne multimedieenhed.

Høre den indbyggede radios stationer på ekstern multimedieenhed

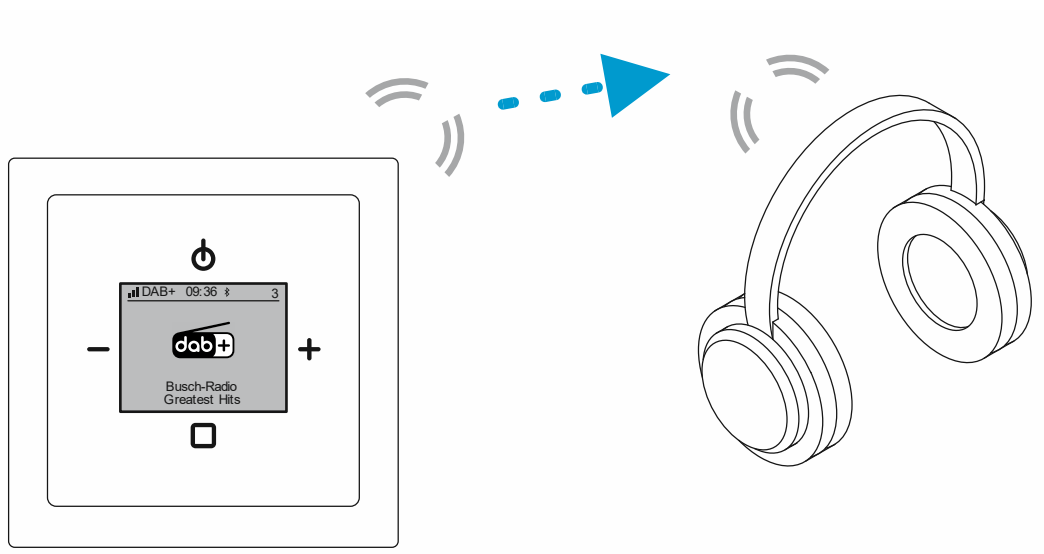


Fig. 27: Sende Bluetooth®

For at afspille en favorit fra den indbyggede radio på en ekstern multimedieenhed skal følgende indstillinger være foretaget:

- Bluetooth-modus på den indbyggede radio skal være indstillet på "Stationer".
 - Indstilling af Bluetooth-modus, se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69.
- Den eksterne multimedieenhed skal være parret og forbundet med den indbyggede radio.
 - Parring af enheder, se kapitel 9.3.18 „Menu "Bluetooth" – "Par enhed"“ på side 71.
 - Forbindelse af enheder, se kapitel 9.3.17 „Menu "Bluetooth" – "Forbind enhed"“ på side 70.



Fig. 28: Multimedieenhed

Gennemfør følgende trin for at afspille en favorit fra den indbyggede radio på en ekstern multimedieenhed:

1. Tænd for den indbyggede radio.
 - Efter tilkoblingen vises den senest afspillede favorit.
2. Vælg den ønskede favorit på den indbyggede radio.
3. Opret forbindelse til den eksterne multimedieenhed.
 - Afhængigt af den eksterne multimedieenhed oprettes forbindelsen automatisk. Hvis dette ikke er tilfældet, skal forbindelsen oprettes udgående fra den indbyggede radio, se kapitel 9.3.17 „Menu "Bluetooth" – "Forbind enhed"“ på side 70.
4. Afspil favoritten fra den indbyggede radio på multimedieenheden.
 - Ved afspilning af DAB+ stationer vises slideshowet ikke på den indbyggede radio.

Bluetooth-funktioner på den indbyggede radio

- Indstilling af Bluetooth-modus
 - se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69
- Parring af enheder
 - se kapitel 9.3.18 „Menu "Bluetooth" – "Par enhed"“ på side 71
- Frakobling af enheder
 - se kapitel 9.3.18 „Menu "Bluetooth" – "Par enhed"“ på side 71
- Forbindelse af enheder
 - se kapitel 9.3.17 „Menu "Bluetooth" – "Forbind enhed"“ på side 70
- Afbrydelse af enheder
 - se kapitel 9.3.19 „Menu "Bluetooth" – "Frakobling af aktiv enhed"“ på side 72

9.2.10 Oplysninger og afhjælpning af problemer med Bluetooth-anvendelse

Funktioner / indledende bemærkninger

- Parring
 - Enhederne bliver gjort "bekendt" med hinanden. I den forbindelse bliver den aktuelle enhed nr. to gemt på en liste.
 - Kun parrede enheder kan forbindes med hinanden for at udveksle data og f.eks. afspille musik.
 - For at slette dem fra listen skal enhederne frakobles.
- Forbind
 - Efter forbindelsen udveksler enhederne f.eks. musikdata til afspilning.
 - Kun parrede enheder kan forbindes med hinanden.
 - Ved afbrydelsen af enheder, frakobles enhederne ikke automatisk.
- Forbindelsesretning:
 - Afhængigt af retningen, som der skal forbindes i, skal forbindelsesretningen først vælges i den indbyggede radios indstillinger. Dette gøres, ved at Bluetooth-modus indstilles på "Modtager" eller "Stationer", se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"" på side 69.
 - Hvis den indbyggede radio f.eks. forbindes med en Bluetooth-højttaler, oprettes forbindelsen ud fra den indbyggede radio, da forbindelsen ikke kan oprettes ud fra Bluetooth-højttaleren. I denne situation skal den indbyggede radios Bluetooth-modus indstilles på "Stationer", se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"" på side 69.
 - Hvis f.eks. den indbyggede radio forbindes med en smartphone, oprettes forbindelsen ud fra smartphonen.
- Hvor skal musikken høres.
 - Alt efter om musikken skal høres på den indbyggede radio eller den forbundne multimedieenhed, skal radioens Bluetooth-modus først indstilles på "Stationer" eller "Modtager", se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"" på side 69.
 - Hvis musikken f.eks. skal afspilles fra en Bluetooth-højttaler, skal den indbyggede radios Bluetooth-modus indstilles på "Stationer", se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"" på side 69.
 - Hvis f.eks. playlisten på en smartphone skal afspilles på den indbyggede radio, skal radioens Bluetooth-modus indstilles på "Modtager", se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"" på side 69.

Den indbyggede radios Bluetooth-modes

På den indbyggede radio vises altid kun de funktioner, der er mulige i den pågældende modus. Ikke-mulige funktioner er ikke synlige.

Modus "Modtager"

- Parringen skal udgå fra den eksterne enhed.
- Frakoblingen kan udgå fra begge enheder.
- Forbindelsen skal udgå fra den eksterne enhed.
- Afbrydelsen af forbindelsen kan udgå fra begge enheder.
- På den indbyggede radio vises favoritten "Bluetooth" i favoritstationerne.
 - Hvis den eksterne enhed ikke er forbundet, blinker Bluetooth-symbolet på displayet.
 - Hvis den eksterne enhed er forbundet, vises navnet på den eksterne enhed, og Bluetooth-symbolet er konstant.

Modus "Stationer"

- Parringen udgår fra den indbyggede radio.
 - Til de fleste anvendelser (Bluetooth-højttaler / Bluetooth-høretelefoner) vil parringen udgå fra den indbyggede radio.
- Forbindelsen udgår fra den indbyggede radio.
 - Til de fleste anvendelser (Bluetooth-højttaler / Bluetooth-høretelefoner) vil forbindelsen udgå fra den indbyggede radio.
- På den indbyggede radio er favoritten "Bluetooth" ikke til rådighed i favoritstationerne.

Oplysninger vedr. Bluetooth-brug

- Afhængigt af model er højttalerne til musikafspilning på multimedieenheden deaktiveret, så længe enheden er forbundet med den indbyggede radio.
- Lydstyrken på den indbyggede radio styres også via lydstyrkeindstillingerne på din multimedieenhed, når forbindelsen er oprettet.
 - Dette er afhængigt af den enkelte multimedieenhedsproducents Bluetooth-implementering. Den indbyggede radio understøtter Bluetooth A2DP-profilen til fulde.
 - Deaktiverer du lydstyrken eller skruer ned for den, hører du ingenting på den indbyggede radio.

Afhjælpning af problemer med Bluetooth-anvendelse

Hvis Bluetooth-symbolet vises konstant på den indbyggede radio, er multimedieenheden tilsluttet.

- På den indbyggede radio høres ingenting.
 - Multimedieenheden er p.t. slukket (time-out endnu ikke nået).
 - Multimedieenheden er slået på lydløs.
 - Lydstyrken på multimedieenheden er justeret til "nul".
 - Afspilningssoftwaren på multimedieenheden er i pausetilstand.
 - Dette kan især være tilfældet, hvis forbindelsen har været midlertidigt afbrudt.
 - Du opholder dig i rækkeviddens grænseområde. Signalet er stærkt nok til at opretholde signalet, men for svagt til at kunne overføre tilstrækkeligt med data til afspilning af musik.
- Multimedieenheden kan ikke forbindes, selvom den indbyggede radio vises i Bluetooth-indstillingerne.
 - Der er allerede forbundet en anden multimedieenhed med den indbyggede radio.
 - I denne situation skal du afbryde og frakoble den tilsluttede multimedieenhed i den indbyggede radio.
 - For mere information, se kapitel „Menu "Bluetooth" – "Frakobling af aktiv enhed"“
 - For mere information, se kapitel „Menu "Bluetooth" – "Frakobling af alle enheder"“
 - Du skal derefter forbinde og tilslutte din multimedieenhed igen, da de forbundne enheders liste, der er gemt i den indbyggede radio, herved slettes.

9.2.11 Betjening af AUX

Med AUX-funktionen afspiller du musik fra den indbyggede radio på en ekstern enhed. F.eks. et HiFi-anlæg. Ligeledes kan musikken fra den eksterne enhed afspilles på den indbyggede radio.

- Yderligere informationer om AUX-tilslutningen, se kapitel 7.5.2 „AUX (Auxiliary)“ på side 25.
- Eksempler på enhedssammensætninger for AUX-tilslutningen, se kapitel 10 „Anvendelseseksempler“ på side 98
- Via en indgangsforstærkning kan lydstyrken på afspillet musik tilpasses efter de andre favoritter, se kapitel 9.3.27 „Menu "Indstillinger" – "AUX-indgangsforstærkning“ på side 82.

Høre musik på den indbyggede radio

For at afspille musik fra en ekstern enhed på den indbyggede radio skal følgende indstillinger være foretaget:

- AUX-modus på den indbyggede radio skal være indstillet på "AUX-indgang".
 - Indstilling af AUX-modus, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX“ på side 81.
 - Favoritten "AUX" er kun synlig, hvis AUX-tilslutningen er indstillet på "AUX-indgang" i indstillingerne.

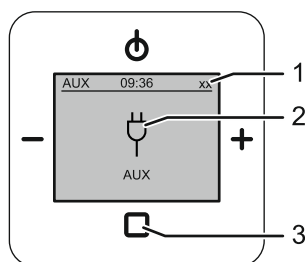


Fig. 29: Høre musik på den indbyggede radio via AUX

Gennemfør følgende trin for at afspille musik på den indbyggede radio:

1. Tænd for den indbyggede radio.
 - Efter tilkoblingen vises den senest afspillede favorit.
2. Tryk flere gange på knappen "ENTER" [3], indtil du er skiftet til favoritten "AUX".
 - Øverst til højre i displayet vises det aktuelle favoritnummer [1].
 - Favoritten "AUX" er den sidste i de gemte favoritter.
 - Efter skiftet til favoritten "AUX" er AUX-funktionen aktiv. AUX-symbolet [2] vises.
3. Tænd for den eksterne enhed.
 - Betjeningen af den eksterne enhed afhænger af den enkelte enhed.
 - Lydkanalen på den eksterne enhed afspilles på den indbyggede radio.

Høre den indbyggede radios stationer på ekstern enhed

For at afspille en favorit fra den indbyggede radio på en ekstern enhed skal følgende indstillinger være foretaget:

- AUX-modus på den indbyggede radio skal være indstillet på "AUX-udgang".
 - Indstilling af AUX-modus, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"" på side 81.
 - I indstillingen "AUX-udgang" deaktiveres favoritten "AUX".

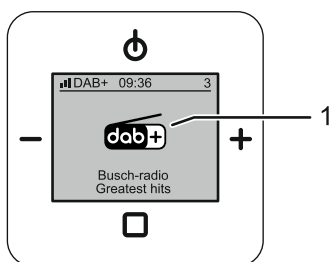


Fig. 30: Høre musik på en anden enhed via AUX

Gennemfør følgende trin for at afspille en favorit fra den indbyggede radio på en ekstern enhed:

1. Tænd for den indbyggede radio.
 - Efter tilkoblingen vises den senest afspillede favorit.
2. Vælg den ønskede favorit på den indbyggede radio [1].
3. Tænd for den eksterne enhed.
 - Betjeningen af den eksterne enhed afhænger af den enkelte enhed.
 - Favoritten på den indbyggede radio afspilles på den eksterne enhed.

9.2.12 Strømafbrydelse

- I tilfælde af strømafbrydelse gemmes alle personlige indstillinger.
- Klokkeslættet på enheden opdateres ikke automatisk efter en strømafbrydelse.
 - Efter strømafbrydelse viser displayet klokkeslættet: 00:00
 - Så længe klokkeslættet "00:00" vises, er alle alarmer inaktive.
 - Sluk en enkelt gang for enheden, og tænd den igen. Ved gentilkoblingen opdateres enhedens klokkeslæt automatisk. Alle alarmer er aktive igen.

9.3 Betjening – Konfiguration

Skiftet til konfigurationsmenuen er kun muligt, når den indbyggede radio er tændt.

Gennemfør følgende trin for at skifte til konfigurationsmenuen:

1. Tænd for den indbyggede radio.
2. Tryk på tasten "ENTER" i mindst 2 sekunder.
 - Enheden skifter til konfigurationsmenuen.

9.3.1 Display

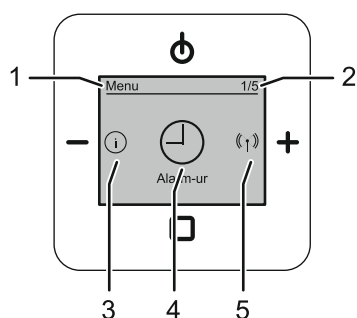


Fig. 31: Displayoversigt konfigurationsmenu

- [1] Menu / menuniveau
- [2] Menunummer
- [3] Forrige menupunkt
- [4] Valgt menupunkt
- [5] Næste menupunkt

9.3.2 Knapfunktioner

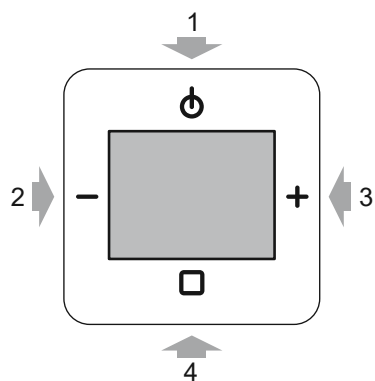


Fig. 32: Knapfunktioner for konfigurationsmenuen

[1] TIL/FRA

- Et niveau opad

[2] Minus

- Menupunkt tilbage

[3] Plus

- Menupunkt frem

[4] ENTER

- Kort tryk: Åbn menu / bekræft valg

9.3.3 Funktioner – Konfiguration

I de følgende menuer foretager du manuelle indstillinger eller starter/stopper funktioner.

Bemærk i det følgende også de angivne referencer til menupunkterne.

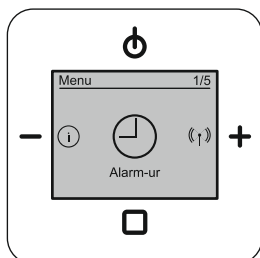


Fig. 33: Alarm-ur

Alarm-ur (1/5), se de kapitler, der hører til alarm-uret, fra kapitel 9.3.4 „Menu "Alarm-ur" – "Alarm-ur"“ på side 56

- Her indstilles tidsfunktioner, f.eks. alarm-uret.

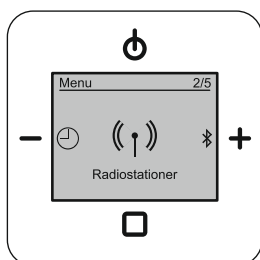


Fig. 34: Radiostationer

Radiostationer (2/5), se de kapitler, der hører til radiostationer, fra kapitel 9.3.9 „Menu "Stationer" – "Vis DAB+ stationsliste" og "Gem favoritter"“ på side 62

- Her kan radiostationer søges, indstilles og gemmes som favoritter.
 - Favoritter: 1 til 8 stationer til DAB+ radiostationer og FM-radiostationer.

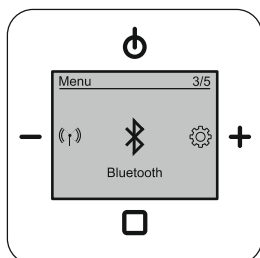


Fig. 35: Bluetooth®

Bluetooth® (3/5), se kapitlerne, der hører til Bluetooth®, fra kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69

- Her administreres Bluetooth-indstillingerne for den indbyggede radio og forbindelsen med en ekstern multimedieenhed.

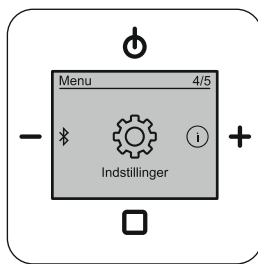


Fig. 36: Indstillinger

Indstillinger (4 / 5), se de kapitler, der hører til indstillingerne, fra kapitel 9.3.21 „Menu "Indstillinger" – "Sprog"“ på side 74

- Her foretages enhedsindstillinger, f.eks. sprog eller display.

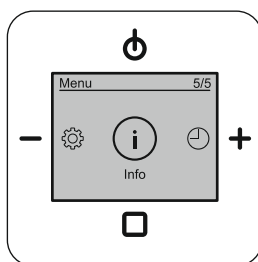


Fig. 37: Info

Info (5/5), se de kapitler, der hører til info, fra kapitel 9.3.36 „Menu "Info"“ på side 92

- Her er der informationer om enheden og firmwaren.



Bemærk

Vedr. en navigationshjælp gennem menuerne, se kapitel 9.4 „Menutræ“ på side 95.

9.3.4 Menu "Alarm-ur" – "Alarm-ur"

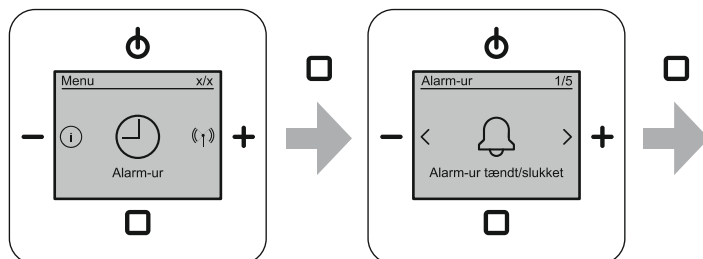


Fig. 38: Alarm-ur TIL/FRA

Menuen findes på menuniveauet "Alarm-ur".

Via denne menu betjener du vækkefunktionen.

Gennemfør følgende trin for at indstille, tilkoble og frakoble vækkefunktionen:

1. Skift til menuen "Alarm-ur".
2. Skift til menupunktet "Alarm-ur tændt/slukket".
3. Vælg "Tænd" eller "Sluk" i menupunktet "Egenskaber".
 - Tilkobling:
Bekræft tilkobling af vækkefunktionen med tasten "ENTER".
 - Displayet viser status "TIL" med symbolet "Alarm-ur".
 - Frakobling:
Bekræft frakobling af vækkefunktionen med tasten "ENTER".
 - Vækkefunktionen er slukket helt. Symbolet "Alarm-ur" slukker.

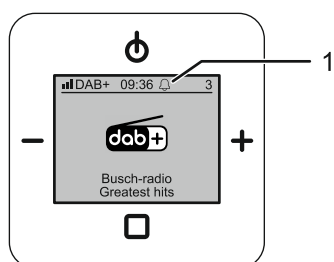


Fig. 39: Hovedvisning "Alarm-ur" er aktiv [1]

9.3.5 Menu "Alarm-ur" – "Vækkeprofiler"

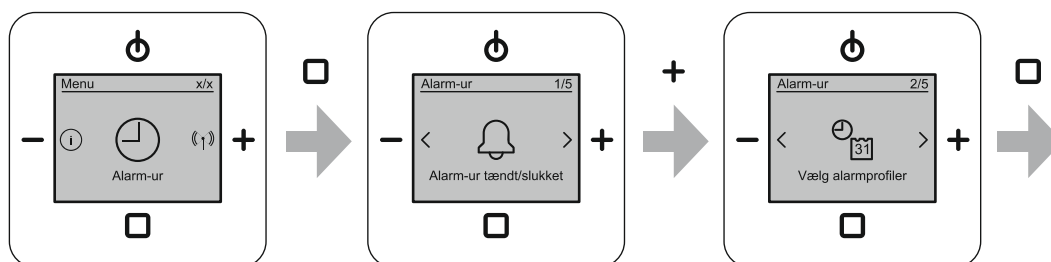


Fig. 40: Vælg alarmprofiler

Menuen findes på menuniveauet "Alarm-ur".

Valget af en alarmprofil gør det lettere at indstille vækketider. Hvis du f.eks. vælger "Alle ugedage ens", skal vækketiderne kun angives en gang.

Via denne menu vælger du mellem 3 alarmprofiler. Desuden kan du vælge dage, hvor alarmfunktionen skal være inaktiv.

Alarmprofilen "Hverdag / weekend (man.-fre./lør.-søn.)" er forindstillet. Hvis dette allerede passer, er det ikke nødvendigt at vælge nogen alarmprofil.

Udfør følgende trin for at vælge en alarmprofil:

1. Skift til menuen "Alarm-ur".
2. Skift til menupunktet "Vælg alarmprofiler".
3. Vælg en alarmprofil.
4. Bekræft den valgte alarmprofil.

Yderligere trin:

5. Indstil vækketiderne for den valgte vækkeprofil i menuen "Indstil alarmtid".
 - Indstilling af vækketider, se kapitel 9.3.6 „Menu "Alarm-ur" – "Vækketider"" på side 58.
 - Der spørges om vækketiderne i menuen "Indstil alarmtid" afhængigt af den valgte alarmprofil.
6. Vælg efter behov de dage, hvor alarmfunktionen skal være inaktiv.
 - Deaktivering af vækkedage, se kapitel 9.3.7 „Menu "Alarm-ur" – "Deaktiver dage"" på side 60.
 - De valgte dage deaktiveres for vækning. I den forbindelse er det uden betydning, hvilken vækkeprofil der er valgt.

Alarmprofiler	
Hverdag / weekend (man.-fre./lør.-søn.)	▪ Forindstillet ▪ Vækketiderne er de samme fra mandag til fredag. ▪ Vækketiderne er de samme fra lørdag til søndag.
Alle ugedage ens	Vækketiderne er de samme hver ugedag.
Individuel ugedag	Vækketiderne indstilles separat for hver ugedag.

Tab.9: Alarmprofiler

9.3.6 Menu "Alarm-ur" – "Vækketider"

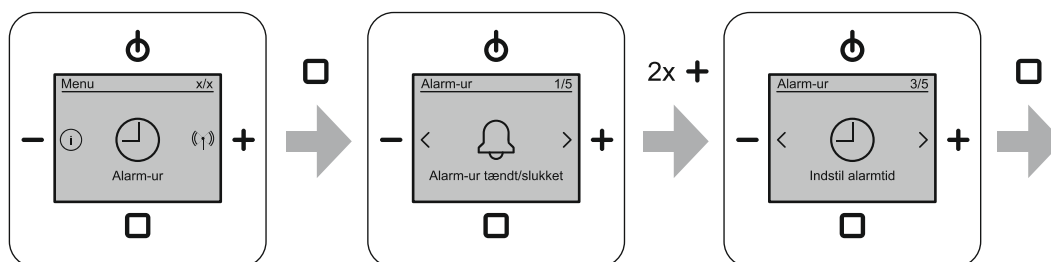


Fig. 41: Indstilling af vækketider

Menuen findes på menuniveauet "Alarm-ur".

Vækketiderne indstilles afhængigt af den valgte vækkeprofil. Alt efter hvilken vækkeprofil der er valgt, spørges der om de nødvendige vækketider et ad gangen. Vedr. valget af en vækkeprofil, se kapitel 9.3.5 „Menu "Alarm-ur" – "Vækkeprofiler"“ på side 57.

Vækkeprofilen "Hverdag / weekend (man.-fre./lør.-søn.)" er forindstillet. Hvis dette allerede passer, er det ikke nødvendigt at vælge nogen vækkeprofil.



Bemærk

Inden alarm-uret tilkobles første gang, skal vækketiderne indtastes en gang.

- Først derefter kan alarm-uret tilkobles.
- Først derefter kan vækkedage deaktiveres.

Gennemfør følgende trin for at indstille vækketiderne:

1. Skift til menuen "Alarm-ur".
2. Skift til menupunktet "Indstil alarmtid".
 - Der spørges om den første alarmtid alt efter den indstillede alarmprofil.
 - For hver alarmtid indstilles timerne og minutterne.
3. Indstil de ønskede alarmtider.
 - Indstil en alarmtids timer med tasterne "PLUS/MINUS", og bekræft indtastningen med tasten "ENTER".
 - Menuen skifter automatisk til den næste indstillingsmulighed.
 - Indstil en alarmtids minutter med tasterne "PLUS/MINUS", og bekræft indtastningen med tasten "ENTER".
 - Menuen skifter automatisk til den næste dag, der skal indstilles.
 - Efter bekræftelsen af den sidste tid, der skal indstilles, skifter visningen automatisk tilbage til menuen "Indstil alarmtid".

Vækketider for vækkeprofilen "Hverdag / weekend (man.-fre./lør.-søn.)"

Blok 1 (ugedage) – man - fre	▪ Timer ▪ Minutter
Blok 2 (weekend) – lør - søn	▪ Timer ▪ Minutter

Vækketider for vækkeprofilen "Alle ugedage ens"	
man - søn	▪ Timer ▪ Minutter

Vækketider for vækkeprofilen "Individuel ugedag"	
man tir ons tor fre lør søn	Alle 7 ugedage indtastes en efter en. ▪ Timer ▪ Minutter

Tab.10: Indstilling af vækketider

9.3.7 Menu "Alarm-ur" – "Deaktiver dage"

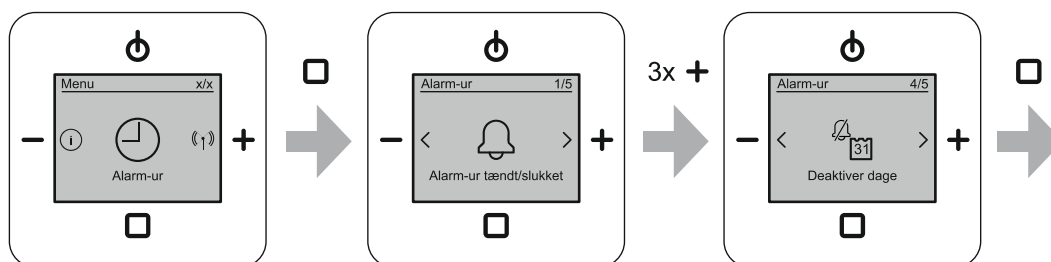


Fig. 42: Deaktivering af vækkedage

Menuen findes på menuniveauet "Alarm-ur".

I denne funktion kan enkelte dage udelukkes fra vækningen. I den forbindelse er det uden betydning, hvilken vækkeprofil der er valgt i indstillingerne.

Gennemfør følgende trin for at deaktivere vækkedage:

1. Skift til menuen "Alarm-ur".
2. Skift til menupunktet "Deaktiver dage".
 - Der vises en liste med ugedagene.
 - Alle aktive ugedage er forsynet med et flueben. Efter en ibrugtagning er alle ugedage aktive.
3. Naviger til de ønskede dage med tasterne "PLUS/MINUS" efter hinanden, og bekræft valgene med tasten "ENTER".
 - Ved hver valgt dag slettes dermed fluebenet. På dagene uden flueben vækkes ikke.

Gennemfør følgende trin for at aktivere deaktiverede vækkedage:

1. Naviger til de tidligere deaktiverede vækkedage.
 - Deaktiverede dage har intet flueben.
2. Bekræft hver ønsket deaktiveret vækkedag med tasten "ENTER".
 - Fluebenene ved de bekræftede dage tilføjes igen. På disse dage vækkes igen.

9.3.8 Menu "Alarm-ur" – "Vælg signallyde"

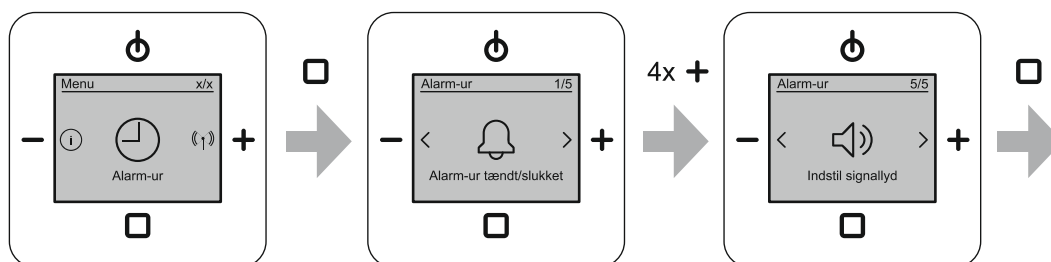


Fig. 43: Valg af signallyd

Menuen findes på menuniveauet "Alarm-ur".

Via denne menu vælger du en signallyd til alarm-uret.

Udfør følgende trin for at vælge signallyden:

1. Skift til menuen "Alarm-ur".
2. Skift til menupunktet "Vælg signallyd".
 - Displayet viser valget for alarm-uret.
3. Skift mellem valget "Signallyd" og "Radio" for signallyden.
4. Bekræft valget for signallyden.
 - Signallydene er indstillet.

Signallyde	
Afspil radio	▪ Forindstillet ▪ Når vækketiden nås, afspilles den senest valgte favoritstation.
Lydsignal	Når vækketiden nås, lyder et signal.

Tab.11: Signallyde

9.3.9 Menu "Stationer" – "Vis DAB+ stationsliste" og "Gem favoritter"

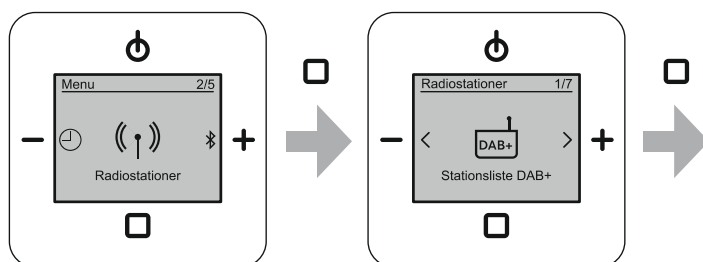


Fig. 44: Visning af DAB+ stationsliste

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

På denne stationsliste vises alle fundne DAB+ stationer.

- For at søge efter DAB+ stationer, se kapitel 9.3.11 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+"“ på side 64.

I stationslisten kan enkelte stationer vælges, afspilles midlertidigt eller gemmes som favoritter.

Ud af de tilgængelige stationer på stationslisten kan op til 8 stationer gemmes som favorit.

Udfør følgende trin for at afspille en station midlertidigt:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Stationsliste DAB+".
3. Naviger til en station med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Den valgte station gemmes midlertidigt som favorit "0".
 - Hvis den fundne station midlertidigt gemmes som favorit "0", skifter enheden til normaldrift og afspiller stationen.
 - Hvis der under normaldrift skiftes til en anden favorit, eller hvis enheden slukkes, er den gemte favorit "0" efterfølgende ikke længere til rådighed.

Udfør følgende trin for at gemme en station som favorit:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Stationsliste DAB+".
3. Naviger til en station med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget ved længe at trykke på tasten "ENTER".
 - Den valgte station gemmes som yderligere favorit og optages i afslutningen af listen over favoritter.
 - Skal favoritten flyttes til en anden position, se kapitel 9.3.14 „Menu "Stationer" – "Flyt favoritter"“ på side 67.
 - Efter at have gemt som favorit, forbliver enheden i menupunktet "DAB-stationsliste". Yderligere DAB+ stationer kan tilføjes.
 - Hvis alle favoritpladser er optaget, vises en advarsel. Slet i så fald først favoritter fra favoritlisten, se kapitel 9.3.15 „Menu "Stationer" – "Slet favoritter"“ på side 68.

9.3.10 Menu "Stationer" – "Vis FM-stationsliste" og "Gem favoritter"

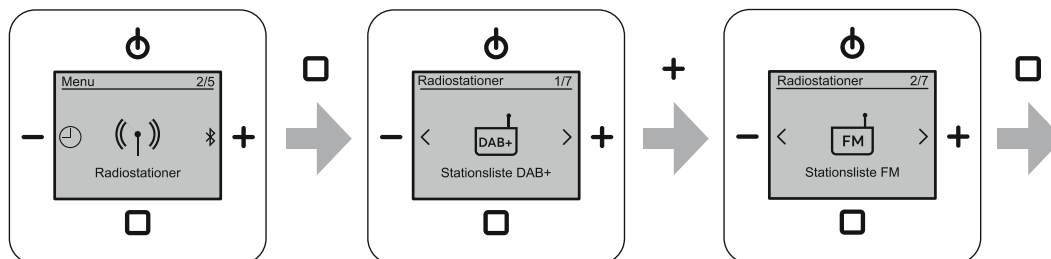


Fig. 45: Visning af FM-stationsliste

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

På denne stationsliste vises alle fundne FM-stationer.

- For at søge efter FM-stationer, se kapitel 9.3.12 „Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM"“ på side 65.

I stationslisten kan enkelte stationer vælges, afspilles midlertidigt eller gemmes som favoritter.

Ud af de tilgængelige stationer på stationslisten kan op til 8 stationer gemmes som favorit.

Udfør følgende trin for at afspille en station midlertidigt:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Stationsliste FM".
3. Naviger til en station med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Den valgte station gemmes midlertidigt som favorit "0".
 - Hvis den fundne station midlertidigt gemmes som favorit "0", skifter enheden til normaldrift og afspiller stationen.
 - Hvis der under normaldrift skiftes til en anden favorit, eller hvis enheden slukkes, er den gemte favorit "0" efterfølgende ikke længere til rådighed.

Udfør følgende trin for at gemme en station som favorit:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Stationsliste FM".
3. Naviger til en station med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget ved længe at trykke på tasten "ENTER".
 - Den valgte station gemmes som yderligere favorit og optages i afslutningen af listen over favoritter.
 - Skal favoritten flyttes til en anden position, se kapitel 9.3.14 „Menu "Stationer" – "Flyt favoritter"“ på side 67.
 - Efter at have gemt som favorit, forbliver enheden i menupunktet "Stationsliste FM". Yderligere FM-stationer kan tilføjes.
 - Hvis alle favoritpladser er optaget, vises en advarsel. Slet i så fald først favoritter fra favoritlisten, se kapitel 9.3.15 „Menu "Stationer" – "Slet favoritter"“ på side 68.

9.3.11 Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning DAB+"

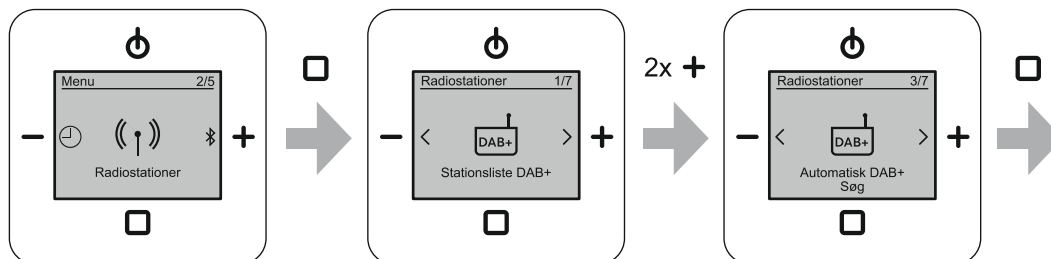


Fig. 46: Automatisk DAB+ søgning

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

Via denne menu gennemsøger enheden hele frekvensområdet for DAB+ stationer og udarbejder en stationsliste over alle fundne DAB+ stationer. DAB+ stationerne i listen er sorteret fra 0 ... 9 og derefter fra A ... Z.

Gennemfør følgende trin for at søge automatisk efter DAB+ stationer:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Automatisk DAB+ søgning".
 - Enheden udarbejder en liste over alle fundne DAB+ stationer.
 - Hvis en station findes flere gange, optages den kun en gang på listen.
 - Når den automatiske søgning er færdig, skifter enheden automatisk til menupunktet "Stationsliste DAB+".
 - I menupunktet "Stationsliste DAB+" vises den nye stationsliste.
 - I menupunktet "Stationsliste DAB+" kan stationerne vælges, høres midlertidigt eller gemmes som favoritter.
 - Vedr. menupunktet "Stationsliste DAB+", se kapitel 9.3.9 „Menu "Stationer" – "Vis DAB+ stationsliste" og "Gem favoritter"“ på side 62.

9.3.12 Menu "Stationer" – "Automatisk stationssøgning FM"

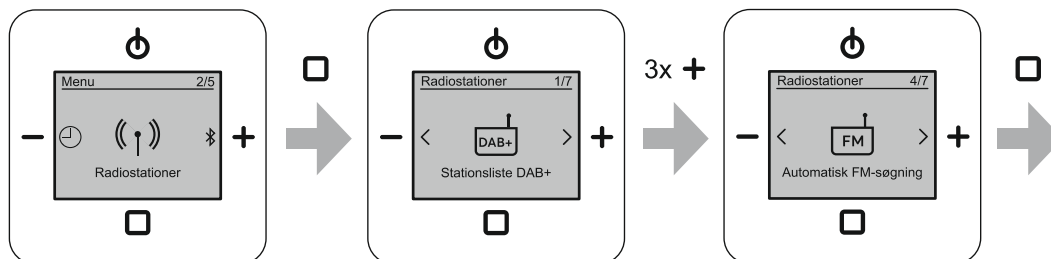


Fig. 47: Automatisk FM-søgning

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

Via denne menu gennemsøger enheden hele frekvensområdet for FM-stationer og udarbejder en stationsliste over alle fundne FM-stationer. FM-stationerne på listen er sorteret stigende efter frekvens.

Gennemfør følgende trin for at søge automatisk efter FM-stationer:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Automatisk FM-søgning".
 - Enheden udarbejder en liste over alle fundne FM-stationer.
 - Hvis en station findes flere gange, optages den kun en gang på listen.
 - Når den automatiske søgning er færdig, skifter enheden automatisk til menupunktet "Stationsliste FM".
 - I menupunktet "Stationsliste FM" vises den nye stationsliste.
 - I menupunktet "Stationsliste FM" kan stationerne vælges, høres midlertidigt eller gemmes som favoritter.
 - Vedr. menupunktet "Stationsliste FM", se kapitel 9.3.10 „Menu "Stationer" – "Vis FM-stationsliste" og "Gem favoritter"“ på side 63.

9.3.13 Menu "Stationer" – "Indstil FM-stationer manuelt"

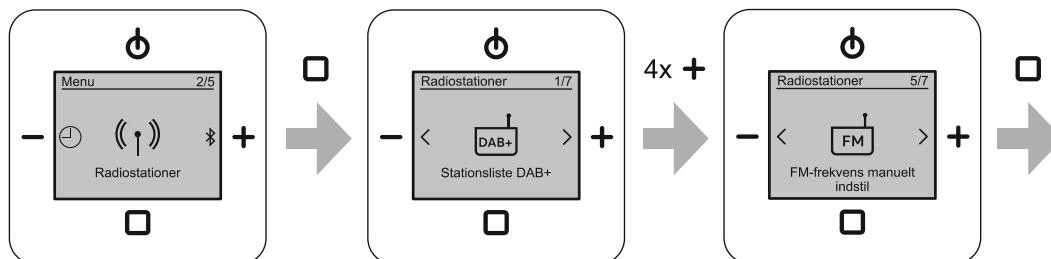


Fig. 48: Manuel opsætning af FM

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

Via denne menu gennemgår du hele frekvensområdet manuelt for FM-stationer. Fundne stationer kan høres midlertidigt eller gemmes som favoritter.

Gennemfør følgende trin for at søge manuelt efter FM-stationer:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Indstil FM-frekvens manuelt".
3. Søg manuelt efter en FM-station med tasterne "PLUS/MINUS".
 - Ved kort at trykke på tasterne "PLUS/MINUS" skifter den viste frekvens hver gang med 0,05 MHz.
 - Ved at trykke længe (længere end 1 sekund) på tasterne "PLUS/MINUS" skifter frekvensen automatisk til næste fundne station og stopper her. Efter nogle sekunder vises stationsnavnet.

Afspil den fundne station midlertidigt.

- Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Den valgte station gemmes midlertidigt som favorit "0".
 - Hvis den fundne station midlertidigt gemmes som favorit "0", skifter enheden til normaldrift og afspiller stationen.
 - Hvis der under normaldrift skiftes til en anden favorit, eller hvis enheden slukkes, er den gemte favorit "0" efterfølgende ikke længere til rådighed.

Gem den fundne station som favorit.

- Bekræft valget ved længe at trykke på tasten "ENTER".
 - Den valgte station gemmes som favorit og optages i afslutningen af listen over favoritter.
 - Skal favoritten flyttes til en anden position, se kapitel 9.3.14 „Menu "Stationer" – "Flyt favoritter"“ på side 67.
 - Efter at have gemt som favorit, forbliver enheden i menupunktet "Indstil FM-frekvens manuelt". Yderligere FM-stationer kan tilføjes.
 - Hvis alle favoritpladser er optaget, vises en advarsel. Slet i så fald først favoritter fra favoritlisten, se kapitel 9.3.15 „Menu "Stationer" – "Slet favoritter"“ på side 68.

9.3.14 Menu "Stationer" – "Flyt favoritter"

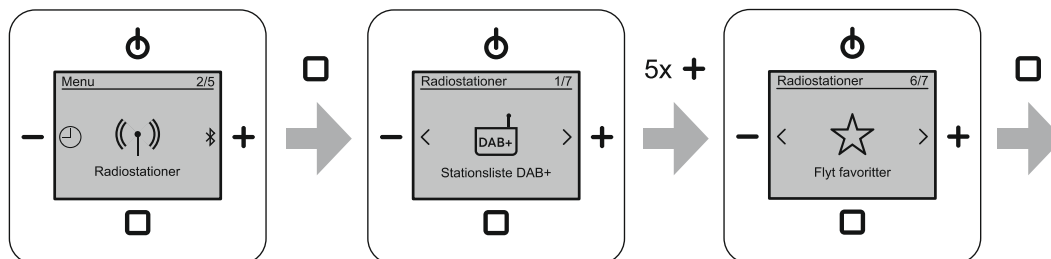


Fig. 49: Flytning af favoritter

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

Via denne menu flytter du gemte favoritter inden for listen. Den valgte favorit indsættes på det valgte sted. De øvrige gemte favoritter forbliver uændret i deres rækkefølge.

Gennemfør følgende trin for at udskifte favoritterne:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Flyt favoritter".
3. Skift til den ønskede favorit med tastene "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Øverst til venstre i displayet vises spørgsmålet "Flyt favorit?".
5. Flyt den valgte favorit til den ønskede position med tastene "PLUS/MINUS".
 - Bekræft den nye position ved kort at trykke på tasten "ENTER".

9.3.15 Menu "Stationer" – "Slet favoritter"

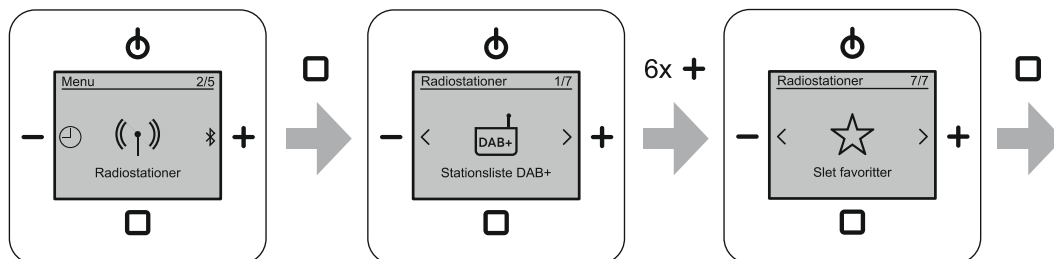


Fig. 50: Sletning af favoritter

Menuen findes på menuniveauet "Radiostationer".

Via denne menu sletter du gemte stationer fra favorittlisten.

Gennemfør følgende trin for at slette en favorit:

1. Skift til menuen "Radiostationer".
2. Skift til menupunktet "Slet favoritter".
3. Skift til den ønskede favorit med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Slet stationen fra listen over favoritter ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Stationen slettes fra listen over favoritter uden efterfølgende spørgsmål.
 - Alle efterfølgende favoritter rykker en plads frem. Mellem de gemte favoritter kan der ikke være huller.

9.3.16 Menu "Bluetooth" – "Modus"

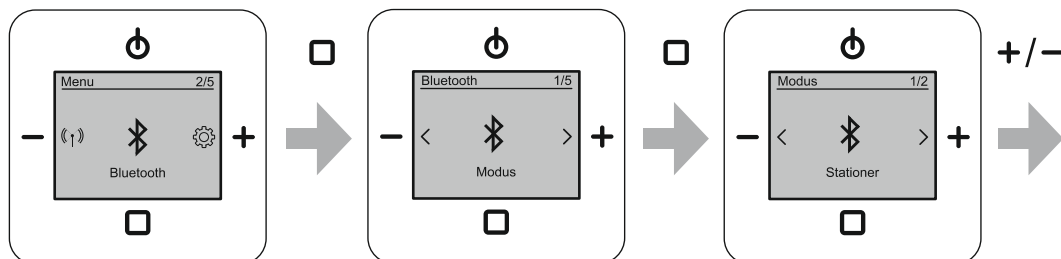


Fig. 51: Bluetooth-modus

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Menu funktion	Beskrivelse
Stationer	▪ Parring og forbindelse med en anden Bluetooth-multimedieenhed (f.eks. højttaler, høretelefoner) sker som regel fra den indbyggede radio eller evt. fra den anden Bluetooth-multimedieenhed. ▪ Musikken på den indbyggede radio afspilles på den forbundne multimedieenhed. ▪ Favoritten "Bluetooth" er deaktiveret.
Modtagere	▪ Tilslutning og forbindelse med en anden Bluetooth-multimedieenhed (f.eks. smartphone) sker fra den anden Bluetooth-multimedieenhed. ▪ Musikken på den forbundne Bluetooth-multimedieenhed afspilles på den indbyggede radio. ▪ Favoritten "Bluetooth" er aktiv. ▪ Bluetooth-funktionen "Forbind enhed" er deaktiveret. ▪ Bluetooth-funktionen "Par ny enhed" er deaktiveret.

Tab.12: Bluetooth-modus

Gennemfør følgende trin for at indstille Bluetooth-modus:

1. Skift til menuen "Bluetooth".
2. Skift til menupunktet "Modus".
3. Skift til undermenuen "Stationer" under menupunktet "Modus".
4. Skift til den ønskede indstilling "Stationer" eller "Modtager" med tasterne "PLUS/MINUS".
5. Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".

9.3.17 Menu "Bluetooth" – "Forbind enhed"

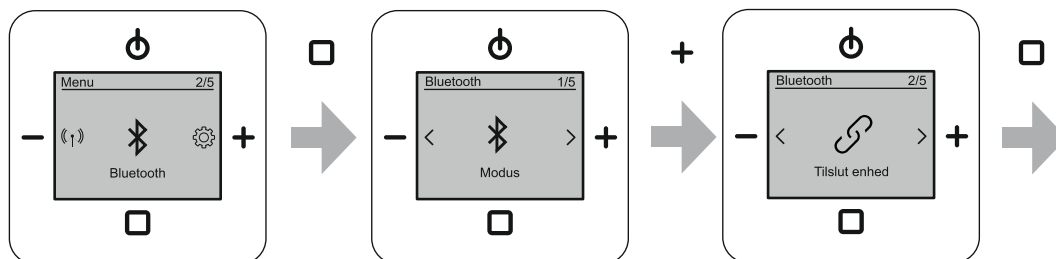


Fig. 52: Forbindelse af Bluetooth-enhed

Denne menu er kun synlig, når Bluetooth-modus er indstillet på "Sender" i indstillingerne, se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69.

Menuen findes på menuniveauet "Bluetooth".

Via denne menu opretter du forbindelsen udgående fra den indbyggede radio til en Bluetooth-multimedieenhed (f.eks. højttaler, høretelefoner).

Oprettelse af forbindelse:

Gennemfør følgende trin for at oprette forbindelsen:

1. Skift til menuen "Bluetooth".
2. Skift til menupunktet "Forbind enhed".
3. Skift til menupunktets undermenu "Forbind enhed".
 - Enheden skifter til listen over allerede parrede enheder. Hvis der ikke vises nogen enhed i listen, skal der først parres en enhed, se kapitel 9.3.18 „Menu "Bluetooth" – "Par enhed"“ på side 71.
4. Skift til den ønskede parrede enhed med tasterne "PLUS/MINUS".
 - I denne liste vises alle Bluetooth-enheder. Dog kan der kun oprettes forbindelse til Bluetooth-modtagere.
 - Sørg for, at den enhed, der skal forbindes, er tændt, og at Bluetooth® er aktiveret.
5. Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Enhederne forbindes med hinanden.

9.3.18 Menu "Bluetooth" – "Par enhed"

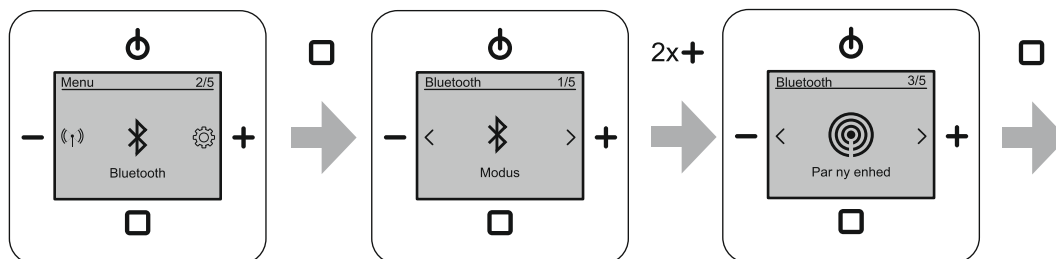


Fig. 53: Bluetooth®: Parring af ny enhed

Denne menu er kun synlig, når Bluetooth-modus er indstillet på "Stationer" i indstillingerne, se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"" på side 69.

Menuen findes på menuniveauet "Bluetooth".

Via denne menu opretter du parringen udgående fra den indbyggede radio til en Bluetooth-multimedieenhed.

Parring udgående fra den indbyggede radio (kun muligt i Bluetooth-modus "Stationer")

Gennemfør følgende trin for at oprette parringen:

1. Skift til menuen "Bluetooth".
2. Skift til menupunktet "Par ny enhed".
3. Skift til undermenuen i menupunktet "Par ny enhed".
 - Enheden skifter til listen over fundne Bluetooth-enheder, der er inden for rækkevidde. Hvis der ikke vises nogen enhed på listen, er der ingen enhed inden for rækkevidde af den indbyggede radio.
 - Sørg for, at den enhed, der skal forbindes er tændt, og at parring-modus er aktiveret der.
 - Søgningen på eksterne Bluetooth-enheder foregår automatisk. Når en Bluetooth-enhed er inden for rækkevidde eller kommer uden for rækkevidde, opdateres listen.
4. Skift til den ønskede enhed med tasterne "PLUS/MINUS".
5. Bekræft valget ved kort at trykke på tasten "ENTER".
 - Bluetooth-enheden parres med den indbyggede radio.

Parring udgående fra den eksterne Bluetooth-enhed

Parringen udgående fra den eksterne Bluetooth-enhed er kun mulig i modus "Modtager" i den indbyggede radio.

Betjeningen af den eksterne Bluetooth-enhed afhænger af den eksterne Bluetooth-enhed.

Den indbyggede radio skal være tændt til parringen.

- På den indbyggede radio skal der ikke indstilles noget separat.
- På den indbyggede radio skal der ikke skiftes til nogen separat funktion.

9.3.19 Menu "Bluetooth" – "Frakobling af aktiv enhed"

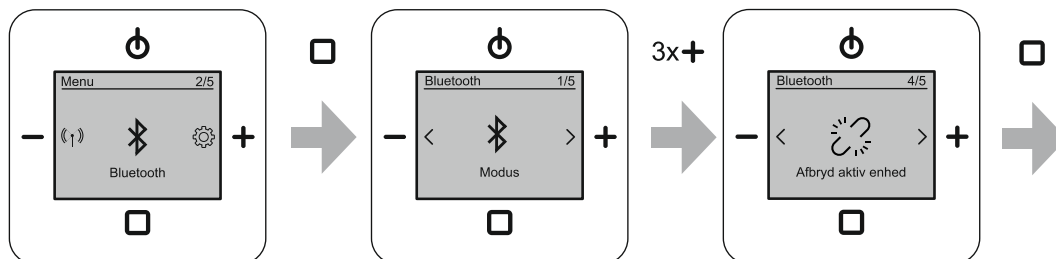


Fig. 54: Frakobling af aktiv Bluetooth-enhed

Menuen findes på menuniveauet "Bluetooth".

Via denne menu afbryder du forbindelsen mellem en Bluetooth-enhed og den indbyggede radio.

Afbrydelse af forbindelse:

Gennemfør følgende trin for at afbryde forbindelsen:

1. Skift til menuen "Bluetooth".
2. Skift til menupunktet "Frakobling af aktiv enhed".
3. Bekræft afbrydelse af forbindelsen med tasten "ENTER".
 - Bluetooth-enheden frakobles.
 - Bluetooth-enheden forbliver gemt i listen over parrede enheder og kan her forbindes igen, hvis den er inden for rækkevidde.

9.3.20 Menu "Bluetooth" – "Frakobling af alle enheder"

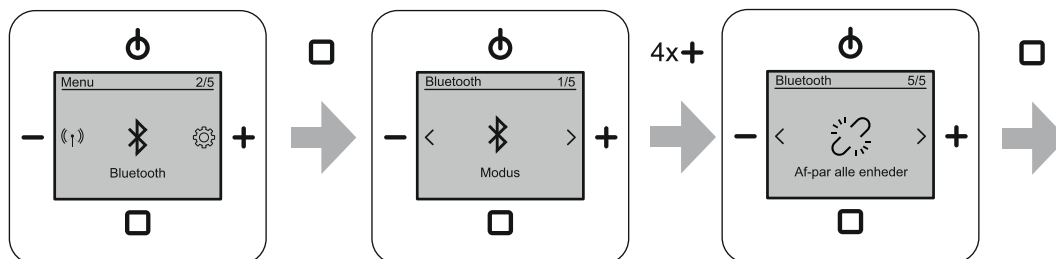


Fig. 55: Frakobling af alle Bluetooth-enheder

Menuen findes på menuniveauet "Bluetooth".

Via denne menu bliver alle Bluetooth-enheder på listen frakoblet. I den forbindelse slettes Bluetooth-enhedernes forbindelsesdata.

Bluetooth-enheder, der allerede er forbundet, skal derefter parres igen, hvis disse Bluetooth-enheder igen skal forbindes.

Gennemfør følgende trin for at frakoble Bluetooth-enhederne:

1. Skift til menuen "Bluetooth".
2. Skift til menupunktet "Frakobling af alle enheder".
3. Bekræft frakoblingen af de gemte Bluetooth-enheder med tasten "ENTER".
 - Alle parrede Bluetooth-enheders data slettes.

9.3.21 Menu "Indstillinger" – "Sprog"

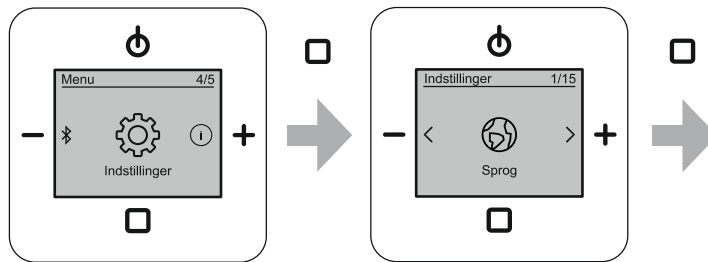


Fig. 56: Valg af landesprog

I denne menu indstiller du dit landesprog.

Udfør følgende trin for at vælge sproget:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Sprog".
3. Vælg et sprog med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

Fremmedsprog indstillet

Hvis der er indstillet et fremmedsprog, udfører du følgende trin for at nulstille:

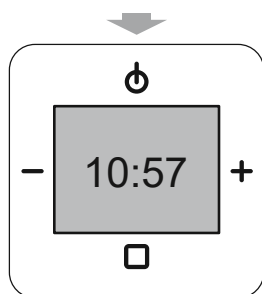


Fig. 57: Tænding af radio

1. Tænd for den indbyggede radio.
 - Det gøres ved at trykke på tasten "TIL/FRA".

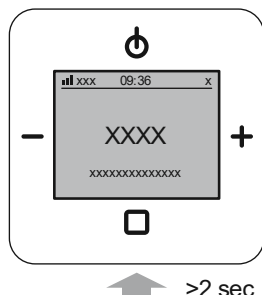


Fig. 58: Fremmedsprog "Hovedmenu"

2. Tryk på tasten "ENTER" i mindst 2 sekunder.
 - Enheden skifter til den senest benyttede menudialog.

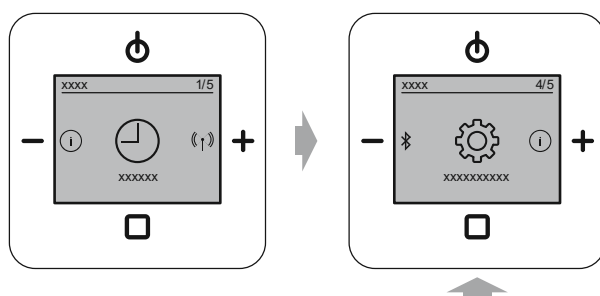


Fig. 59: Fremmedsprog "Indstillinger"

- Menunummerets højre tal skal være "5".
3. Skift til menunummer "4/5" med tasten "PLUS".
 4. Skift til menuen med tasten "ENTER".
 - Enheden skifter til indstillingerne i undermenuen "Indstillinger".

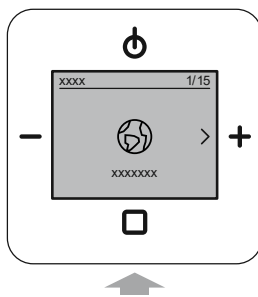


Fig. 60: Fremmedsprog "Menusprog"

- Menunummerets højre tal skal være "15".
- 5. Skift til menunummer "1/15" med tasten "PLUS", hvis menunummeret ikke allerede viser "1/15".
- 6. Skift til menuen med tasten "ENTER".

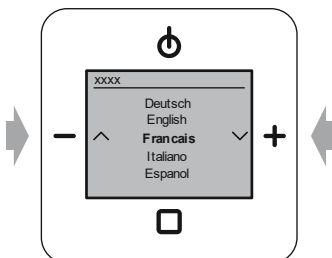


Fig. 61: Fremmedsprog "Menusprog"

- Det aktuelle sprog vises.
- 7. Skift til dit landesprog med tasten "PLUS".
- 8. Bekræft dit landesprog med tasten "ENTER".
 - Enheden skifter sproget.

9.3.22 Menuen "Indstillinger" – "Bas"

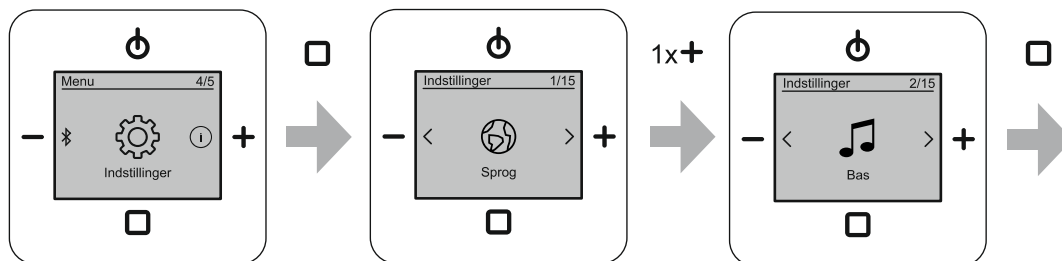


Fig. 62: Bas

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger". I denne menu findes lydregulatoren "Bas".

I denne menu indstiller du de dybe frekvenser på den afspillede musik. Indstillingen afhænger meget af personlig smag og de anvendte højtalere. Den optimale indstilling kan derfor kun findes ved at prøve sig frem.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Indstilling	Beskrivelse
Bas	Dybe toner i det menneskelige øres høreområde ▪ Indstillingsområde: -5 dB ... +5 dB ▪ Forindstillet i enheden: 0 dB

Tab.13: Bas

Gennemfør følgende trin for at indstille bassen:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Bas".
3. Vælg den ønskede indstilling med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.23 Menu "Indstillinger" – "Diskant"

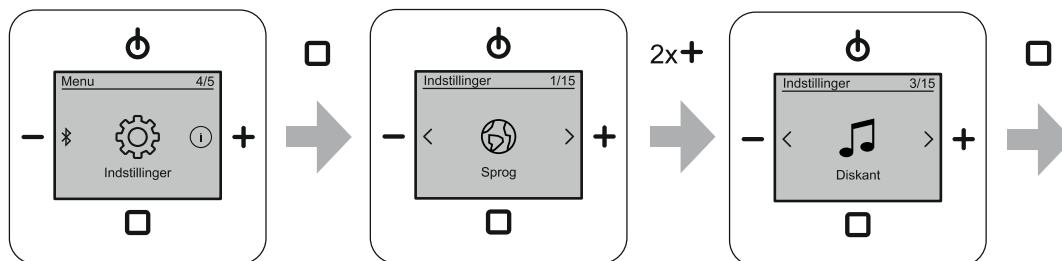


Fig. 63: Diskant

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger". I denne menu findes lydregulatoren "Diskant".

I denne menu indstiller du de høje frekvenser på den afspillede musik. Indstillingen afhænger meget af personlig smag og de anvendte højtalere. Den optimale indstilling kan derfor kun findes ved at prøve sig frem.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Indstilling	Beskrivelse
Diskant	Høje toner i det menneskelige øres høreområde ▪ Indstillingsområde: -5 dB ... +5 dB ▪ Forindstillet i enheden: 0 dB

Tab.14: Diskant

Gennemfør følgende trin for at indstille diskanten:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Diskant".
3. Vælg den ønskede indstilling med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.24 Menu "Indstillinger" – "Startlydstyrke"

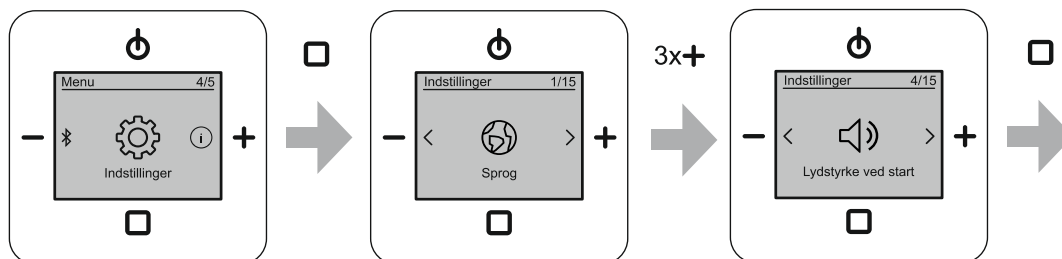


Fig. 64: Startlydstyrke

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu indstiller du den lydstyrke, som enheden skal starte med.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Startlydstyrke	Beskrivelse
Seneste lydstyrke	Enheden starter med den seneste lydstyrke.
Fast lydstyrke	Enheden gemmer den aktuelle lydstyrke. Med denne lydstyrke starter enheden efterfølgende, når den tændes.

Tab.15: Startlydstyrke

Gennemfør følgende trin for at indstille startlydstyrken:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Startlydstyrke".
3. Vælg indstillingen med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.25 Menu "Indstillinger" – "Maksimal lydstyrke"

**Advarsel! – Stille vækkesignal**

Med reduktionen af enhedens maksimale lydstyrke reduceres også lydstyrken af vækkesignalet.

- Husk på dette, når du indstiller enhedens maksimale lydstyrke.

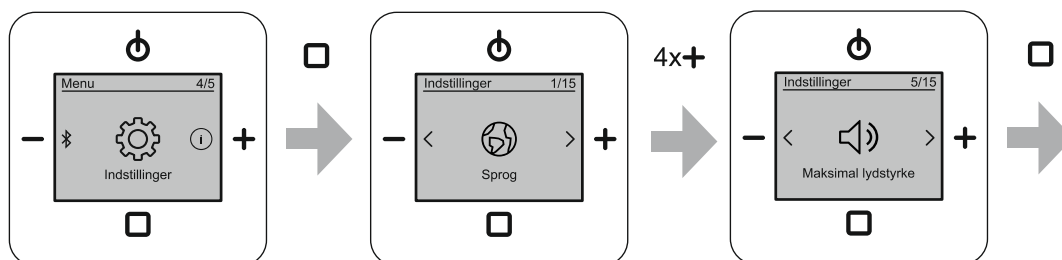


Fig. 65: Maksimal lydstyrke

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu indstiller du den lydstyrke, som enheden maksimalt opnår.

- Hvis enhedens maksimale lydstyrke er reduceret, kan lydstyrkebjælken i normaldrift kun bevæges op til denne værdi.

Gennemfør følgende trin for at indstille den maksimale lydstyrke:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Maksimal lydstyrke".
3. Vælg indstillingen med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.26 Menu "Indstillinger" – "AUX"

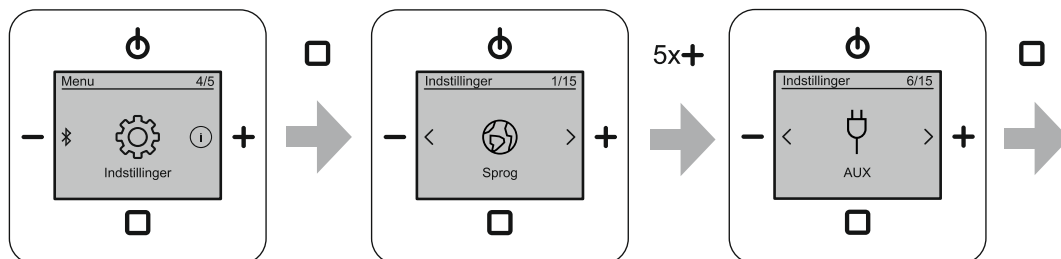


Fig. 66: AUX-indstilling

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu fastlægger du, om AUX-tilslutningen bruges som indgang eller udgang. Den kan også deaktiveres.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Indstilling	Beskrivelse
Deaktiveret	Den indbyggede radios AUX-funktion er deaktiveret. I favoritterne er favoritten "AUX" (seneste favoritplads) deaktiveret.
AUX-indgang	En ekstern kilde kan afspilles i den indbyggede radio. - I favoritterne er favoritten "AUX" (seneste favoritplads) aktiveret. - Vælg favoritten "AUX" for at afspille den eksterne kilde.
AUX-udgang	En favorit på den indbyggede radio kan afspilles på en ekstern enhed. I favoritterne er favoritten "AUX" (seneste favoritplads) deaktiveret.

Tab.16: AUX-indstilling

Gennemfør følgende trin for at indstille AUX-tilslutningen:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "AUX".
3. Træf det ønskede valg med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.27 Menu "Indstillinger" – "AUX-indgangsforstærkning"

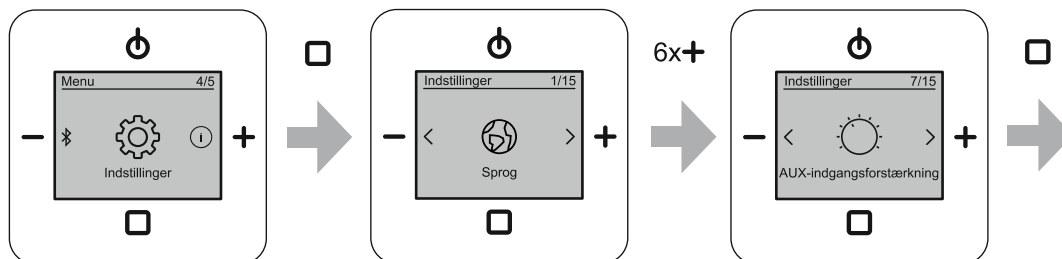


Fig. 67: Forstærkning AUX-indgang

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu indstiller du indgangsforstærkningen for AUX. Med denne indstilling justerer du f.eks. lydstyrkerne på de enheder, der er forbundet via AUX, med hinanden.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Indstilling	Beskrivelse
Forstærkning AUX-indgang	- Indstillingsområde: 0 dB; 3 dB; 6 dB; 9 dB - Forindstillet i enheden: 0 dB

Tab.17: Forstærkning AUX-indgang

Gennemfør følgende trin for at indstille indgangsfølsomheden:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "AUX-indgangsforstærkning".
3. Vælg den ønskede indstilling med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.28 Menu "Indstillinger" – "Visning profiler"

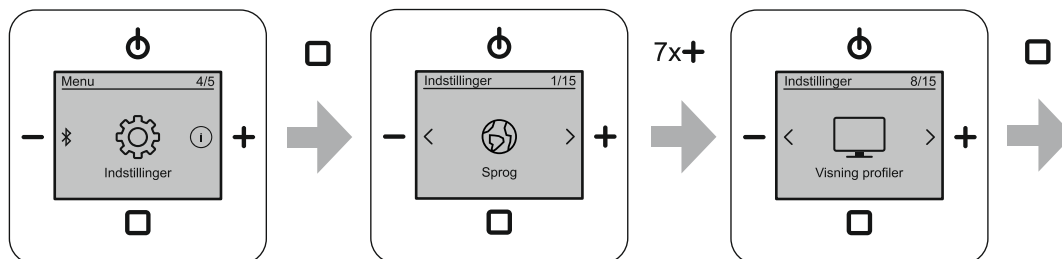


Fig. 68: Visningsprofiler

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger". I denne menu vælges forskellige visninger af displayet.

Med et profilvalg fra denne menu viser du bestemt indhold af displayet forstørret.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Indstilling	Beskrivelse	Displayvisning normaldrift
	Standard	Displayet vises i standardvisningen i normaldrift.
	Store bogstaver	I normaldriftens display vises stationsnavnet i store bogstaver i stedet for diasshowet.
	Stort ur	I normaldriftens display vises klokkeslættet i store tal i stedet for diasshowet.
	Slideshow	I normaldriftens display vises diasshowet stort efter 20 sekunder. – Ved at trykke på tasten "ENTER" skifter displayet til standardvisningen i ca. 20 sekunder. – I denne periode har tasten "ENTER" igen den normale funktion.

Tab.18: Visningsprofiler

Gennemfør følgende trin for at indstille visningsprofilen:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Visning profiler".
3. Vælg den ønskede indstilling med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.29 Menu "Indstillinger" – "Display belysning"

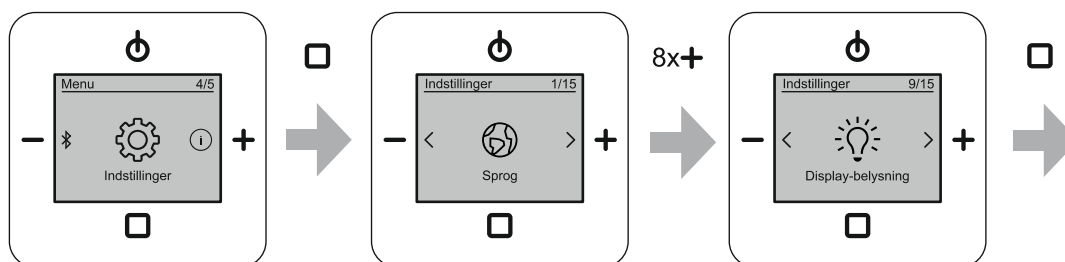


Fig. 69: Displaybelysning

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu vælger du scener til displaybelysningen.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Menu funktion	Beskrivelse
TIL	Displayet er permanent belyst, hvis radioen er tændt (standardindstilling).
Automatisk	Radioens displaybelysning reduceres automatisk til en middelværdi efter 30 sekunder uden betjening.
Permanent TIL	Displayet er permanent belyst. – Permanent belysning ligeledes i slukket tilstand. – Ikke tilgængelig i modus "ECO".

Tab. 19: Displaybelysning

Gennemfør følgende trin for at indstille displaybelysningen:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Display belysning".
3. Vælg din ønskede belysning.
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.30 Menu "Indstillinger" – "Display lysstyrke"

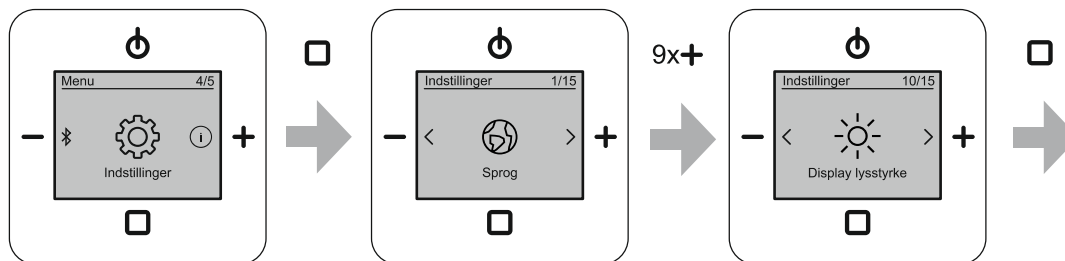


Fig. 70: Display lysstyrke

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu indstiller du den ønskede lysstyrke på displayet.

Gennemfør følgende trin for at indstille displayets lysstyrke:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Display lysstyrke".
3. Indstil lysstyrken med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.31 Menu "Indstillinger" – "Sleep timer" (frakoblingstid)

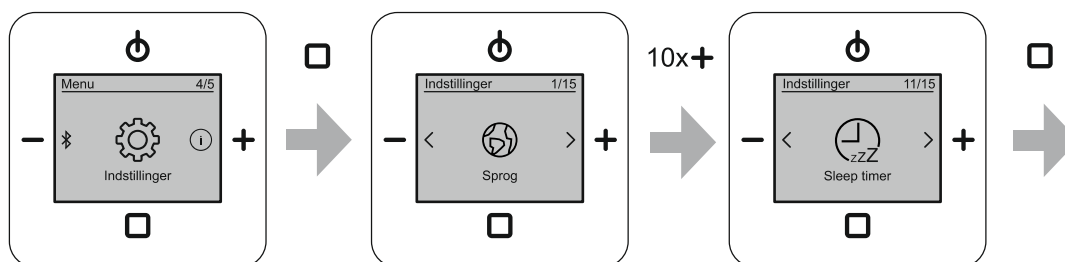


Fig. 71: Sove-timer

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

Efter at have aktiveret funktionen "Sleep timer" slukkes den indbyggede radio automatisk efter den tid, der er indstillet her.

- For at aktivere denne funktion, se kapitel 9.2.6 „Sovefunktion (frakoblingstid)“ på side 39.

Tidsindstillingen foregår i 5 minutters trin i et område på 5-60 minutter.

Gennemfør følgende trin for at indstille sove-timer-frakoblingstiden:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Sleep timer".
3. Vælg indstillingen med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.32 Menu "Indstillinger" – "Energieffektivitet"

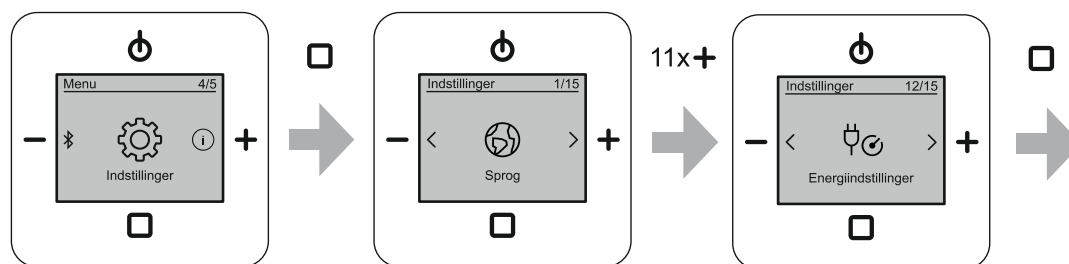


Fig. 72: Energiindstillinger

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Menu funktion	Beskrivelse
ECO	Displaybelysningen er dæmpet. – Standardindstilling ved ibrugtagning.
Komfort	- Hvis den indbyggede radio er slukket, tændes den automatisk, når en Bluetooth-multimedieenhed ønsker at forbinde sig med radioen. - Displaybelysningen kan også tændes i FRA-tilstand (permanent TIL), se kapitel 9.3.29 „Menu "Indstillinger" – "Display belysning"“ på side 84.

Tab.20: Energiindstillinger

Gennemfør følgende trin for at indstille energieffektiviteten:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Energiindstillinger".
3. Vælg indstillingen med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.33 Menu "Indstillinger" – "Udvidelse-kontrol"

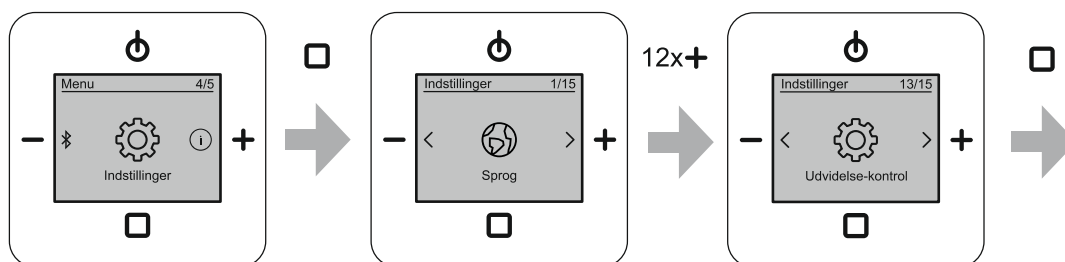


Fig. 73: Ekstraapparat-styring

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu indstiller du den ekstra tilkobling/frakobling af enheden via et ekstraapparat. F.eks. sammen via en lyskontakt eller bevægelsessensor, når du betræder eller forlader rummet.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Menu funktion	Beskrivelse
Kontakt	Manuelt valg: Der er tilsluttet en kontakt på ekstraapparatindgangen.
Knap	Manuelt valg: Der er tilsluttet en knap på ekstraapparatindgangen.
Automatisk	Automatisk registrering af den tilsluttede kontakt eller knap.

Tab.21: Ekstraapparat-styring

Gennemfør følgende trin for at indstille ekstraapparatbetjeningen:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Ekstraapparat-styring".
3. Vælg indstillingen med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.34 Menu "Indstillinger" – "Antenne"

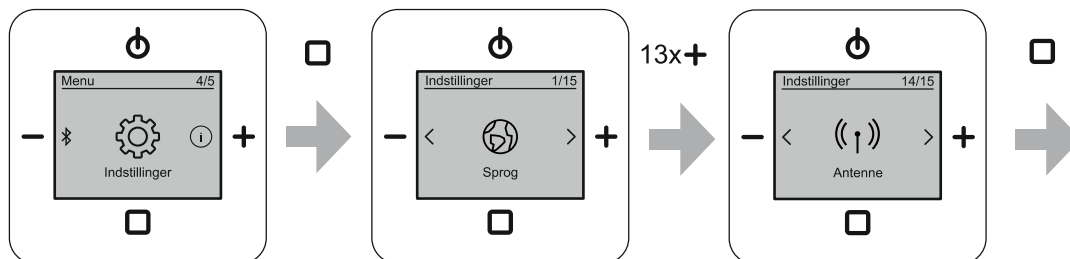


Fig. 74: Antenne

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne menu indstiller du de tilgængelige antenner.

Vælg blandt følgende indstillingsmuligheder:

Menu funktion	Beskrivelse
Intern	Enhedens interne antenne anvendes.
Ekstern	Enhedens eksternt tilsluttede antenne anvendes. – Antenne og tilslutning af antennen: se kapitel 7.5.3 „Antenne“ på side 27.

Tab.22: Antenne

Gennemfør følgende trin for at indstille antennen:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Antenne".
3. Vælg indstillingen med tasterne "PLUS/MINUS".
4. Bekræft valget med tasten "ENTER".

9.3.35 Menu "Indstillinger" – "Hotelmodus"

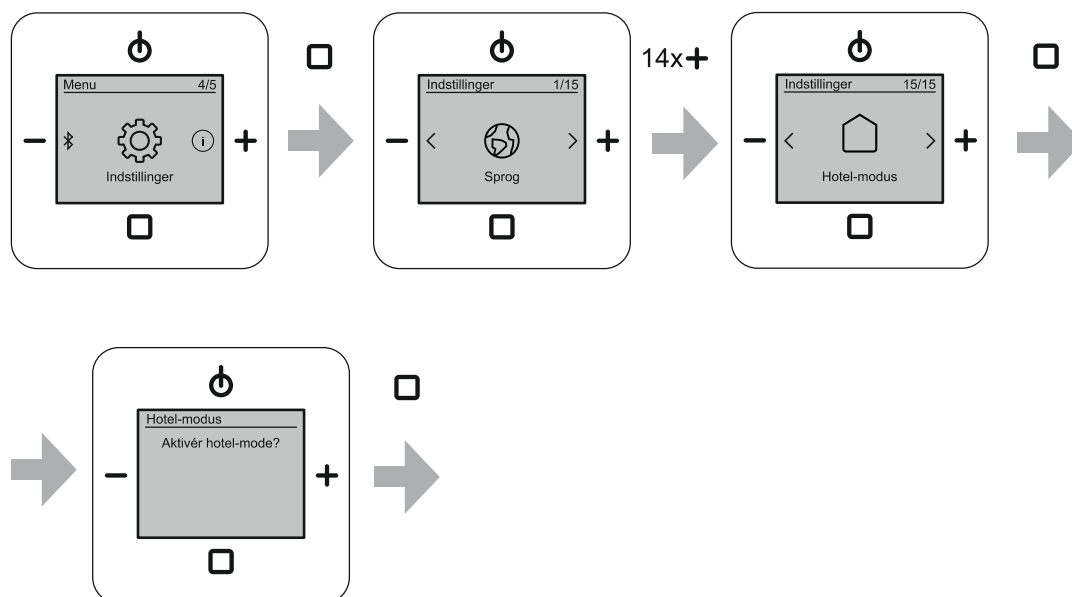


Fig. 75: Hotelmodus

Menuen findes på menuniveauet "Indstillinger".

I denne enhedsmodus er enhedsindstillingens funktioner deaktiveret. Kun funktionerne i den normale betjening og udvalgte indstillinger, der er nødvendige for den normale betjening, står til rådighed.

I hotelmodus har du følgende funktioner til rådighed:

Menu funktion	Beskrivelse
TIL/FRA	–
Lydstyrke	–
Skift til favoritter	- Favoritten "AUX" står kun til rådighed, hvis AUX er indstillet på "AUX-indgang" i indstillingerne. - Favoritten "Bluetooth®" står kun til rådighed, hvis Bluetooth® er indstillet til "Modtager" i indstillingerne.
Alarm-ur	- Alarm-ur - Valg af signallyd
Sove-timer (slumrefunktion)	Frakoblingstiden er fast og bestemmes inden aktivering af hotelmodus.
Vis stationsliste	- DAB+ - FM
RESET (Nulstilling til fabriksindstillinger)	Deaktiveret
Indstillinger Bluetooth®	Afbrydelse af forbindelse

Tab.23: Tilgængelige funktioner i hotelmodus

Gennemfør følgende trin for at aktivere hotelmodus:

1. Skift til menupunktet "Indstillinger".
2. Skift til menupunktet "Hotelmodus".
3. Skift til undermenuen til menupunktet "Hotelmenu".
4. Bekræft dit valg ved at trykke længe (mindst 2 sekunder) på tasten "ENTER".
5. Bekræft sikkerhedsspørgsmålet ved trykke på tasten "ENTER".



Bemærk

Gennemfør følgende punkter for at deaktivere hotelmodus:

- Sluk enheden.
- Sæt den slukkede enhed tilbage i normaldrift ved at trykke meget længe på tasten "TIL/FRA" (mindst 15 sekunder).

9.3.36 Menu "Info"

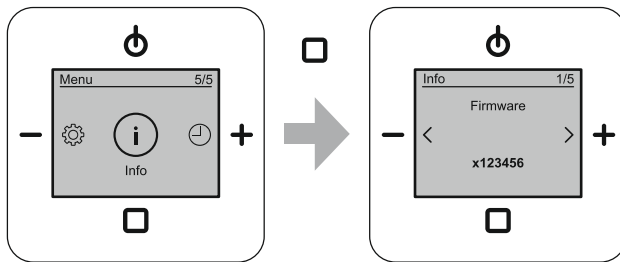
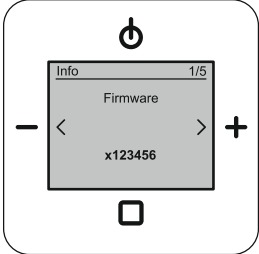
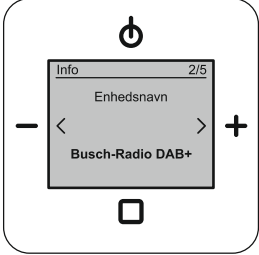
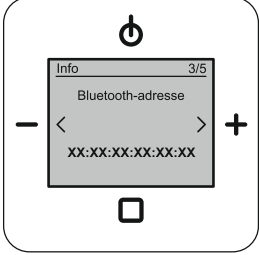
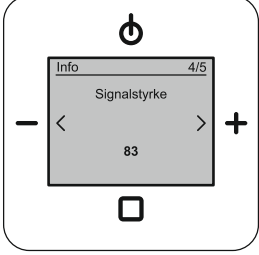
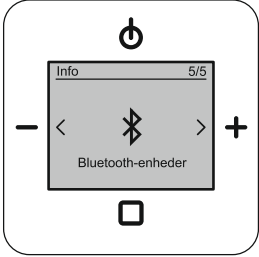


Fig. 76: Info

Displayvisning	Info	Beskrivelse
	Firmware	Her finder du din enheds aktuelle software-version.
	Enhedsnavn	Her vises navnet på enhedstypen.
	Bluetooth-adresse	Her vises enhedens Bluetooth-adresse.
	Signalstyrke	Her vises signalstyrken på den aktuelle kilde.

Displayvisning	Info	Beskrivelse
	Bluetooth-enheder	Her vises de 10 senest forbundne enheder. Derudover tidsangivelsen på enhedernes sidste forbindelse. – Tryk på tasten "ENTER" for at vise enhederne.

Tab.24: Enhedsinformationer

9.3.37 RESET (nulstilling af enhed til fabriksindstillinger)

Hvis du ønsker at slette alle udførte indstillinger og indtaste nye, skal du nulstille enheden fuldstændigt til udleveringstilstanden.

Gennemfør følgende trin for at nulstille enheden:

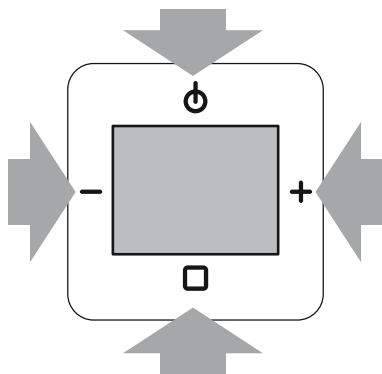
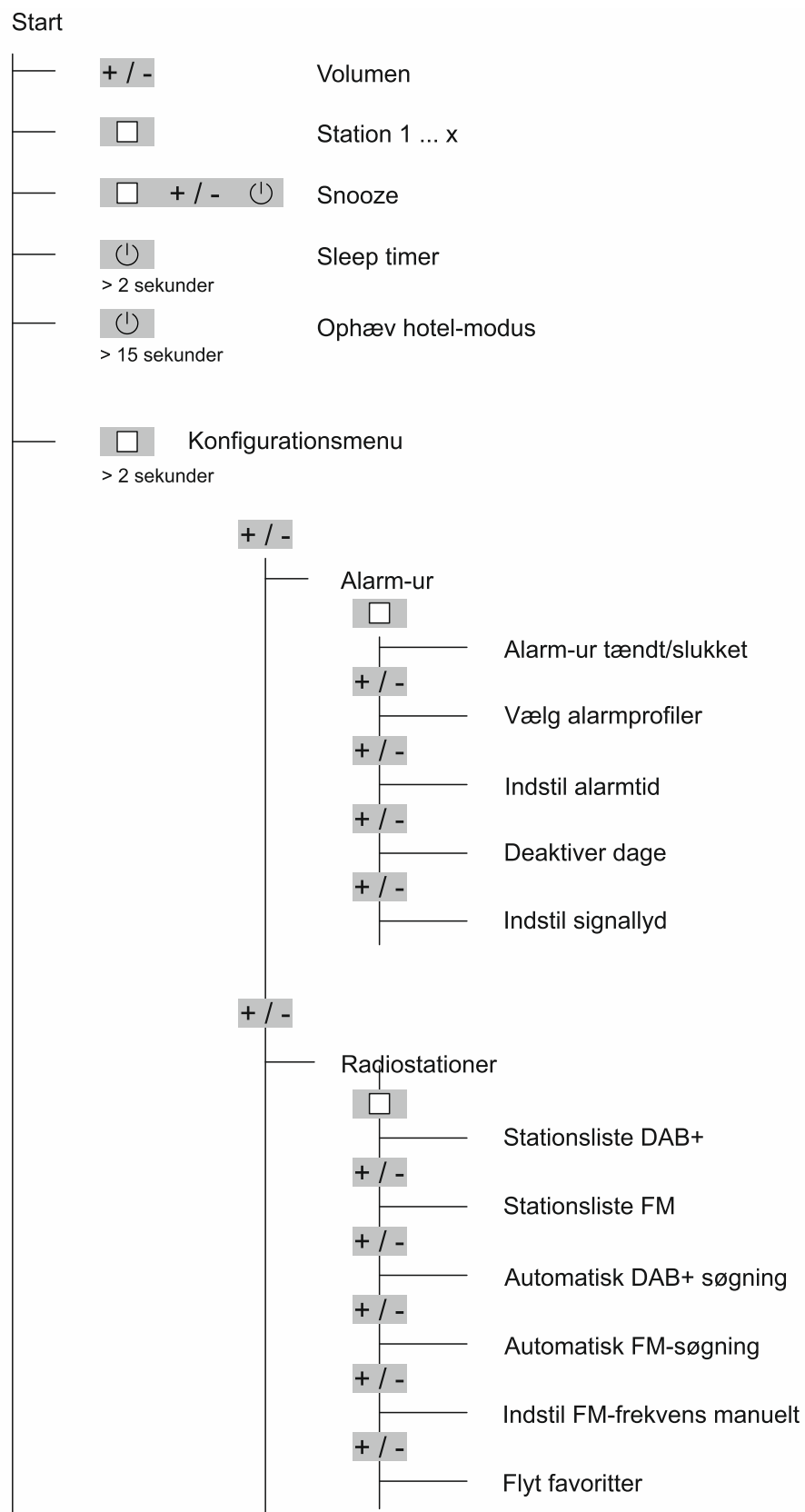
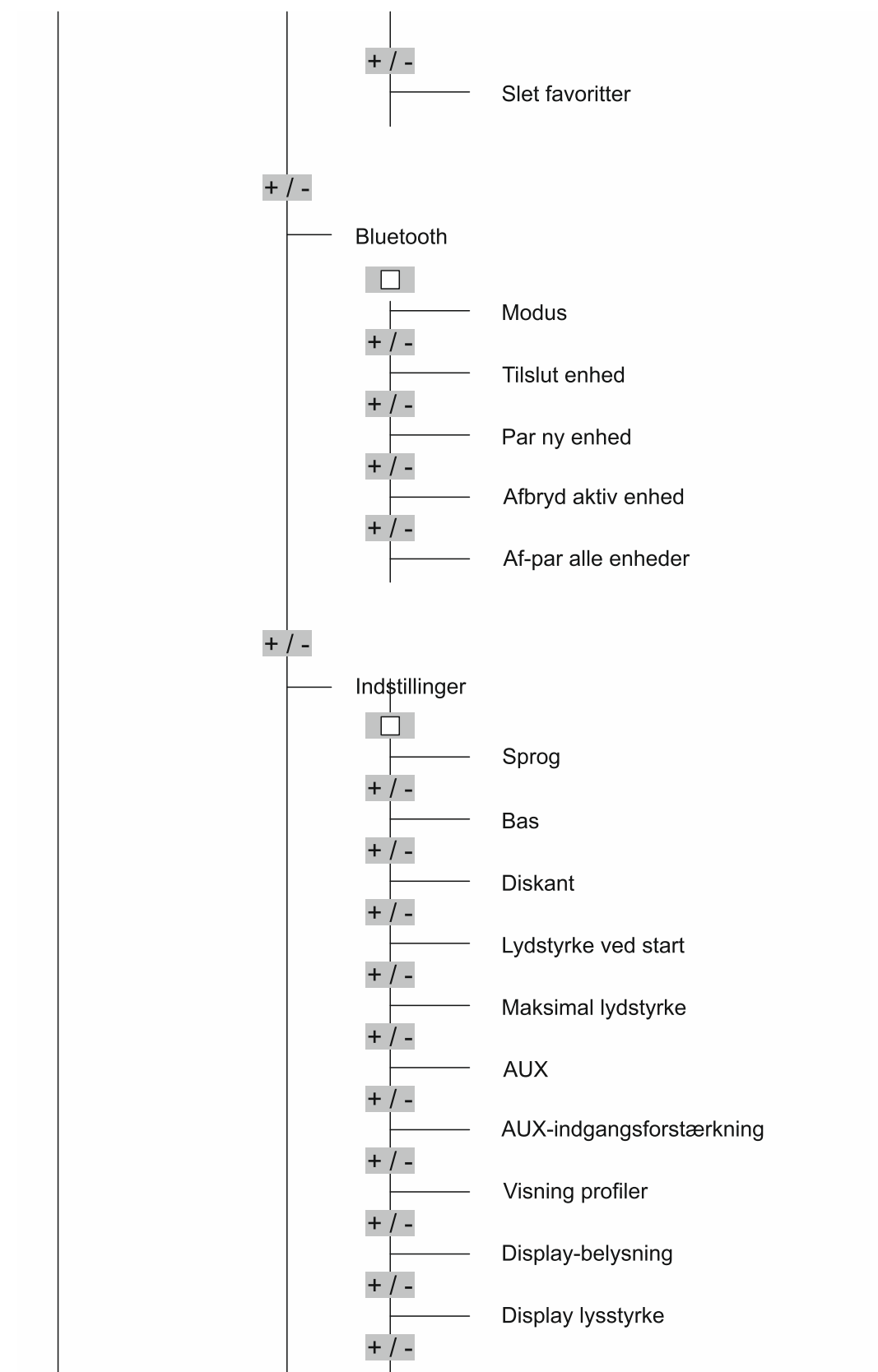


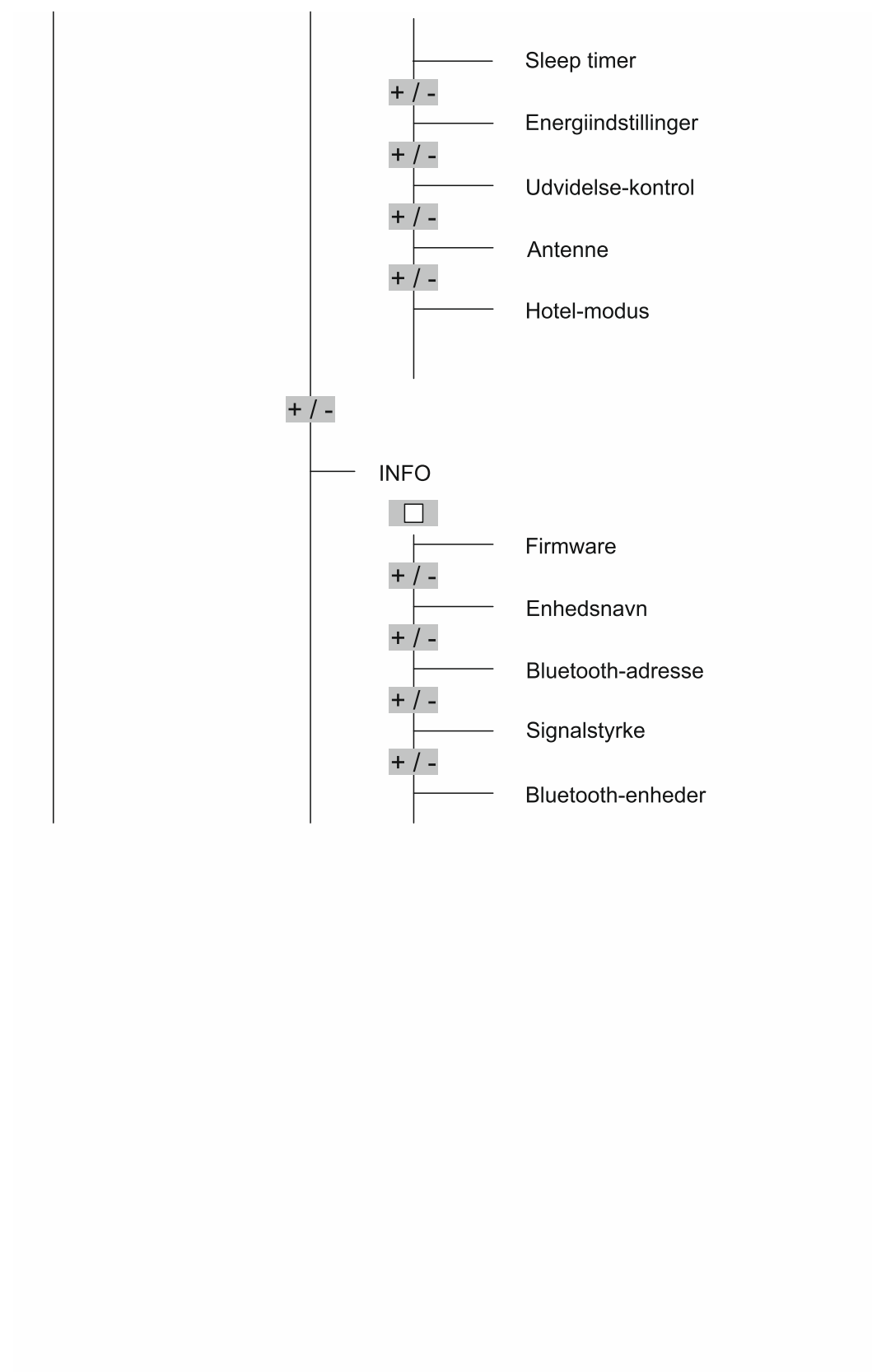
Fig. 77: Nulstilling af enhed

1. Tryk samtidigt på alle fire taster på enheden i ca. 5 sekunder.
 - Alle foretagne indstillinger slettes.
 - Enheden skifter til første ibrugtagning. Vedr. gennemførelse af første ibrugtagning, se kapitel 8 „Ibrugtagning“ på side 28.

9.4 Menutræ







10 Anvendelseseksempler

10.1 Indbygningssæt

Et mindre rum skal udstyres med en indbygget radio og en enkelt indbygget højttaler.

Dette er den klassiske anvendelsessituation for en indbygget radio. Til denne anvendelsessituation fås den indbyggede radio sammen med en indbygget højttaler som sæt klar til indbygning.

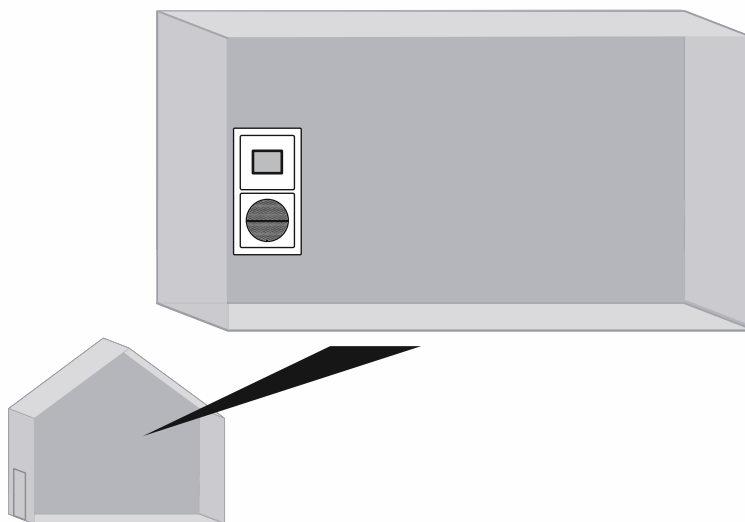
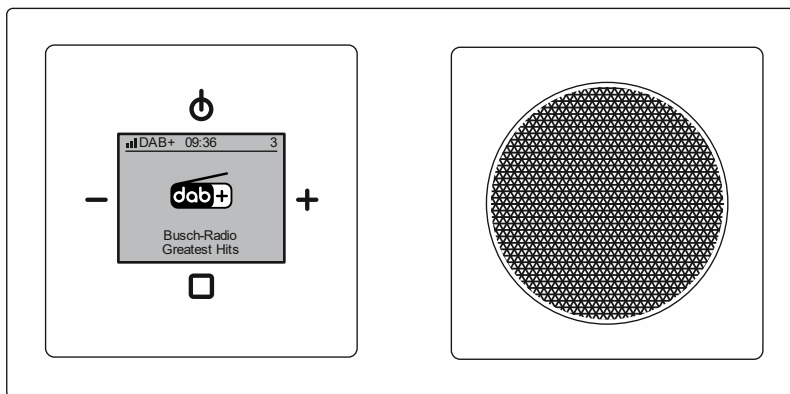


Fig. 78: Indbygningssæt oversigt

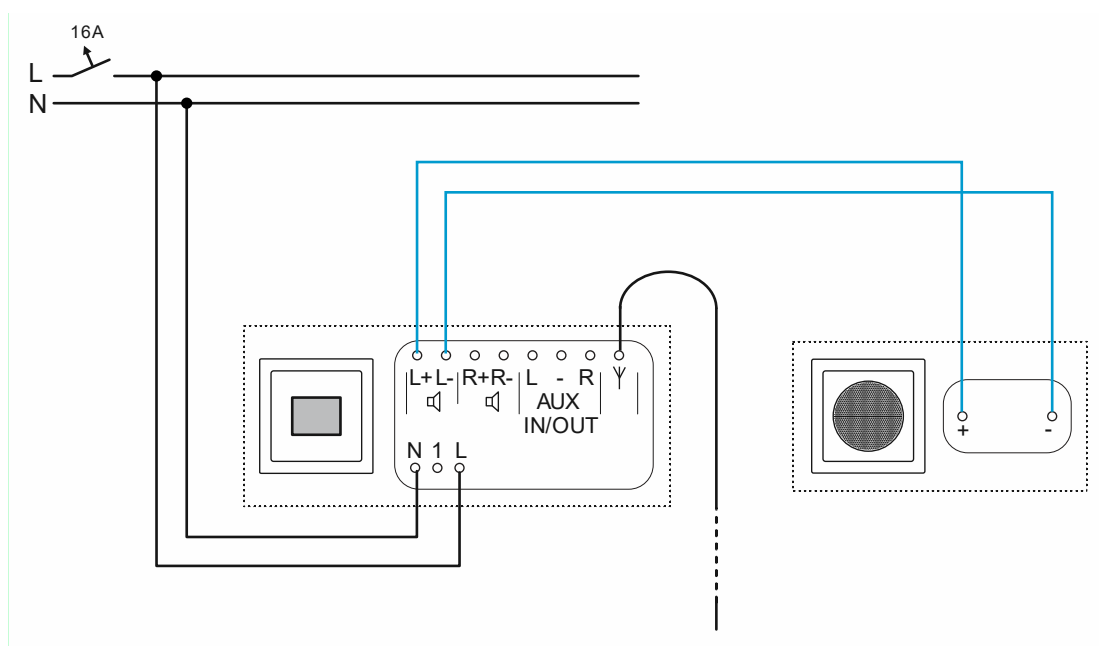


Fig. 79: Indbygningssæt tilslutning (udlægningsantenne, ca. 90 cm lang)

10.2 Indbygningssæt og ekstraapparatbetjening

Et mindre rum skal udstyres med en indbygget radio og en enkelt indbygget højttaler. Ud over den normale betjening skal den indbyggede radio afspille musik, så snart lyset tændes.

Dette er en klassisk anvendelsessituation for en indbygget radio, der installeres i et vinduesløst sanitetsrum. Til denne anvendelsessituation fås den indbyggede radio sammen med en indbygget højttaler som sæt klar til indbygning. Kontakten eller knappen skal købes separat.

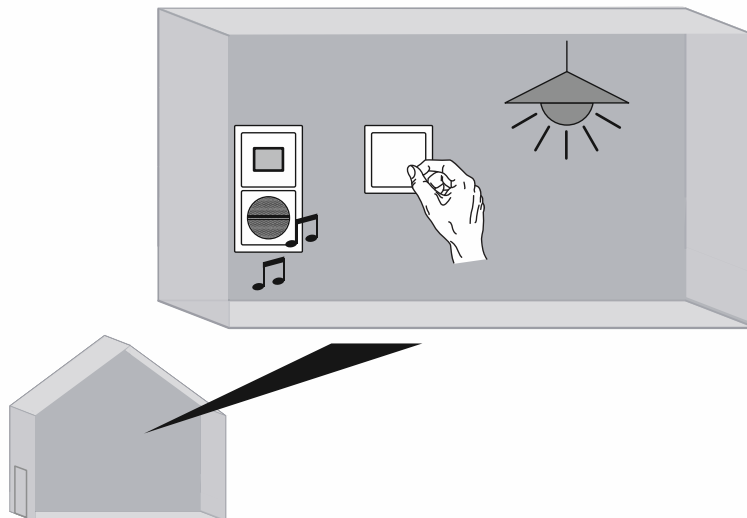
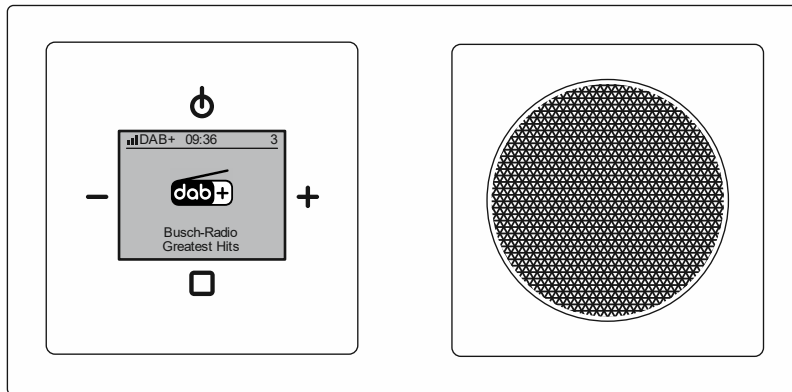


Fig. 80: Indbygningssæt med ekstraapparatbetjening: oversigt

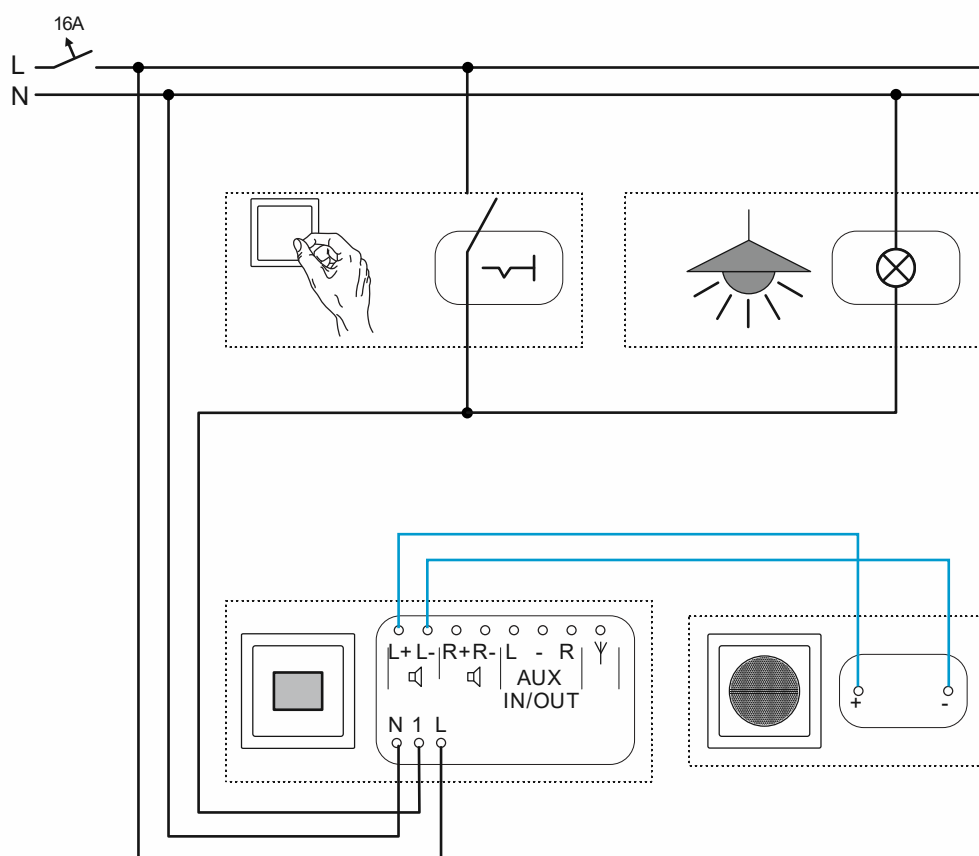


Fig. 81: Indbygningssæt med ekstraapparatbetjening: tilslutning

10.3 Indbygningssæt og bevægelsessensor

Et mindre rum skal udstyres med en indbygget radio og en enkelt indbygget højttaler.

Ud over den normale betjening skal den indbyggede radio afspille musik, så snart nogen betræder rummet. Dette realiseres med en bevægelsessensor.

Til denne anvendelsessituation fås den indbyggede radio sammen med en indbygget højttaler som sæt klar til indbygning. Bevægelsessensoren skal købes separat.

Som bevægelsessensor anvendes i dette eksempel kombinationen af "Busch-Watchdog® 180 flex, Basic Sensor med Selectlinse 64761-xxx-500" og den indbyggede indsats "ABB flexTronics® Relæ-indsats flex, enkelt 64811 U-500". Denne kombination er optimalt egnet til dette eksempel.

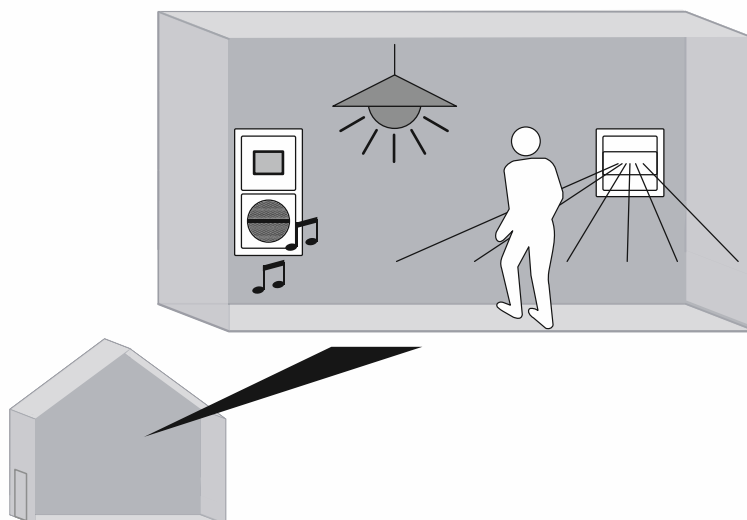
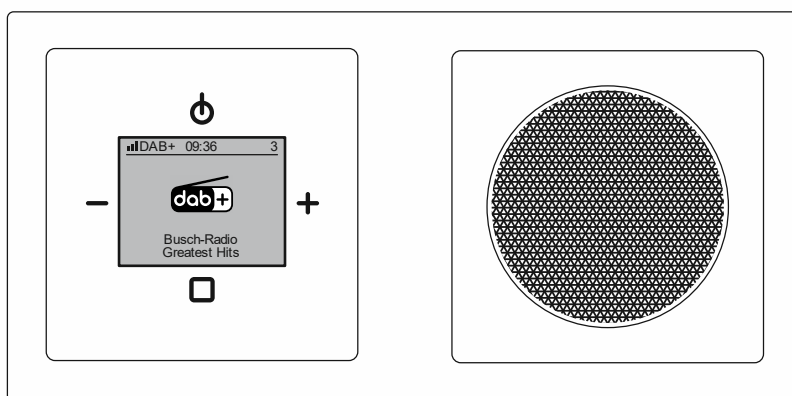


Fig. 82: Indbygningssæt og bevægelsessensor: oversigt

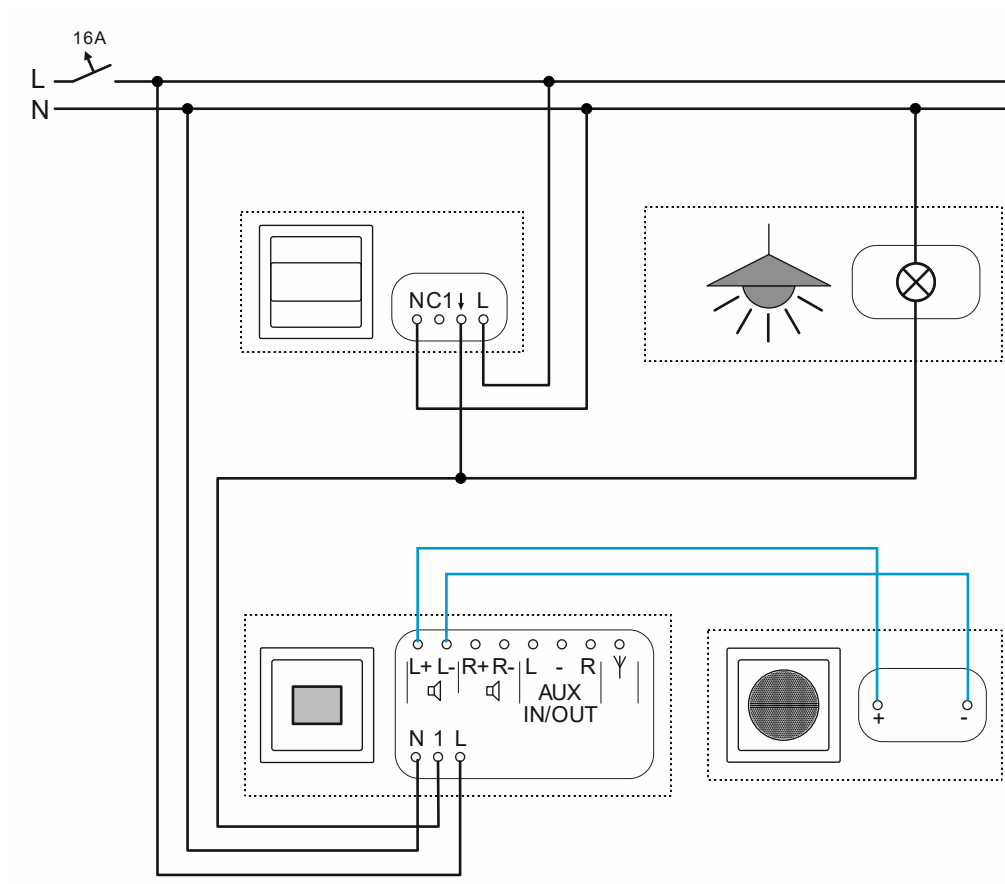


Fig. 83: Indbygningssæt og bevægelsessensor: tilslutning

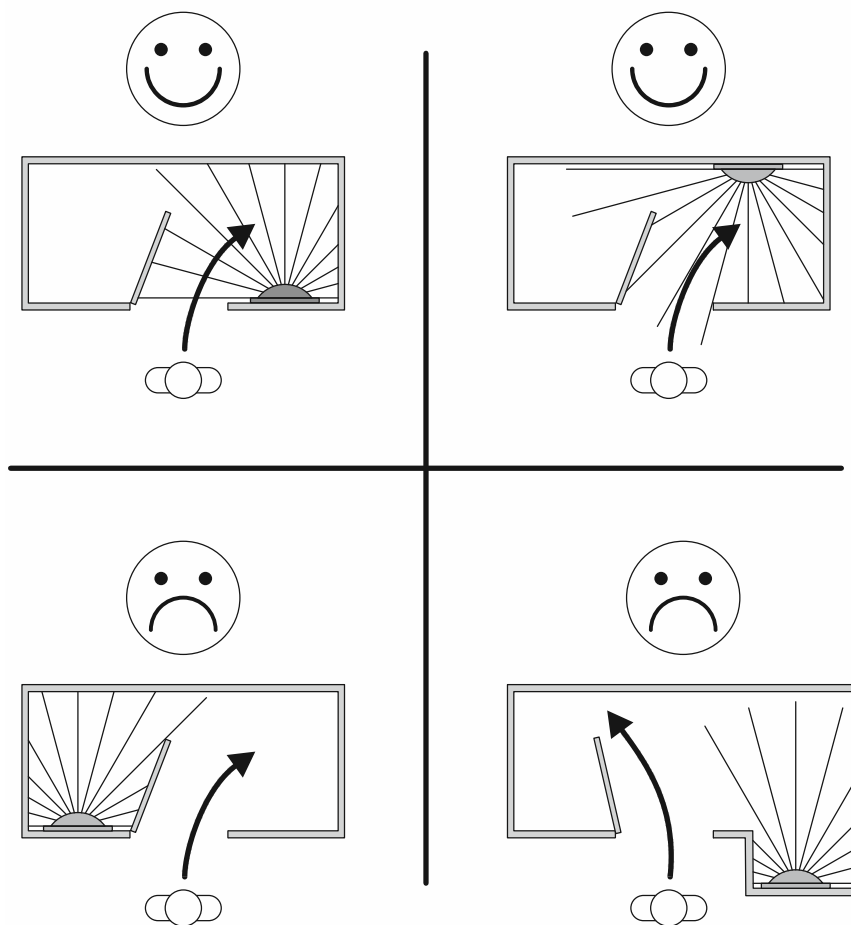


Fig. 84: Eksempler på god og dårlig placering af bevægelsessensoren (placering ved radioen)

En bevægelsessensor placeres normalt på et godt sted i rummet. Hvis den indbyggede radio befinder sig på et sted, der er godt for bevægelsessensoren, kan bevægelsessensoren også placeres direkte ved indbygningsradioen.

- Fordel: I tilfælde af en eftermontering skal der ikke lægges nye kabler i rummet.
- Ulempen: Hvis den indbyggede radio er placeret dårligt for en bevægelsessensor, kan der opstå begrænsninger eller komplet tab af bevægelsesregistreringen.

Bevægelsessensoren kan ikke se gennem vægge, åbnede døre eller øvrige genstande. Bevægelsessensoren skal placeres sådan, at registreringsområdet ikke tildækkes uheldigt.

10.4 Loftshøjttaler

Et noget større rum skal udstyres med en indbygget radio og 2 loftshøjttalere.

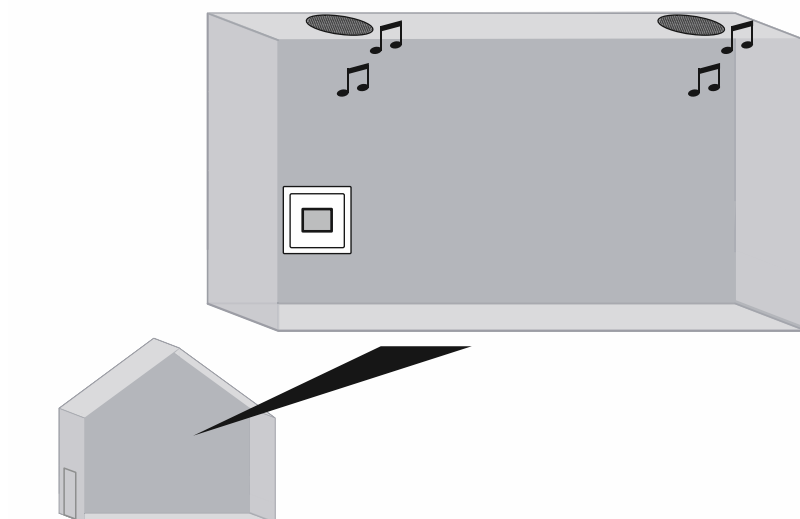


Fig. 85: Indbygget radio med 2 loftshøjttalere: oversigt

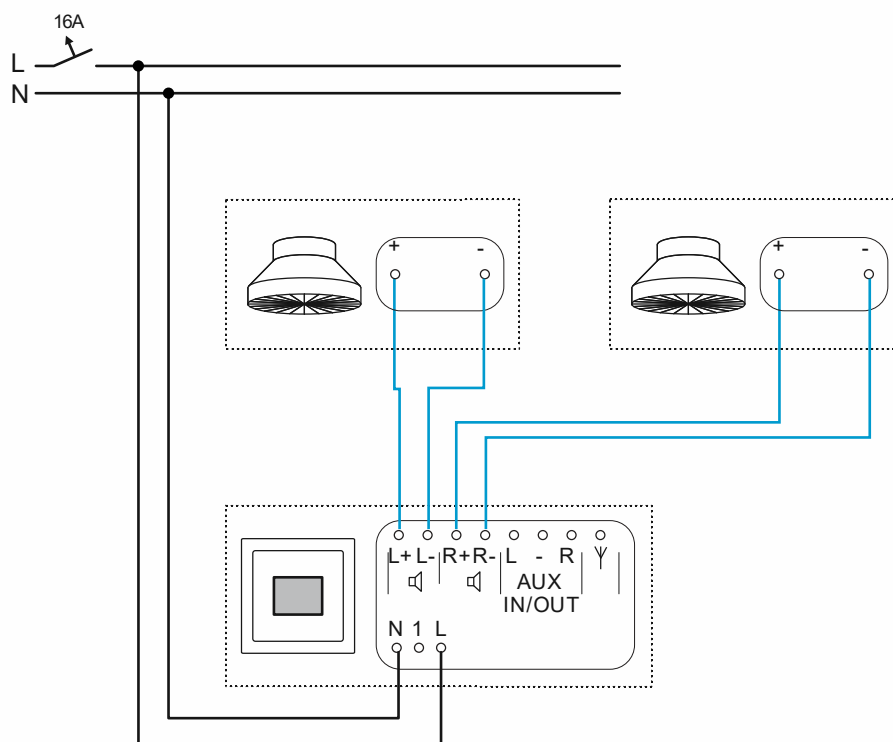


Fig. 86: Indbygget radio med 2 loftshøjttalere: tilslutning

10.5 Indbygningssæt og Bluetooth-højttaler

Et større rum er udstyret med en indbygget radio og en enkelt indbygget højttaler.

Ud over den indbyggede højttaler opstilles en Bluetooth-højttaler i rummet, der efter behov skal afspille musikken på den indbyggede radio.

- For at Bluetooth-højttaleren kan afspille musikken, skal den indbyggede radios Bluetooth-modus indstilles på "Stationer" i indstillingerne, se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69.

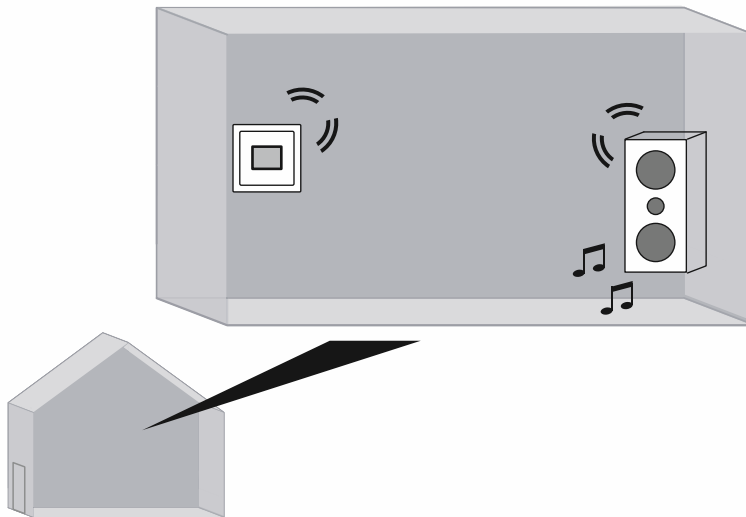


Fig. 87: Indbygningssæt plus Bluetooth-højttaler: oversigt

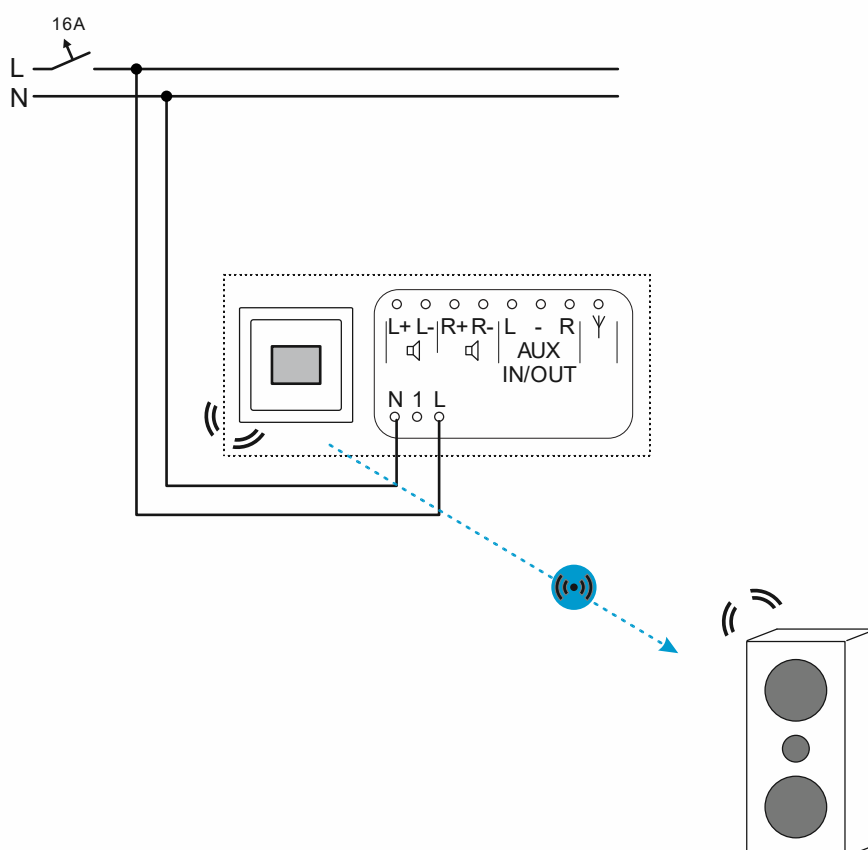


Fig. 88: Indbygningssæt plus Bluetooth-højttaler: tilslutning



Bemærk

Hvis der er tilsluttet flere højttalere fast til den indbyggede radio (Bluetooth-modus "Stationer"), deaktiveres disse automatisk, når forbindelsen etableres til Bluetooth-højttaleren. Ellers ville der opstå gensidige påvirkninger (f.eks. ekkoeffekter).

10.6 AUX og effektforstærker

Et større rum skal udstyres med en indbygget radio og 2 loftshøjtalere.

For at forhøje effekten på den indbyggede radio installeres en effektforstærker (amplifier) f.eks. i en underfordeler eller et forsænket loft.

For at musikken kan afspilles via AUX-tilslutningerne på loftshøjtalerne, skal AUX-modus indstilles til "Udgang" i den indbyggede radios egenskaber, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"“ på side 81.

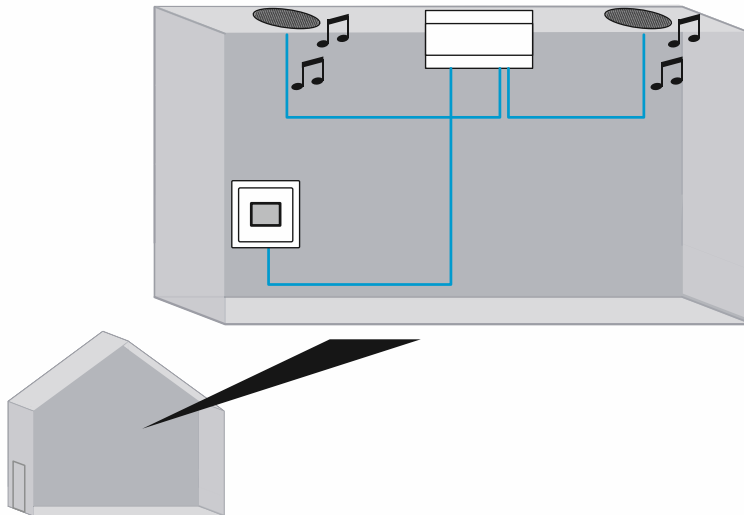


Fig. 89: Indbygget radio med effektforstærker og 2 loftshøjtalere: oversigt



Bemærk

ABB tilbyder p.t. ingen passende effektforstærker (amplifier). Ved denne anvendelse skal der anvendes produkter fra tredjepartsproducenter.

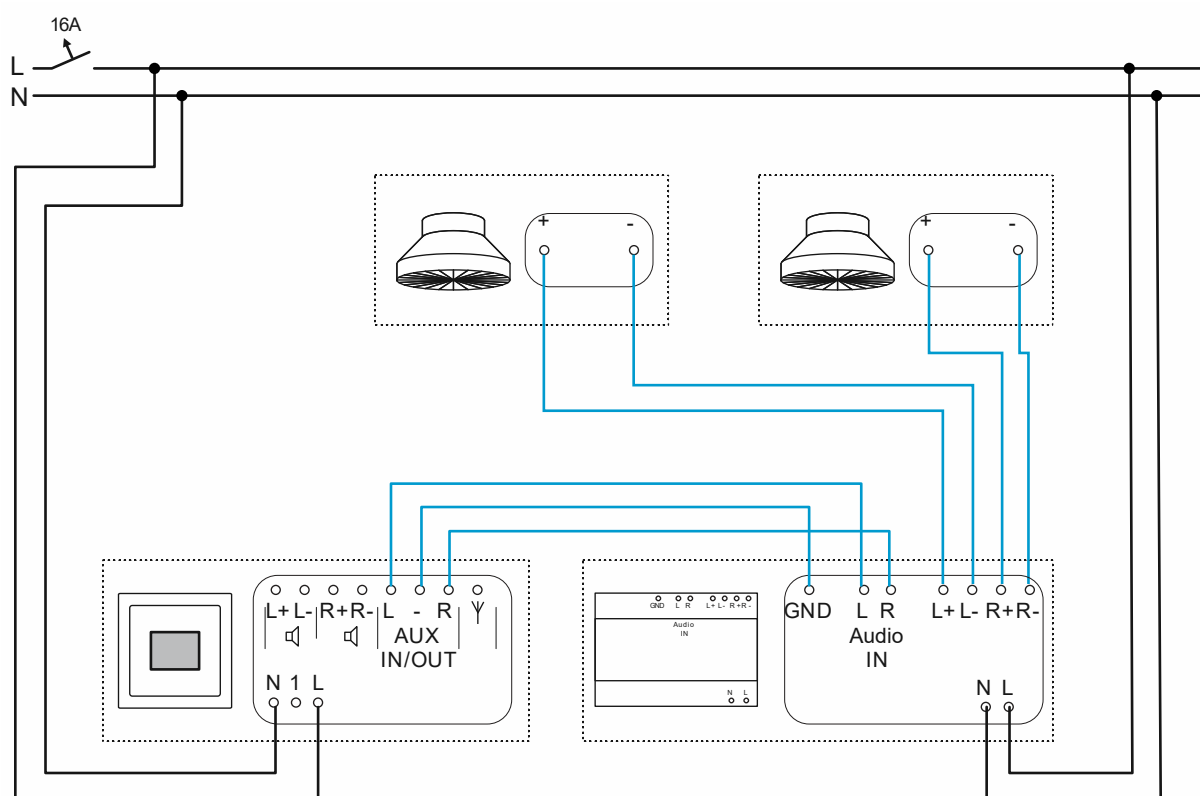


Fig. 90: Indbygget radio med effektforstærker og 2 loftshøjtalere: tilslutning

Tilslutningsfordelingen og tilslutningsbetegnelsen for effektforstærkeren (amplifier) afhænger af den anvendte enhed. Ved betegnelsen "AUX-IN" er f.eks. betegnelsen "Audio-IN" eller "Line-IN" også almindelig.

10.7 AUX og HiFi-anlæg

I et rum skal den indbyggede radios stationer også kunne afspilles via et HiFi-anlæg.

I den forbindelse udvides den indbyggede radio med en multimedia-adapter med to cinch-stik.

For at musikken kan afspilles via AUX-tilslutningerne på HiFi-anlægget, skal AUX-modus indstilles til "Udgang" i den indbyggede radios egenskaber, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"" på side 81.

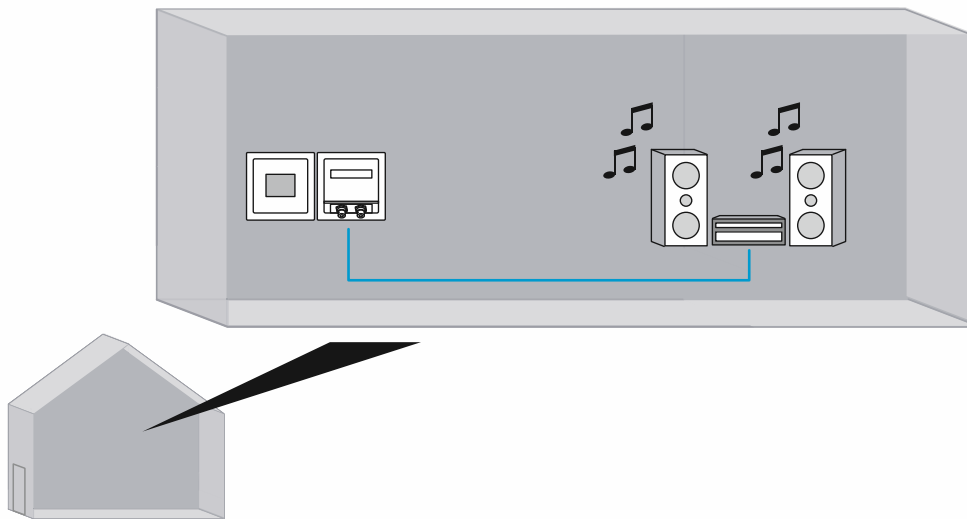


Fig. 91: Indbygget radio med HiFi-anlæg: oversigt

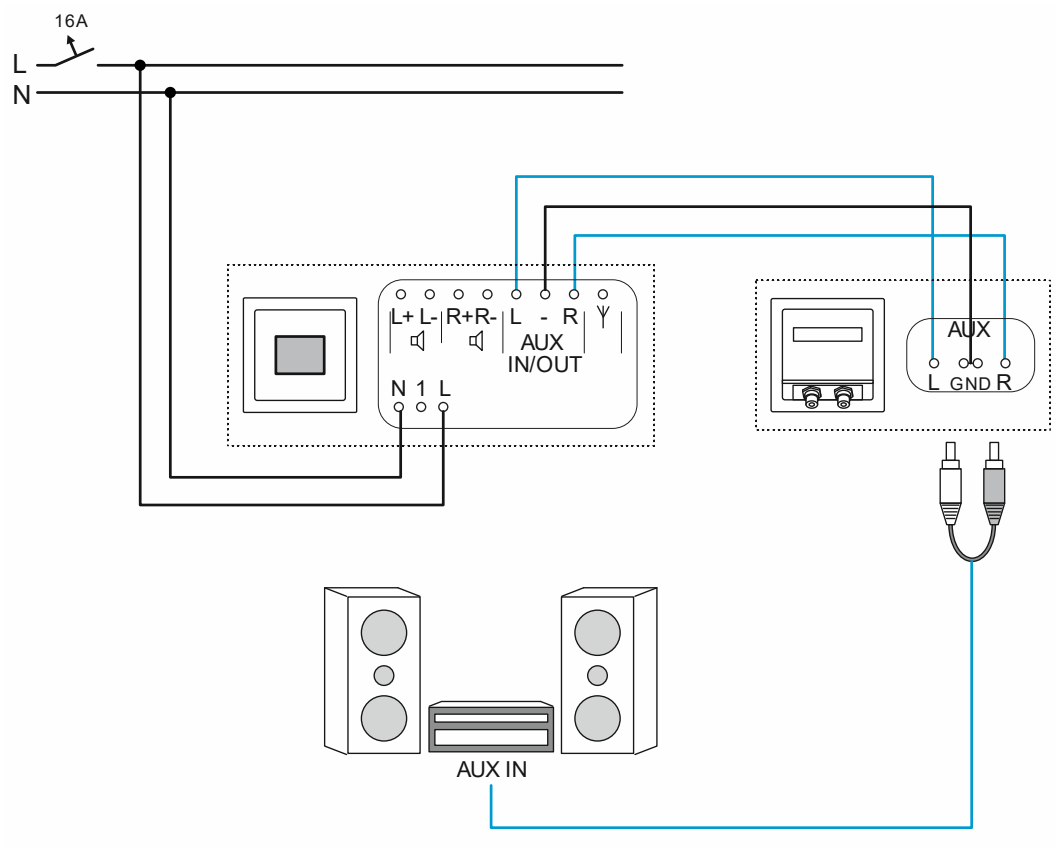


Fig. 92: Indbygget radio med HiFi-anlæg: tilslutning

Tilslutningsfordelingen og tilslutningsbetegnelsen for HiFi-anlægget afhænger af den anvendte enhed. Ved betegnelsen "AUX-IN" er f.eks. betegnelsen "Audio-IN", "Line-IN", "CD" eller "Tuner" også almindelig.

10.8 Afspilning af multimedieenhed via indbygget radio på HiFi-anlæg

I et rum skal en smartphones playliste afspilles på et HiFi-anlæg via den indbyggede radio.

I den forbindelse udvides den indbyggede radio med en multimedia-adapter med to cinch-stik.

For at musikken kan afspilles via AUX-tilslutningerne på HiFi-anlægget, skal AUX-modus indstilles til "Udgang" i den indbyggede radios egenskaber, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"“ på side 81.

For at den indbyggede radio kan modtage smartphonens playliste via Bluetooth®, skal Bluetooth-modus indstilles til "Modtager" i den indbyggede radios indstillinger, se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69.

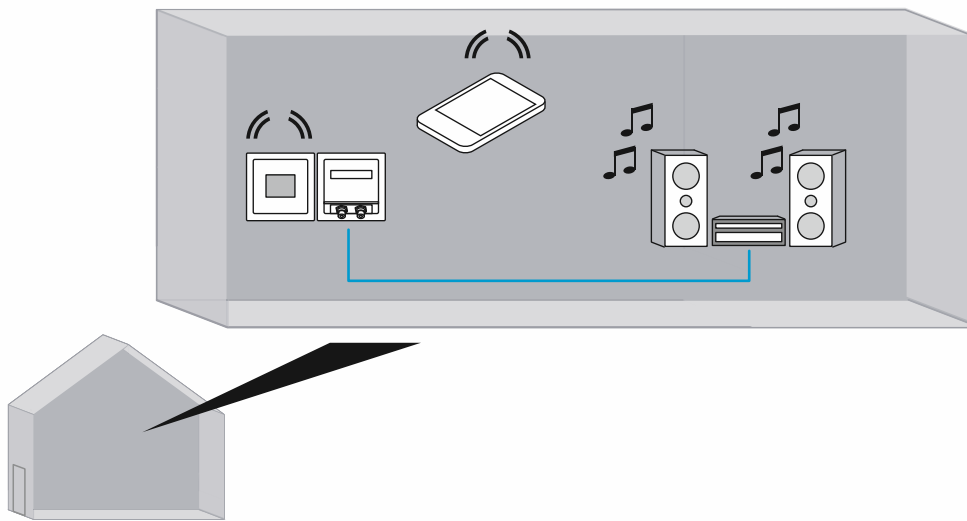


Fig. 93: En smartphones playliste på HiFi-anlæg via indbygget radio: oversigt

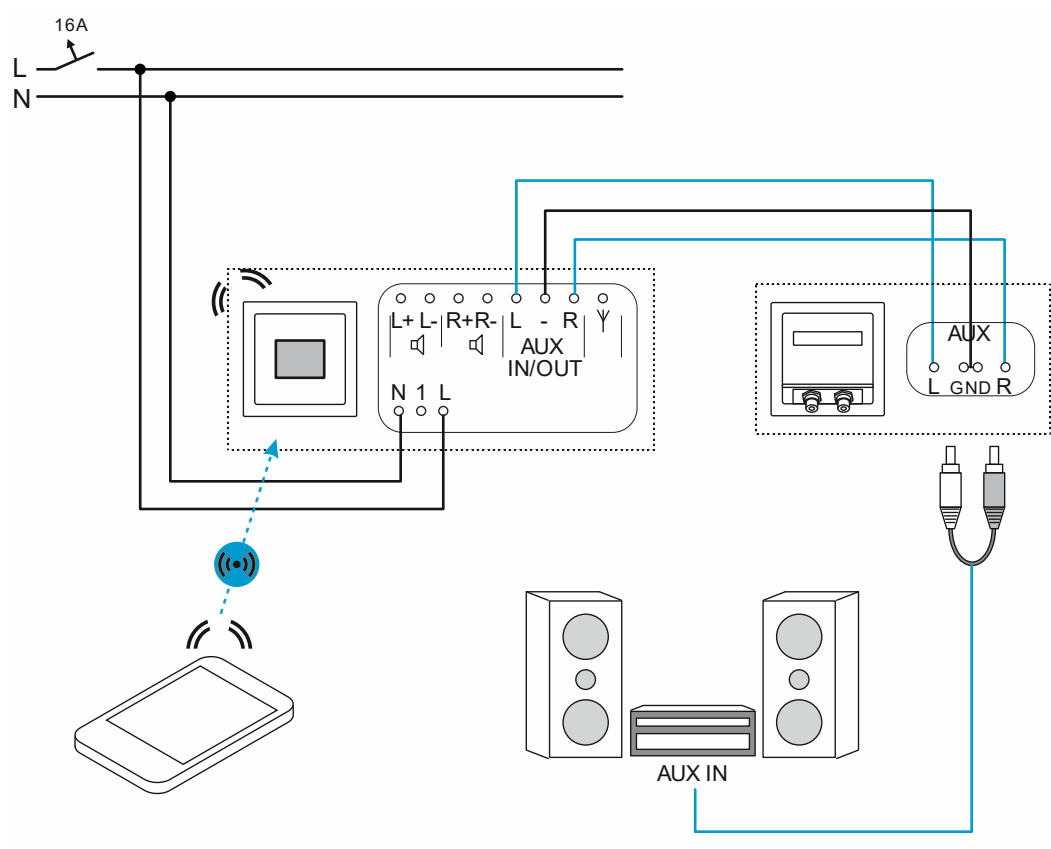


Fig. 94: En smartphones playliste på HiFi-anlæg via indbygget radio: tilslutning

Tilslutningsfordelingen og tilslutningsbetegnelsen for HiFi-anlægget afhænger af den anvendte enhed. Ved betegnelsen "AUX-IN" er f.eks. betegnelsen "Audio-IN", "Line-IN", "CD" eller "Tuner" også almindelig.

10.9 AUX og TV-lydsignaler

I et rum skal tv'ets lydsignaler høres via den indbyggede radio. På denne måde er der mulighed for også at høre en nyhedsstation eller musikstation på den indbyggede radio.

I den forbindelse udvides den indbyggede radio med en multimedia-adapter med to cinch-stik.

For at TV-lydsignalerne kan afspilles via AUX-tilslutningerne på den indbyggede radio, skal AUX-modus indstilles til "Indgang" i den indbyggede radios egenskaber, se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"“ på side 81.

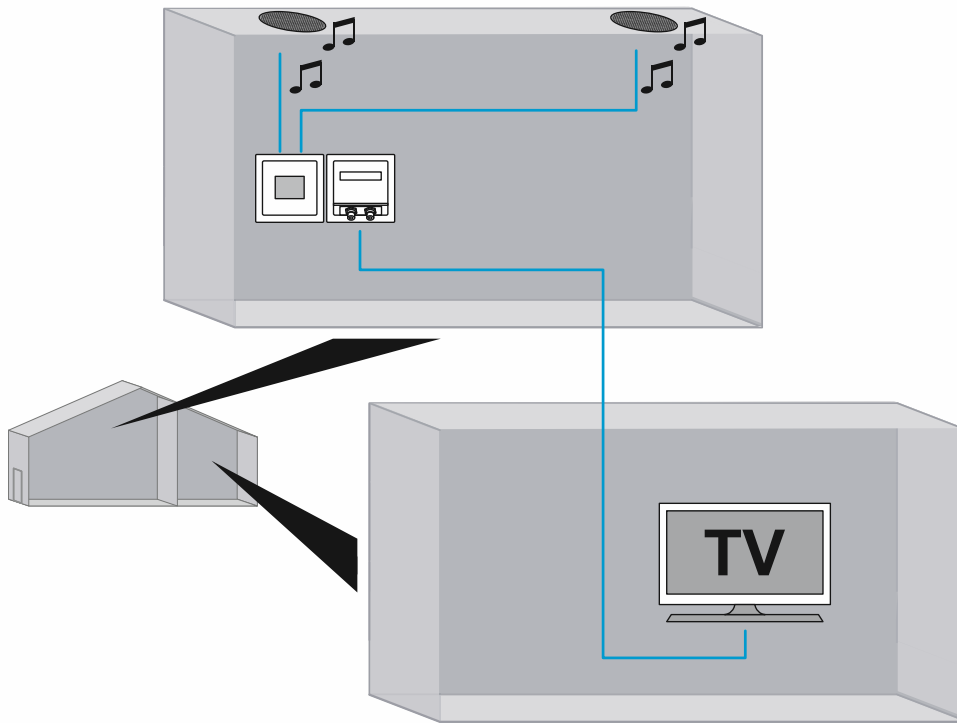


Fig. 95: Indbygget radio med TV: oversigt

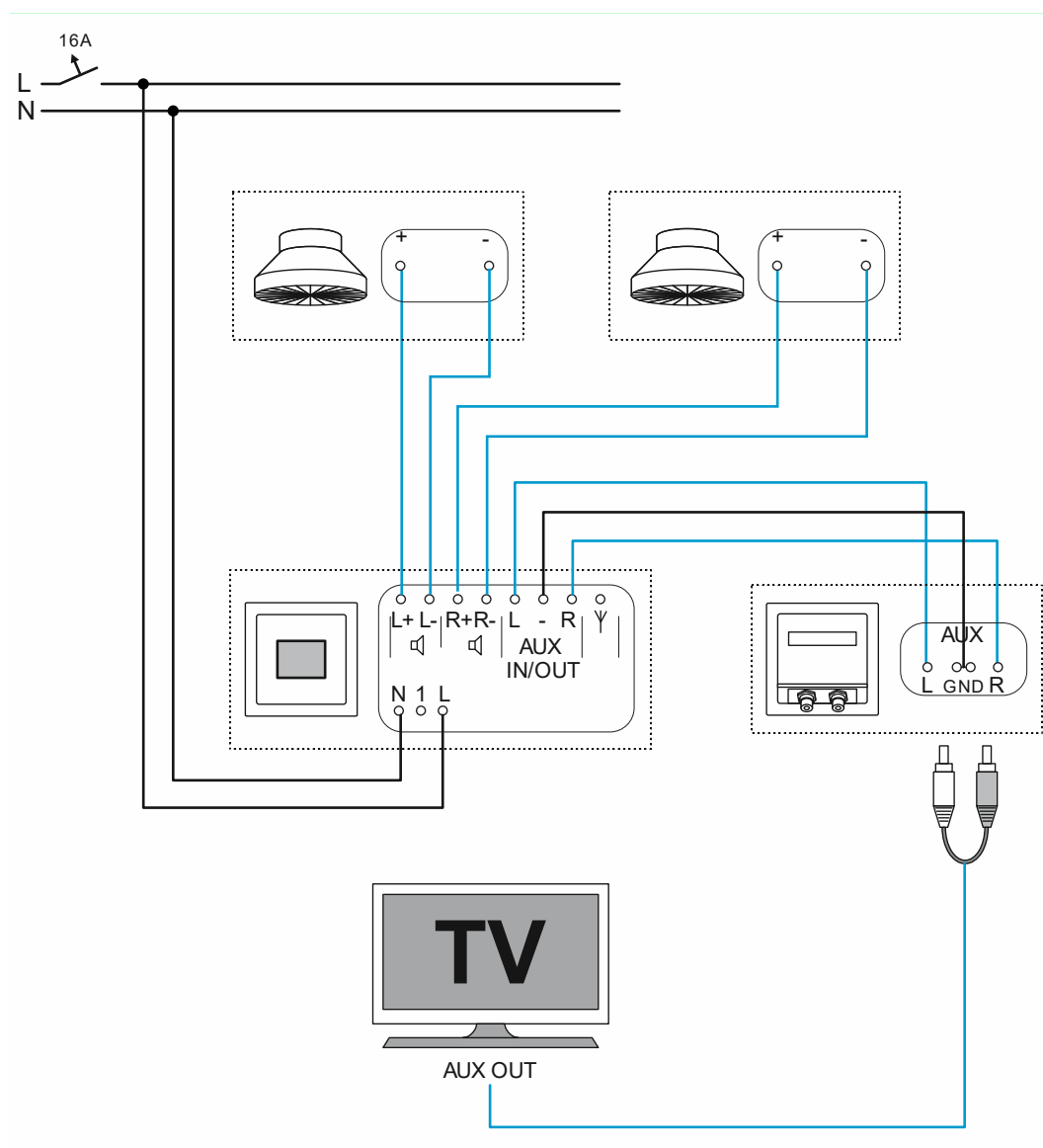


Fig. 96: Indbygget radio med TV: tilslutning

Tilslutningsfordelingen og tilslutningsbetegnelsen for TV'et afhænger af den anvendte enhed. Ved betegnelsen "AUX-OUT" er f.eks. betegnelsen "Audio-OUT" eller "Line-OUT" også almindelig.

11 Vedligeholdelse

11.1 Rengøring

**Advarsel ! – Skader på enheden !**

- Hvis der sprøjtes rengøringsmidler på enheden, kan disse trænge ind i enhedens åbninger.
 - Sprøjt ingen rengøringsmidler direkte på enheden.
- Brug af aggressive rengøringsmidler indebærer risiko for, at enhedens overflade beskadiges.
 - Anvend ingen ætsende midler, skurende midler eller opløsningsmidler.

Snavsede apparater renses med en blød, tør klud.

- Er dette ikke tilstrækkeligt, fugtes kluden forsigtigt med en sæbeopløsning.

12 FAQ og tips

Dårlig modtagelseskvalitet

Hvis der i stationssøgninger ikke findes nogen stationer, eller meddelelsen "Ingen modtagelse" ofte vises ved afspilningen af favoritter, kan dette skyldes flere forhold.

- Der er ikke tilsluttet nogen ekstern antenne på enheden:
 - Enheden er udstyret med en intern antenne. I en god modtagelsessituation er denne god nok. Hvis modtagelsessituationen er dårlig, anbefales det at anvende en ekstern antenne, f.eks. en udlægningsantenne. For at tilslutte en ekstern antenne, se kapitel 7.5.3 „Antenne“ på side 27.
- Der er tilsluttet en ekstern antenne. I enheden er antennemodus indstillet på "Intern".
 - I denne situation anvendes den eksterne antenne ikke af enheden. Indstil enhedens antennemodus på "Ekstern", se kapitel 9.3.34 „Menu "Indstillinger" – "Antenne"“ på side 89.
- Ingen ekstern antenne er tilsluttet. Den interne antenne anvendes. I enheden er antennemodus indstillet på "Ekstern".
 - I denne situation anvendes den interne antenne ikke af enheden. Indstil enhedens antennemodus på "Intern", se kapitel 9.3.34 „Menu "Indstillinger" – "Antenne"“ på side 89.
- Den eksterne antenne er placeret uheldigt.
 - De eksterne antenners position kan have betydelig indflydelse på modtagelseskvaliteten. Den eksterne antennes optimale position kan kun findes ved at prøve sig frem på stedet. Ændr den eksterne antennes position, indtil den har en god modtagelsessituation.
- Enheden befinder sig et sted, hvor der ikke er nogen modtagelse.
 - I denne situation skal der tilsluttes en ekstern antenne, der befinder sig i et område med modtagelse. For at tilslutte en ekstern antenne, se kapitel 7.5.3 „Antenne“ på side 27.

Lydstyrken kan ikke reguleres komplet

- Den indbyggede radios maksimale lydstyrke er skruet ned. Lydstyrkebjælken kan så ikke reguleres helt til højre i normal drift.
 - Indstil den indbyggede radios maksimale lydstyrke, se kapitel 9.3.25 „Menu "Indstillinger" – "Maksimal lydstyrke"“ på side 80.

Vækkesignalet er svagt

- Den indbyggede radios maksimale lydstyrke er skruet ned. I den forbindelse begrænses også vækkesignalet lydstyrke.
 - Indstil den indbyggede radios maksimale lydstyrke, se kapitel 9.3.25 „Menu "Indstillinger" – "Maksimal lydstyrke"“ på side 80.

Klokkeslættet kan ikke indstilles

- Klokkeslættet indstilles automatisk i forbindelse med en radiostation.
 - Hvis den indbyggede radio f.eks. er permanent forbundet med favoritten "AUX", opdateres klokkeslættet ikke. For at indstille klokkeslættet skifter du en gang til en radiostation i favoritterne og vender tilbage efter kort tid.

Favoritten "AUX" er ikke synlig

- AUX-modus er indstillet på "AUX-udgang" eller deaktiveret i enheden.
 - Indstil enhedens AUX-modus på "AUX-indgang", se kapitel 9.3.26 „Menu "Indstillinger" – "AUX"“ på side 81.

Favoritten "Bluetooth" er ikke synlig

- Bluetooth-modus er indstillet på "Stationer" i enheden.
 - Indstil enhedens Bluetooth-modus på "Modtager", se kapitel 9.3.16 „Menu "Bluetooth" – "Modus"“ på side 69.

På den indbyggede radio høres ingenting.

Hvis Bluetooth-symbolet vises konstant på den indbyggede radio, er multimedieenheden tilsluttet.

- Multimedieenheden er p.t. slukket (time-out endnu ikke nået).
- Multimedieenheden er slået på lydløs.
- Lydstyrken på multimedieenheden er justeret til "nul".
- Afspilningssoftwaren på multimedieenheden er i pausetilstand.
 - Dette kan især være tilfældet, hvis forbindelsen har været midlertidigt afbrudt.
- Du opholder dig i rækkeviddens grænseområde. Signalet er stærkt nok til at opretholde signalet, men for svagt til at kunne overføre tilstrækkeligt med data til afspilning af musik.

Multimedieenheden kan ikke forbindes, selvom den indbyggede radio vises i Bluetooth-indstillingerne.

- Der er allerede forbundet en anden multimedieenhed med den indbyggede radio.
 - I denne situation skal du afbryde og frakoble den tilsluttede multimedieenhed i den indbyggede radio.
 - kapitel 9.3.19 „Menu "Bluetooth" – "Frakobling af aktiv enhed"“ på side 72
 - kapitel 9.3.20 „Menu "Bluetooth" – "Frakobling af alle enheder"“ på side 73
- Du skal derefter forbinde og tilslutte din multimedieenhed igen, da de forbundne enheders liste, der er gemt i den indbyggede radio, herved slettes.

13 Indeks

A

Adfærdsanbefaling 11

Æ

Ændring af lydstyrke 34

A

Afhjælpning af problemer med Bluetooth-anvendelse 46

Afmontering 17

Alarm-ur 36, 37, 54, 56

Ansvar 6

Antenne 18, 22, 27, 89, 117

anvendelseksempel

indbygningssæt og ekstraapparatbetjening 100

Anvendelseksempel

Afspilning af multimedieenhed på HiFi-anlæg 112

AUX og effektforstærker 108

AUX og HiFi-anlæg 110

indbygningssæt 98

indbygningssæt og bevægelsessensor 102

Anvendelseksempel indbygningssæt og Bluetooth-højttaler 106

Anvendelseksempel loftshøjttaler 105

Anvendte oplysninger og symboler 6

Automatisk stationssøgning DAB+ 28, 29, 35, 40, 62, 64

Automatisk stationssøgning FM... 28, 29, 35, 40, 63, 65

AUX 22, 25, 28, 49, 50, 81, 108, 110, 112, 114, 118

AUX (Auxiliary) 18, 25, 49

AUX og effektforstærker 108

AUX og TV-lydsignaler 114

AUX-indgangsforstærkning 49, 82

AUX-indgangsforstærkning 49

AUX-indgangsforstærkning 82

B

Bas 77

Bestemmelsesmæssig brug 7

Betjening 30

Betjening 8

Betjening - Konfiguration 31, 52

Betjening af alarm-ur 36

Betjening af AUX 25, 49

Betjening af Bluetooth® 24, 35, 41

Betjening i normaldrift 30, 32

Bevægelsessensor 102

Bluetooth-højttaler 106

Bluetooth-modus ... 41, 43, 45, 46, 54, 69, 70, 71, 106, 112, 118

D

Deaktiver dage 57, 60

Deaktivering af vækkedage 57, 60

Diskant 78

Display 52

Display-lysstyrke 85

Display-lysstyrke 84

Display-lysstyrke 87

Display-profil 83

Driftsmåder 30

E

Ekstraapparatbetjening 88, 100

Elektrikere 8

Elektrisk tilslutning 18, 19, 22

Energieffektivitet 87

Enhedsinformationer 55, 92

F

FAQ og tips 117

Favoritter 34

Flyt favoritter 40, 62, 63, 66, 67

Forbind Bluetooth-enhed 41, 43, 44, 45, 70

Frakobling af Bluetooth-enhed 45, 48, 72, 118

Frakobling af Bluetooth-enheder 48, 73, 118

Frakoblingstid 33, 39, 86

Fremmedsprog indstillet 75

Funktioner 13

Funktioner - Konfiguration 54

G

Gem favoritter 40, 54, 62, 63, 64, 65

Gem yndlingsstationer 40

gemte data 11

Gendan sprog 75

H

HiFi-anlæg 110, 112

Højttaler 14, 18, 23

Hotelmodus 90

I

Ibrugtagning 28, 94

Ikke-bestemmelsesmæssig brug 7

Indgangsforstærkning 49, 82

Indstil FM-stationer manuelt 28, 29, 35, 40, 66

K

Knapfunktioner 33, 53

Kombinationsmuligheder 14

Konfiguration 31, 52

Konfiguration 54

Krav til installatøren 16

L

Landesprog 75

Lydstyrke 36, 80, 117

M

Maksimal lydstyrke 36, 80, 117

Målgruppe 8

Menu "Info" 55, 92

Menutræ	55, 95
Miljø	12
Modtagelseskvalitet	117
Montering	17
Multimedia-tilslutning	23

N

Nulstilling af enhed	28, 94
----------------------------	--------

O

Opbygning og funktion	13
Oplysninger om miljøbeskyttelse	12
Oplysninger om vejledningen	5
Oplysninger vedr. Bluetooth-brug	46
Oversigt	32

P

Par Bluetooth-enheden	41, 43, 45, 70, 71
Personalets kvalifikationer	8
Profil	83

R

Rengøring	116
RESET	28, 94

S

Sikkerhed	6, 16
Sikkerhedsanvisninger	9
Slet favoritter	40, 62, 63, 66, 68

Slumrefunktion	36
Snooze	36
Sovefunktion	33, 39, 86
Sove-timer	39, 86
Sprog	28, 55, 74
Startlydstyrke	79
Strømafbrydelse	51
Svigt på den elektriske spænding	51

T

Tekniske data	15
Tider	36, 57, 58
Tilslutning, indbygning / montering	16
Trademarks	5

V

Vækkeprofiler	36, 57, 58
Vækketider	36, 57, 58
Vækketoner	36, 61
Vælg signallyde	36, 61
Vælg station (favoritter)	34
Vedligeholdelse	116
Vis DAB+ stationsliste	40, 54, 62, 64
Vis favoritter	40
Vis FM-stationsliste	40, 63, 65
Vis yndlingsstationer	40
Visningsprofil	83



Service

ABB AG – BUSCH-JAEGER
Freisenbergstr. 2, DE-58513 Lüdenscheid

BUSCH-JAEGER.de
go.abb/contact